Edición de 12 páginas en dos secciones

Año LXXIX

mente armas a Siria en barcos que pasan por los Dardancios desde el mar Negro, según denuncia aparecida hoy en el diario "Milliyet". La publicación se hace en momentos en que cunde la ajarma aqui por las maniobras sirias al sur de la frontera con Turquia, y se dice

El diario "Milliyet" dice que los barcos soviéticos que pasan por los Dardanelos hacia el Mediterranco, llevan armas a Siria, pero en los manificatos se les declara como artículos de comercio. Con ello, anade, se violan los términos de la convención de Montreux sobre el transito por el estratégico estrecho que separa a Europa de Asia. Añade el "Milliyet" que las armas soviéticas están destinadas a "su propio uso" porque el ejército sirio "no es capaz de utilizar todo este

El despacho dice que el ejército sirio ha sido aumentado a 50.000

Agrega que los funcionarios del gobierno turco en Angora miran con preocupación la tendencia rusófila de Siria, porque extendería "el pellgro soviético otros 800 kilómetros a lo largo de la frontera meridional de Turquía". Esa es la extensión de la frontera sirio-turca. Entre tanto, los funcionarios del gobierno han desmentido enfáticamente las aseveraciones árabes de que Turquía está concentrando tropas en la frontera con Siria, "Estas son falsedades inventadas con fines especiales", dijo un vocero del ministerio de Relaciones Exteriores.

### ESTUDIAN EL CASO

Etheu Menderes, ministro interino de Relaciones Exteriores de

En fuentes autorizadas se manifestó que las conversaciones fueron sugeridas por el gobierno turco y que tratarán principalmente las conclusiones a que se llegó en las recientes conferencias de los significadas propulares del parte del Bended, este conferencias de los significadas propulares del parte del Bended, este conferencias de los significados propulares del parte del Bended, este conferencias de los significados propulares del parte del Bended, este conferencias de los significados propulares del parte del Bended, este conferencias de los significados por el gobierno turco y que tratarán principalmente las conversaciones fueron superior de la conversaciones de la conversaciones fueron superior de la conversaciones fueron superior de la conversaciones fueron superior de la conversacione del conversacione de la conversacione de la conversacione del conversacione natarios musulmanes del pacto del Bagdad, esto es Turquia, Irán y

del grupo musulmán constituye una razón lógica para la visita de los altos funcionarios otomanos a Londres. No se descartó, sin embargo, la insinuación de que la urgencia de la reunión implica que bargo, la insinuación de que la urgencia de la reumon implica dos los demás dor en Londres, Inthrop Aldrich, cuiere renunciar en breve. Se ha asuntos.

A visita turca refuerce los pareceres mencionado como posible sucesor

Se considera probable que la visita turca refuerce los pareceres expresados por las potencias musulmanas, luego de sus conversaciones recientes, sobre el peligro inminente que de subversión comunista exis-

considerada agregada amenaza sobre la frontera del Irak, particu-larmente del distrito irbide de Jordania, que es centro de la campaña nacionalista para, la unión de Siria y Jordania. Irak tiene ya fuerzas estacionadas cerca de esa zona. Se trata

A partir de entonces ha sido corriente en los circulos fraqueses de Londres la versión de que el primer ministro Nuri Es-Said hubiera hecho marchar sus tropas sobre Siria en lugar de sobre ordania, pues anticipaba la destrucción del oleoducto de Irak.

Bittar hizo este anuncio en una conferencia de prensa.

Anoche radio Damasco dijo que las estaciones difusoras de Israel, Chipre, Londres y Bagdad estaban iniciando una campaña de propaganda para "allanar el camino de sus gobiernos para una inter-

la emisora dijo que cuando Jordania pidió al gobierno iraqués eyuda militar contra la amenaza israeli del ataque anglo-franco-is-raeli contra Egipto, el primer ministro de Irak, Nuri el Said, puso dos condiciones; en primer lugar que las fuerzas sirias y jordanas estacionadas en Jordania tenian que comprometerse a no atacar a lisrael bajo ninguna circumstancia resultante de la batalla de Egipto; y la otra que las mismas fuerzas debian comprometerse a no inter-

sirlo, atacó la "conspiración con el presente régimen sirio" que está desarrollando el primer ministro de Irak, Nuri El-Said, El ex ministro de Irak, Nuri El-Said, El ex ministro de Defensa Rashad Barmada, en nombre del partido, dijo que éste está decidido a secundar el apoyo de Siria a Egipto.

## DISCURSO DE J. LACARTE

revolución del hombre centra la

sentantes presidenciales ereada por nuiestro interes presidenciales ereada por nuiestro interes pronta ratificación de nuiese la pronta ratificación de nuiese la pronta ratificación de nuiese nuies documentos, para que podamos ultimar los arregios compieros de nuiese nuitados de nuieses de nuiese ver en Panama.

## Chou En - Lai habla de paz

ce su discurso fué el de la ener-gia atómica Mencionó les acuer-dos firmados a ese respecto con dos firmados a ese respecto con Estados Unidos y las Naciones

El embajador se refirió luego a su país, donde, afirmó, existe una verdadera democracia, fruto "de muchas décadas de sincero y construcción de un reactor experimental que significarán ia aplicación práctica inmediata y completa en nuestro país de los completa en nuestro país de los descubrimientos ya hechos en los terrenes médico, ngricola e industrial, la instrucción de técnicos en anticipación a la consiguiente aplicación industdial de la energia atómica y a la realización de investigaciones que contribuirán a mantener puestra tradición de ser la conseguencia a completa en nuestro país de

METRO: "Banquete de bedas". (2A) Admisible para adultos in-

GRAND PALACE: "Cien muchachas", (2C) Admisible para adul-

tos con graves reparos, (Para personas mayores de sólido cri-terio.)

clusive jovenes. (Para mayores de 15 años.)

## puede caer

Anthony Eden

WASHINGTON, 29 (UP), — Fuentes diplomáticas locales ex-presaron hoy la creencia de que se está envisperas de cambios en importantes cargos e los gobiernos norteamericano y británico, entre los cuales estaría quizá el de primer ministro de Gran Bretaña.

Los diplomáticos interrogados no se atrevieron a hacer una predicción categórica sobre el futuro del primer ministro, sir Anthony

cuando Eden enfermo, pero las fuentes de Washington interroga. das no quieren asumir una actitud definitiva. Creen oue las pro. babilidades de oue Eden renuncle o siga en el poder son parejas.

Opinan que se tendría una idea más concreta si Eden resolviese venir a Washington antes de re. razón de ser si Eden proyectase renunciar en un futuro cercavo Por ahora, sin embargo, no creen que vava a venir a Washington y les sorprendería si lo hace.

En cuanto a Estados Unidos se esperan algunos cambios desde hace tiempo, por ejemplo, se erce que el Sub-secretario de Estado. Her-brt Hoover (hijo), quiere retun-ciar o cambiar de puesto, Se conjetura que se retirase del Departamento de Estado su Sucesor más probable sería el Gobernador de Messachusetts, Christian Herter.

También se dice, que el embaja: suyo a Hoover, pero hay indicios de que tiene más probabilidades de lograrlo Jolm Hay Whitney millonario deportista.

ANTES

COMBUSTIBLES

NOXIDABLES

IMPERIME ABLES

INDESTRUCTIBLES

## Kadar bajó la cortina de

BUDAPEST, noviembre 29 (UP). - El gobierno comunista húngaro bajó y puso cerrojo firme a la cortina de hierro hoy, para tratar de aplastar definitivamente a la indefensa nación que sigue su lucha por la li-

Al mismo tiempo, los refugiados dan cuenta que la infantería rusa está minando los campo y lo lar. Según los refugiados, los rusos de la frontera austriaca por donde han huído desde el 28 de octubre no menos de 96.000 hún-

galos. portes a todos los húngaros que recibierán visa extranjera y una invitación para trasladarse al ex. zar la frontera en las últimas 24

Pero por la resolucion de 1105 ... siquiera los que ya tienen pasaporte pueden conseguir su revali.

Tanta De acuerdo con la ley, todo
gobierno anunció que la amnistía de la conocer hace dos dias, se pasaporte debe ser revalidado des-pués de cada viaje fuera del país. gresar de Jamaica a Londres. Pe- ble linea stalinista, que los países ro, agregan, tal viaie no tendría de Europa Oriental creian termi-

CUESTA UN 50% MENOS

QUE SUS SIMILARES OF METAL

Y DURA MAS

POR SU COMPOSICION ES ETERNO

bertad. En fuentes del gobierno se dijo que el gabinete, que encabeza Janos Kadar, resolvió no dar más pasaportes ni visas de

dista Miktos Gimes, uno de los intelectuales "titolstas" nombra-

Redacción y Administración: Ciudadela 1469. Tel.: 8 09 06 - 8 09 96.

tubre no menos de 96.000 hún100 kilómetros al sureste de Vie. El escritor Andras Szandogr,
na. Fué en ésa región donde la po- otro de los intelectuales nombraLa decisión del gobierno sobre
os pasaportes cancela un despa.
In publicado la semana pasada
In publicado la semana pasada In publicado la semana pasada In publicado la semana pasada In publicado la semana pasada In publicado la semana pasada In publicado la seman 

nedio en un día fué de 10.000. En un esfuerzo más para corría valida sólo para los refugiados La nueva y rigida disposición representa la vuelta a la inflexi, ble linea stalinista, que los países de Europa Oriental creian terminada para siempre.

Antes de la revuelta húngara, el gorierno permitió la salida de contre de la medianoche, podrán ser detenidos si alguna vez vuel.

Antes de la revuerta nungara, el ser detenidos si alguna vez vuel, gotierno permitió la salida de miles de ciudadanos de edad avanzada que tenían parientes en Occidente. Esta medida fué parte de la menor estrictez general que siguió a la muerte de Stalin. Aho. ra parece que hasta esa pequeña concesión ha terminado.

De acuerdo con la misma poli-

Construir es una necesidad,

es hacer una buena inversión.

emplear DOLMENIT

dos por Kadar como contra, levolucionarios, fué arrestado en las pasadas 48 horas, El escritor Andras Szandogr, otro de los intelectuales nombra-

bierno, Prometió que serian so-metidos a juicio "por sus crime.

### 60 MIL REFUGIADOS

NACIONES UNIDAS, 29 (UP).— bada el sábado pasado por la gradual" de sus tropas de Egipto, y Las Naciones Unidas pidieron hoy otros 10 millones de dólares para atender a las "necesidades mínimas" de unos 60.000 refugiados húngaros durante los seis meses próximos.

cumplimiento de la resolución apro dayla sus pisaes para un "retiro pada el sábado pasado por la gradual" de sus tropas de Egipto, y rehusó co.nprometer a Gran Bretaunidas, por la que autoriza al ña a un retiro precaipitado, en essecretario general a seguir adepera de nuevas consultas con
lante con los arreglos para despejar el canal como una operación de la Naciones Unidas"

El cinbajador británico Harold
Cacciu visitó al secretario inte-

## NEGATIVA INGLESA

ciones Exteriores, Selwyn Lloyd, se negó hoy a comprometer a Gran Bretaña a una retirada apresurada de rigipto mientras celebra nuevas consultas con Francia y considera "otras cuestiones", como es el futuro del Canal de Suez.

mara de los Comunes un informe cia sobre la fecha en que el go-sobre la crisis actual relteró la blerno de los EE. UU. ponga en determinación anglo-francesa de vogor ses planes de emergencia pa-

una retirada "por fases" de Egip-to y agregó:
"Hay otras cuestiones importan"Hay otras cuestiones importan-

canal.

Read, pidieron con esto una suma del canal, no creo que sea irraextra sobre los 6 500.000 dólares zonable esperar que se nos haga
calculados anteriormente para el alguna comunicación acerca del Parlamento.

White manifestó a los parladis-

golicrio permittò la salida de milies de chidadanos de cidad ayanzada que tenian parientes en Occidente. Esta medida tué parte de la menor estrictez general que siguió a la muerte de Stalin. Aho, ra parece que hasta cas pequeña concesión ha terminado.

De acuerdo con la misma politica de menor rigidez, los guardias fronterizos húngaros habían lin, piado de minas, que causaron la muerte de decenas de refugiados.

El gobierno austríacco ha esta menores de la contra, si son devneltos.

El gobierno austríacco ha esta muerte de decenas de refugiados.

El gobierno austríacco ha esta muerte de decenas de refugiados anteriormente para en curso de las negociaciones sobre este asunto.

En liamado fué hecho a todos los miembros de la organización y tom del despeje del canal, es un asunto práctico y lo único que querenos es que in Soliza, el Vaticano y Viet das emprendan esa tarca lo antes contra, si son devneltos.

El gobierno austríacco ha esta muerte de decenas de refugiados.

El gobierno austríacco ha esta muerte de decenas de refugiados para que causaron la muerte de decenas de refugiados para que puedam para mittó a miles de húngaros cruzar hacia el país neutral.

Ahor 2, las minas volveran a su sitlo con miras a lozara jo que a los contrarrevolucionarios y fassidados rusos cistas."

En udapest, Kadar siguió ade, lante con su política de "aplastar lacia" de país neutral.

Ahor 2, las minas volveran a su sitlo con miras a lozara jo que a los contrarrevolucionarios y fassistico on miras a lozara jo que a los contrarrevolucionarios y fassistico on miras a lozara jo que a los contrarrevolucionarios y fassistico on miras a lozara jo que a los contrarrevolucionarios y fassistico on miras a lozara jo que a los contrarrevolucionarios y fassistico on miras a lozara jo que a los contrarrevolucionarios y fassistico on miras a lozara jo que a los contrarrevolucionarios y fassistico on miras a lozara jo que los contrarrevolucionarios y fassistico ne que de la contra de c que el despeje no debe comenzar hasta que se hayan retirado de su territorio todas las tropas alia-da-da-disticas transatiánticas. "El reciente brote de Ira en el mundo de habla inglesa no ha

El Ministro, al hacer a la Cá- esa declaració tendrá gran influen

ciación de un arreglo defintivo acer Estados Unidos aguardan una más ca del futuro funcionamiento del detallada declaración británica que la formulada hoy en la Cámara de "Estas cuestiones deben ser discutidas con nuestros aliados franceses y deben esperar también cierceses y deben esperar también cierSelwyn Lloyd, Este dijo que Gran tas aclaraciones con respecto al Bretaña y Francia mantienen to-cumplimiento de la resolución apro davia sus planes para un "retiro

húngaros durante los seis meses pelatre de la Naciones Unidas"

El secretario general, Dag "Nunca tratamos — prosiguió di-Hammarskjold, y el vice alto co. ciendo Lloyd — de imponer por misionado de refugiados, James la fuerza un arreglo sobre el futuro terino". Caccia anunció que el lu-

oli controlados por Egipto. Este dis ha reiterado, sin embargo, el despeje no debe comenzar distinguir establicas y Washington, así como una moratoria inmediata en las recriminaciones políticas y periodisticas y periodisticas y washington, así como una moratoria inmediata en las recriminaciones políticas y washington, así como una moratoria inmediata en las recriminaciones por Egipto.

dat.

No obstante los rumores de que Lloyd iba a anunciar que dentro de pocos días iba a comenzar cierta retirada, el ministro dió a entender que tal cosa tardará mucho más. No mencionó fecha alguna, pero díjo en cambio que para el 14 de diciembre habrá da Egipta 4 100 soldados de las Naciones dicar los fundamentos firmes de su 14 de diciembre habra du Egip-4.100 soldados de las Naciones dicar los fundamentos firmes de su comprensión".

Finalmente opina que Gran par-Finalmente opina que Gran par-te de la actual tensión entre Lon-dres y Washington surge de una ción definitiva" de Gran Bretaña sobre la retirada de tropas an-glo-francesas del canal de Suez. Los funcionarios manifestaron que

## CANADA CONCILIADOR

OTTAWA, noviembre 29 (UP). - El Canadá está desempeñando un papel independiente en la crisis del Medio Oriente porque quiere conciliar las actitudes de Gran Bretaña, la cabeza del Commonwealth, y los Estados Unidos. Este es, a juicio de les observadores políticos, el motivo que presidió las acciones canadienses en las Naciones Unidas y aquí.

nacionalización del Canal de Suez. El Gobierno canadiense, sin apovar a ninguno de los dos Gobiernos, persigue solo la armonía entre ambos

glo norteamericana.

Las criticas iniciales de la acción británica en Egipto reflejaron el juicio de este Gobierno acerca de los errores de la Madre Patria, y en la Cai Zra de los Comunes tedavia las reiteraren el primer ministro, Louis St. Lau. rent, y el ministro de Relaciones Exteriores, Lester Pearson, en el debate sobre Hungria y Suez, Los miembros de la oposición han ataministro en útil gesto de propasidencia de la asamblea para el ex presidente de Bolivia, Dr. Victor Paz Estenssoro.

La Presidencia de la Asamblea contra el apoyo del Commontal ser elegido e l' Principe Wan Waithayakon, de Tailandia, cerrespondió al grupo afrassiático de su actitud contra el suminento en al ministro en útil gesto de propaganda en Europa.

Los representantes comerciales nan dicho enigmáticamente que todas sus existencias están comprometidas para este año y que nasta mediados del mes prometidas para este año y que nasta mediados del mes provincia.

Los británicos insisten en que arrastrar por la simpatía del Comtuvieron razón al enviar tropas a monwealth y habiéndose manténi-Levante para proteger sus vías de do independiente y propuesto una navegación y de transporte de petróleo ante las hostilidades entre dades, la fuerza de emergencia de las N.U., se halla en condiçiones de legrar rápidamente la restau de lograr rápidamente la restau.

Los EE. UU., dicen que solo partecian tratar de ayudar a Israel a redior la arrogancia de su vecimo el Presidente egipcio. Coronel Gamal Abdel Nasser, después de la

Los canadienses, conscientes también de la importancia de i punto de vista de los países asiápensando en tantear a Rusia para ticos, consideran que están en una saber si está dispuesta a entresituación única entre los Gobiernos occidentales para hacerse mirar necesitan, a causa de la crisis de con centianza por los asláticos y al mismo tiempo para explicar las opiniones de estos a los accidenta.

Les, Pero este papel está subordi
les, Pero este papel está subordinado al de lograr la armonía an- tro relativamente más cortas y otra

El Secretario de Relaciones Ex-teriores británico, Selwyn Lloyd, reflejó estas dierencias al expre-sar la esperanza de que el Presi, dente Eisenhower estuvier acer-dente Eisenhower estuvier acerme. Esa duda de Lloyd a espolea, está en condiciones de vender pe-do al Gobierno canadiense a bus-car propuestas constructivas para base comercial". conciliar no solo a las dos gran-des naciones occidentales, sino Sin embargo, todavía es una también para solventar ulterior, gran incógnita si Rusia querría mente todas las divergencias enhacerlo mientras dura la crisis de tre los países asiáticos y el occi-

de Rusia LONDRES, 29 (U.P.). - Se in-

aun más importante; el pago en libras esterlinas

tado en su declaración de que "el comprometido a nada, pero en al-rresente distanciamiente es sola gunos círculos rusos se indica que, un incidente" en una an 1 ad fir- en principio, la Unión Soviética

medidas después de la intervención aliada e israeli en Egipto fué la

al ser elegido e l Principe Wan Mueva Zerandig.
Waithayakon, de Tailandia, cerrespondió al grupo afroasiático de Nacione dera que no habiéndose dejado para entrega el año que viene.

## Gomulka, Polonia y la Iglesia VARSOVIA, noviembre 29 (UP). - El li- capitalismo en Polonia, que no se permitirà

AMMAN, 29. (UP). — Por 39 de una deservalar de Esipho, que debe sa ribbre de la atresión y de toda forma de inderencia.

Dilo quel a invasión anglo-frances de esignatura al sublemosta de sacrolla de la caregón meder en colonialistas que una guerra san eccionialistas que una guerra san estential de Jordania de controllado de Jordania de Control nuevo regimen. Gomulka dijo en lismo no podria volver a Polonia, tes incendiaron la emisora, que términos inequivocos que el obje. "Reconocemos —añadio— que antes era utilizada para interferir tivo comunista es "aplastar" a to- existen aquí fuerzas reaccionarias las emisiones del oeste. Al discur-

En su advertencia a la Iglesia para que se mantenga apartada de la lucha política, el lider rojo, preso durante tres años por Stalin acusado de "titoismo", dijo: "Crec. mos que el clero, que tiene plena libertad de acción, no abusará de esta libertad en asuntos que nada de contración de "activistas" del partidi, en el Palacio de Cultura. Fué su primer discurso político de "provocación de las fuerzas reaccionarias." "Aplastaremos a los provocadores," añadió y pro. mettó también severo castigo para de Polonia. Asistieron obreros de los tres partidos que forman el los partidos que fo

dos los "reaccionarios," cuya exis.
dos los "reaccionarios," cuya exis.
tencia en Polonia admitió.

Anadió "no hay lugar para otros
programa que el de nuestro partiguas posíciones. Ellos lo desmien.

existen aqui fuerzas reaccionarios, aso de Gomulka fué la primera referencia oficial a este incidente,
instalarse nuevamente en sus antiguas posíciones. Ellos lo desmien.

do breve cuenta del hecho.

otra ideologia que la comunista, y que la Iglesia Católica no debe inmiscuirse en otros

Gomulka habló ante una con-

que el gobierno turco considera "muy grave" la actitud izquierdista i filortusa que se atribuye a Siria.

hombres, y que la gran cantidad de armas rusas supera a las ne-cesidades strias para fines defensivos.

LONDRES, noviembre 29 (UP). - Urgentes conversaciones angloturcas sostenidas hoy acentuaron las conjeturas de que los acontecimientos en Siria inducirian a Turquia y al Irak a una acción conjunta para hacer frente a la amenaza que consideran se cierne sobre sus fronteras.

Turquia, y Nuri Birgl, secretario general del ministerio de Relaciones Exteriores de Angora, vinieron en avión para conversar con los altos funcionarios británicos.

Pakistán. Gran Bretaña es miembro de esa alianza y Estados Unidos pertenece a algunas comisiones si bien no es miembro plenario.

Se añadió en tales círculos que el resultado de las deliberaciones

to en toda la región. La abrogación por Jordania del tratado anglo-jordano de 1948 es

de las unidades que se había destinado para entrar en Jordania a me-diados de octubre, cuando se insinuaba un ataque israelí.

DAMASCO, noviembre 29 (UP). - El ministro sirio de Relaciones Exterlores, Salah Bittar, dijo esta noche que el gobierno tiene conocimiento de que hay unidades militares turcas, iraquesas e israelies concentrandose a lo largo de la frontera siria.

ención arihada contra Siria y otros Estados árabes rencion armada contra Siria y otros Estados arabes."

Eso se hace, según radio Damasco, propagando noticias falsas acerca de los países árabes para describirlos, especialmente a Siria, como punto de hacerse comunistas, porque la fábula del comunismo "es el mejor medio de provocar a los Estados Unidos contra los árabes hacerlos unirse al eje de Gran Bretaña, Francia, el paeto de Bag-

nir en ninguna batalla en la frontera sirio-israeli, aun cuando ésta fuers consecuencia de una agresión de Israel Por su parte, el partido Popular, el más fuerte del Parlamento

NUEVA YORK, noviembre 29 (UP). -- Al hablar hoy en el almuerzo servido en su honor y en el de su esposa por la Sociedad Panamericana de Estados Unidos, el embajador del Uruguay, Julio A. Lacarte, declaró que "en un mundo destrozado por luchas y rivalidades, el continente americano ofrece un paraíso de paz y esas enormes oportunidades de inversión y progreso que solo se logran en la paz".

El diplomático se quejó luego de de esa Democracia en el terreno que las Naciones Latinoamericanas que esa Democracia en el terreno internacional y al ocuparse del asmo conocidas por el público pecto económico de las relaciones de Estados Unidos tanto como del Uruguay habló con optimismo de Estados Unidos tanto como del Uruguay habló con optimismo de las perspectivas para la exportación de lanas uruguayas.

Afirmó que en América somos afortunados al no tener guerras que exigen cañones y bombas, pero hay otro gran conflicto, que es la revolución del hombro contra la cesta de su discurso fué el do la enerrevolución del hombro contra la cesta de su discurso fué el do la ener-

miseria".

Con relación a los esíuerzos para combatir la pobreza elogió la Comisión Interamericana de representantes presidenciales creada por intelativa del Presidente. Esculos nuiere la contracta de la co

"Nuestro interés - agrego- re.

Política atómica

de Argentina

Francia y Canada emplean el contribuir a la formación del fonuranio natural 228, que está ya produciéndose en la planta refinadora arsentina de Ezelza.

De tedas los países menciona
contribuir a la formación del fonlos menos realidad que la lo al Embajador Olivieri éste auurgencia que tienen muchos paítes para beneficiarse de él nos guiente;
de su constiución inmediata".

"Es obvio que no puedo hacer comentarios sobre informes que cambio con mi Coblema.

De tedos los países menciona-dos el finico que produce uranio Añadió que en los cuatro países a las funciones que me han sido

### Esta escena que reproduce la foto se reiteró en todo Buedificios sin discriminación, sembrando la muerte, el tedapest cuando las tropas invasoras del Soviet incendiaron rior y la miseria para doblegar a un pueblo que lucha por su libertad. INFLACION EN BOLIVIA

NACIONES UNIDAS, noviembre 29 (UP). - El vicepre-NACIONES UNIDAS, 29 (UP) sidente de Bolivia, Nuflo Chávez Ortiz, declaró hoy que el Una fuente autorizada difo es- esfuerzo de su país para diversificar su economia "termino ta noche que la posición sobre con un proceso agudo de inflación que ha obligado al país a

Chaves, que presió la delega-ción boliviana al uncontrolo de sesiones de la assablita, dijo ante esta:

Chaves, que presió la delega-ción boliviana al uncontrolo de sesiones de la assablita, dijo ante esta:

Naciones, en 1958, cuando de acuer do con la tradición le correspon-dería presidir a un país latino-americano.

Naciones, en 1958, cuando de acuer do con la tradición le correspon-dería presidir a un país latino-americano. hov nor el "Herald Tribune", re- ante

nada la paz en Asia y Africa, sigue
en peliero".

El visitante, en discurso ante
los miembros del Parlamento livi
dio, dio que su país esta dispuesto
a "trabajar conjuntamente in dele ser superior a nuestra
de Espino". Se referja a las fuersta Eriori, se referja a las fuersta feridade de China está igualmente dispuesta a cooperar con la
India para lograr vina completa
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta de Espino, que dele
rettauración de la independencia y
soberanta

epriquecido es Estados Unidos. "ce están haciendo estudios y pro- encomendadas".

NUEVA DELHI, 29. (UP). — El mantener nuestra tradición de ser mantener nuestra tradición de ser velaría preocupación de este, nor primer ministro de China comunista, Chou En Lai, advirtió hoy nista, advirtió hoy nista, chou En Lai, advirtió hoy nista, chou En Lai, advirtió hoy nista, advirtió hoy nista, chou En Lai, advirtió hoy nista, advirtió hoy nista, advirtió hoy nista, chou En Lai, advirtió hoy nista, advirtió hoy nista, advirtió hoy nista, chou En Lai, advirtió hoy nista, a

## Aspiración de Bolivia

NACIONES UNIDAS, 29 (U.P.) — Bolívia anunció hoy eficial-mente que aspira a presidir la duodécima asamblea general de las Naciones, en 1958, cuando de acuer

En discurso ante una concentra- nombre de toda la nación porque kilómetros al noroeste de Varso.

tengan que ver con la telizión, y Se recuerda que un grupo de gobierno: e que darán su apoyo al Estado, en Jóvenes de Bydgoszcz, a unos 150 campesino.

ción política que sirvió para ini.
ciar la campaña para las primeras elecciones acionales bajo el

Afirmó después que el capitacontra la policía. Los manifestación

quienes instigaton el incidente an-les mencionado. los tres partidos que forman el "frente nacional", que apoya al nectad de acción, no adusara de casta libertad en asuntos que nada tes mencionado. "frente nacional", que apoya al tengan que ver con la religión, y Se recuerda que un grupo de gobierno; comunista, emocrático y

# ACUSACIONES

Es grande el interés que existe entre los extranjeros respecto a ese día. Tenemos noticias que los sacerdotes capellanes que están al trente de esas colectividades se están extremando apostólicamente para que esta celebración alcance el esplendor de otras veces, y el entusiasmo reinante permite anticipar la más fervorosa de las demostraciones.

Intención especial tendrán sin duda quienes se reúnan el domingo para sus patrias y familiares, sobre todo para quienes están detrás de la safixiadora cortina de hierro. El recuerdo de ellos hará brotar intensas plegarias y constructiva emoción ya que se preparará el espíritu para una acción apostólica permanente y eficaz.

Este Día ha movido al Exemo. Sr. Arzobispo de Montevideo a dictar un decreto, que volvemos —en ocasión de la proximidad de la la centra de espíritu de la Sede Apostólica, Arzobispo de Montevideo, Asistente al Solio Pontificio.

Diócesis de Salto

Bendición de la Capilla de Luján.

Trinidad Noviembre 29 (Especial)

Con la presencia del señor Obispo de 'Salto, Mons. Dr. Alfredo Viola, se procedió a la bendición de la Capilla recientemente levan.

Este Día ha movido al Exemo. Sr. Arzobispo de Montevideo a dictar un decreto, que volvemos —en ocasión de la proximidad de la Seño Ponte de viola, se procedió a la bendición de la Capilla de Luján.

La prisecucia del señor Obispo de 'Salto, Mons. Dr. Alfredo Viola, se procedió a la bendición de la Capilla recientemente levan.

La primera Misa celebrada por celebra de nuestro clero secular.

Esta fecha, lo encuentra en el Sesenção de su ministerio sacerdotes de nuestro clero secular.

Esta fecha, lo encuentra en el Sesenção de su ministerio sacerdotes de que cuenta cons este esta detrá do con el mismo fervor, idénticio en que se lanzó a la acción apostificio.

Al Venerable Cabildo Metropolitano a los Sacerdotes de ambos Cleros y Fleles todos de nuestra Arquidiócesis, salud y bendición en el Señor.

Cumpliendo las disposiciones de la Constitución Apostólica "Exul de las Colectividades extranjeras.

Los fieles pertenecientes a distintas familias nacionales se reunitán ese día ante los Altares del Señor para sentirse más unidad de la fe, de la esperanza, del amor, del mensaje evangélico que son los unicos vínculos que pueden cimentar la paz y la concordia entre los pueblos.

barriada que cuenta cons este es, pariada que cuenta cons este es, pacioso templo de veintiseis metro de largo por diez de ancho.

Las comodidades que cuenta habitico entusiasmo e igual misticismo con que se lanzó a la acción apostólica necen posible que en un día no muy lejano pueda fácilmente transfor, marse en sede de una nueva partidad de la fe, de la esperanza, del amor, del mensaje evangélico que son los únicos vínculos que pueden cimentar la paz y la concordia entre los pueblos.

Omar Mangado Secretario General's

## Oportuno para la época

## Austeridad y modestia

En esta época primaveral y veraniega es conveniente recordar ciertas verdades "para quienes correspondan". Por eso
recogemos estas expresiones que vemos publicadas en la última hoja de "Vida Parroquial" de Trinidad, que ha llegado
tima hoja de "Vida Parroquial" de Trinidad, que ha llegado
tayer a nuestra mesa de labor, y que están bajo el título de
la parroquial prof.

Sr. Nuncio Apostólico.

Sin ese rincón en el cual el hombre halla la necesaria soledad para
ofrecer su sacrificio a Dios, la vida perdería su sentido y lo mejor
la parroquial Prof.

Sr. Nuncio Apostólico.

Sin ese rincón en el cual el hombre halla la necesaria soledad para
ofrecer su sacrificio a Dios, la vida perdería su sentido y lo mejor
la parroquia Ntra. Sra del Cary del Exemo. Sr. Obispo Diocesano.
Sin ese rincón en el cual el hombre halla la necesaria soledad para
ofrecer su sacrificio a Dios, la vida perdería su sentido y lo mejor
da perdería su sentido y lo mejor
la parroquia Ntra. Sra del Cary del Exemo. Sr. Obispo Diocesano.
Sr. Nuncio Apostólico.

Sin tes rincón en el cual el hombre halla la necesaria soledad para
ofrecer su sacrificio a Dios, la vida perdería su sentido y lo mejor
da perdería su sentido y lo m \*La campaña de austeridad y modestía". Van a continuación: de su contenido.

Dios nos aguarda en cada instante de nuestra existencia, nos mi-Muchos pueblos sin sacerdotes, ra y nos ayuda a vivir, es lógico

Más que el vestido es el alma, muchos sucerdotes sin sacerdotes, ra y nos ayuda a vivir, es agado muchos sacerdotes sin vestiduras sa que lo recordemos, no sólo en el gradas, muchas ovaciones sin ayus fondo de nuestros corazones, sino da económica... Tú, en cambio, también en el más público espavestido que de tu alma? ¿No sabes derrochando en cines, calés y bais cio de nuestras ciudados. que tu cuerpo es templo del Espíri-fu Santo, y que el Espíritu Santo habita en él? ¿Por que lo profa- NO TE ENGASES Ta modestia debe ensefiarse a toda costa. Nos, queremos que el costa. Nos, queremos que el costa. Nos, queremos que el concerta de las Casas Reli
elemplo venga de las Casas R

and venga de las Casas Rell-15. Ha de lucharse contra la Tú veras lo que haces. glosas. Ha de lucharse contra la moda indecente en nombre de la dignidad humana y, sobre todo, de AUSTERIDAD INSTRUMENTO DE SATANAS

Pio XI
Con lo que gastan las mujeres en enmendar la plana al Criador con tintes, pinturas y rizos, tendrían pan, vestido y casa muchos La mujer que no viste con mo- pobres. lestia se convierte en instrumento Ausferidad en 10s sentidos

e Satanás para la perdición de as almas. En cambio la modestia las almas. En cambio la modestia de la mujer en el tratao diario es un apostolado tan fecundo, en fra-se de San Pedro, como el de la Menos vida pagana y más vida LA MODESTIA

tete de Jesucristo y no te costara sandu, se realizará el día de ma-cer modesta y parecerlo. sandu, se realizará el día de ma-fiana, sabado, un gran acto de homenaje al esclarecido Sacerdote Salesiano, R. P. Baldomero Vidal. TEMPLOS ESPIRITUALES ¿Qué desea Jesucristo? Más que las casas de Dios, que le han quemado o destruído, desea el Señor que se le guarden y defiendan las casas espirituales de las almas donde él quiere ser adorado y servidado Comune parte de diverse que se la verdadera fecha de la verda do. Con una parte de dinero que conociera la verdadera fecha de la derrochas en lujo tendrían instrucción eficaz muchos niños, se salcentenario fue festejado tan en-

Libros, Prensa y Publicaciones de Acción Católica CALIFICACION DE LECTURAS

fan muchos templos espirituales. tusiastamente hace poco.

Austeridad en los gastos.

Menos trasnochar y más mádru-

Paysandú homenajea

BARCLAY Florencia L.
"Al séptimo dia"
Ed. Juventud Bs. As. NOVELA 2A (Para mayores de 15 años). Novela romântica que entretiene sin interesar mayormente, por su tema sumamente intrascendente.
Un muchacho alegre, optimista, enamorado de una mujer culta e interesante, mayor que él, se propone conquistarla en slete días.

Tal como dice el título, al séptimo día, se verá el desenlace final donde habrá triunfado un amor entusiasta y juvenil o un cariño mez El estilo de esta obra es bueno, aunque no tiene un valor definido

ORCZY Baronesa de "Una alegre aventura" Ed. Juventud Bs. As. 2A (Para mayores de 15 años). Novela histórica ambientada en Normandia en la época posterior Novela historica ambientada en hormanda en la cipeta posteriore.

In noble inglés amante de aventuras, recibe de Luis XVIII—
en Londres,— la misión de entregar unos papeles al duque de Berry
que está en Normandia.

Después de numerosas dificultades, el éxito y un amor corres-

pondido, dan a esta novela un deseniace feliz. Interesará a chicas de 13 años. RECORTE V.D. ESTAS FICHAS Y
CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 59 02
ORDENELAS ALFABETICAMENTE

## Sentido de la caridad Los mayores progresos realizados por la Iglesia social realizada EN MARSELLA "Erguld las cabezas" Por el carácter sobrenatural de la caridad, las cabezas que suscitan el anor de Dlos y del prólimo, no provienen de nuestra razón, sino de Dlos mismo, pues a medida que por la lux de la Fe, le vamos conociendo más y mejor, la excelsitud de su poder y inspirando nuestra caridad, La caridad, por tanto, resume toda la Ley Citsilana, sienolo la fuente, el sentido profundo y el fin últimos de lodas nuestras obras. Pero, si observamos atentamente a los hombres actuales, aún a los que se dicen cristianos, advertiremos que la caridad y las acciones de los diversos de la últimos dos por los de la situación del catolicismo en Africa. SOCIAL REALIZADA EIN MARSELLA La Semana Social de Francia ha celebrado su 43 sesión, y esta cifra vale la pena de ser destacada y saludada porquie esta cifra vale la pena de ser destacada y

Deside et also passado la Agencia Pilore publicar en au poportingo de production de production de la contraction de la



unidad de la fe, de la esperanza, del amor, del mensaje evangélico que incesario que lo haga posible el mercario que lo haga posible el que contamos en la cetudidade. Per miercario de Estado, no ha selamente providenela, a las 18 y 30 horas del delimitos por mientras no plerda si tiulos de Capilla, todes los dominicales el aliminatorio de las celebrario de las familias, que oficiario de las familias, que notario de las familias, que el de marça de las familias, que notario de las familias, que el de marça de las familias, que el de marça de las familias, que la de marça de las familias, que el de marça de las familias, que el de marça de las familias, que la de marça de las familias, que la de marça de las familias, que la demarça de las familias, que la demarça de las familias, que la demarça morarán hoy esta fecha jubilar, ávido corazón sacerdotal.

El P. Quaglia realizó sus estudios En Canelones se han programado
Junta Parroquial de Acción Católica Sr. Armando M. Rainusso;

Catequesis sobre los deberes de la casa de familia, el barrio de se vive, debe ser coronado, tamque se vive, debe ser coronado, también, con una casa destinada al
culto de Dios.

Una casa que represente todas

Una casa destinada al

Una casa que represente todas

Una casa Latino Americano. Se ordeno en la de la Parroquia y demas fieles:
las inquietudes y todas las tranquilidades, que forman el diario vivir
del pueblo.

Es necesario santificar todas las
Es necesario santificar todas las
encia de la Parroquia de Canelo. Acto cultural en el Cine "Lumiere"
nes luego el Curato encargado de con la presencia del homenajeado Catedral el 30 de Noviembre de 8 y 30: Misa de Comunión General Es necesarlo santificar todas las obras y hacer que cada acción humana se vea dignificada, ennoblegida por la placarla de la ratroquia de Canelo. Acto cultural en el Cine "Lumiere" numeroso y entusiasta se hizo prenes luego el Curato encargado de con la presencia del homenajeado sente en esta ceremonia tocante 
la Parroquia Nira. Sra del Carmen más adelante la Tenencia de Palabrez del Car-

# Fiesta en honor de

la Virgen de la Guardia EN EL PUEBLO SANTIAGO VAZQUEZ no. 12 Banquete Homenaje al Ing. Ese vestido y tu título de cristia
Ese vestido y tu título de cristia
Ese vestido y tu título de cristia
To son incompatibles.

Ese vestido y tu título de cristia
To son incompatibles.

El día 2 de diciembre se realizarán en el Pueblo Santiago

Vázquez las Fiestas Patronales en honor de la Virgen de la inician hoy, siguen mañana y ter
Misa Vespertina los días do
mingo y Fiestas de Guardar.

Esta concentración de los

dor de 600- que asistieron siguiente

numerosos alumnos -alrede-

este año a los Cursos Cate-

quisticos, para oir la palabra del Rector Mayor de la Academia , será sin duda una bri-

llante culminación de los tra-

bajos realizados en este Año

espiritual v material que es-

Catequistico.

El Picnic Reparto de los Pobres y la Navidad de los más Pobres

Recordemos que antes se realizaba en tal oportunidad, la Peregrinación Italo - Uruguaya, y por lo tanto hacemos muy especialmente un llamado a los devotos italianos en la Metropolitana

Recordemos que antes se realizaba en tal oportunidad, la Peregrinación Italo - Uruguaya, y por lo tanto hacemos muy especialmente un llamado a los devotos italianos en la Metropolitana que deseen hacerlo. naje a Nuestra Señora de la Guar-Navidad es más triste que Además de los actos religiosos enamplio lugar para ello.

y uruguayos para que como enton-ces, concurran a rendir su home-Mons. Barbieri recibirá dia, protectora de los hogares ca- al alumnado de la A. de Estudios Religiosos Ayúdenos a llevarles a todos contrarán quienes concurran a la Conforme lo hemos anunun poco de alegría en la Fies- de pasar un día de recreo y sano la Academia de Estudios Religiosos, así como los de la pez García en Soriano 1472. Por consultas UTE. 41.82.01. La organización vespista realizasede central y los de las distintas filiales, serán recibi- las 11: última misa. rá una serie de entretenimientos, dos esta tarde a las 19 y 30 nor el Exemo, Sr. Arzobispo de Montevideo, Mons Dr. Antonio Maria Barbieri en la Basilica Metropolitana.

Mañana a las 20 horas se inaugura la gran

ALGO NUEVO EN SU GENERO

fueron edificadas rodeando la sun-

tuosidad o la pobreza de un tem-

los Pobres y la Navidad

Todos saben quienes son los

Los más pobres son los que

Donaciones al Padre J. Lo-

hasta carecen de Libertad. La Carcel que es triste, en

Concurra con su familia Amazonas y Lugo - Malvin

## SERVICIO SACERDOTAL DE URGENCIA PARA ENFERMOS LLAME AL 4 40 75 - 4 94 00 - 4 98 10

A cualquier hora de la noche, si un enfermo tuviera necesidad de los auxilios religiosos, puede pedir la presencia de un sacerdote llamando a los teléfonos 4 40 75 - 4 94 00 - 4 98 10 y en pocos momentos estará junto a aquel que sufre para administrarle los Santos Sacramentos. No tiene necesidad de dinero ni de automóvil. SORIANO 1472

A LAS 22 HORAS POR C X 12 RADIO ORIENTAL

nes del Coro expresado. Público

Colegio Sagrado Corazón (Mer

Misa misional vespertina- Lunes

3 de Diciembre. Misa, en la Iglesia

En honor de la Virgen de la

Guardia.— 2 de Dic., en el pue, blo Santiago Vázquez Hora 8: Pri-

mera misa. Acto seguido llegada

video, A las 10: Misa cantada. A

truismo y colaboración desinteresa-

21 y 30. Entrada libre.

Y QUE DEL DIVORCIO? Por el Rv. Padre Pedro Richards

LA ULTIMA SESION DE LA SEMANA

dedicado a la Asunción

El acto de anoche

Conforme lo hemos venido senialando, en el día de mañana tendrá lugar la ceremonia de la inauguración y bendición uel primer templo Uruguayo dedicado a la Asunción de la Ssma Virgen, en la Avda, Millan y Cisplatina.

La ceremonia respectiva estará a cargo del del Exemo Sr. Arzobispo a ceremonia respectiva estara concepción cristiana del hombre y cios, no tiene derecho a sacrificar de la sociedad, y en particular de la a su hermano."

de Montevideo, Mons. Dr. Antonio Ma, Barbleri.

A continuación de esa ceremonia, Sauta Misa vespertina que celebrará el M. R. P. Luis Piccardo,
miembro del Concejo General de la
Concejo Genera

## los cristianos en estos momentos

Estamos viviendo una hora extraordinariamente trascenventus, 8 de Octubre 2306. Hora matices que adquieren algunos de los eternos deberes del cristiano como consecuencia de la trascendencia de este momento histórico.

cedes 1769— Diclembre 2, Dia del Ex-alumno 9 hs Misa del Ex-alum Misas vespertinas Lugares donde se celebra Parroquia de la Aguada. A--Porongos 2262- a las 19 ho-ras. Parroquia de N. S. del Per Parroquia de Punta Carremeo Huidobro 1356— a Pablo Zufriategui, Hora 19.

Su Santidad el Papa Pio XII ha graciada esq. Venezuela— a las 19 y 30 horas. Parroquia N. insistido la predicación exigencias de nuestra fe exigencias de nuestra fe en la hora Es imposible imaginar ni una inas. Parroquia de N. S. del Per etuo Socorro y S. Alfonso Ta

sistencia mayor que la de Pio XII.
ni una claridad más grande que la suya, ni unas aplicaciones más con-cretas que las por él formuladas Es claro, sin embargo, que sus Parroquia de san Antonio— Corumbé 4176— a las 19 y 30 hs, Parroquia de San Carlos parroquia de San Carlos gado a impresionar sino a una mi-noría de católicos, a pesar de que, en la intención y en los deseos del Papa, estaban dirigidas, en su in mensa mayoria a la gran masa de cuya conciencia depende grande-mente la orientación futura de la Es necesario pues de orientar en - en esta histórica hora.

El católico apostol tiene una mi-

letargo, predicando con la palabri

y el ejemplo a toda clase de gen-

s, desde la más altas a las más

umildes, de las exigencias que la



EDICION DE 12 PAGINAS - EN DOS SECCIONES

E un tiempo a esta parte y con creciente éxito, las sentencias judiciales vienen acogiendo, en materia fiscal y disciplinaria, la tesis de que el documento de adeudo reducirán a uno o dos por de extendido por el organismo público que interviene en la percepción del gravamen fiscal o en la sanción disciplinaria, es • Ello no es sintoma de maun título ejecutivo perfecto, susceptible de ser ejercitado contra aquel de quien el propio documento dice ser deudor, sin necesidad de que éste reconozca el adendo. La evolución de la jurisprudencia es, por lo menos, cu- El ensanche de la riosa. En un tiempo las leyes que creaban gravámenes fiscales o no, cuidaban de establecer si el documento de adeudo Avenida Italia era o no un titulo ejecutivo. Numerosas leyes contienen normas especiales al respecto. Alli, cuando la norma legal lo declaraba expresamente, la calidad de titulo ejecutivo era in-Caldag y Veracierto, se acentia el permanente, el Consejo Ecocalda expresamente, la calidad de titulo ejecutivo era in-Caldag y Veracierto, se acentia el nómico y Social, del que es Presidente.

claraba expresamente, la calidad de titulo ejecutivo era indiscutible porque la ley, efectivamente, podia dar calidad a cualquier documento. Pero occurrió que en algumas leyes, ya a veces dentro de la misma ley, ésta hacia la declaración de titulo ejecutivo respecto de algunos documentos y no respecto de otros. Y entonces, para dar calidad ejecutiva a documentos que legalmente no la habian recibido, se ha ido construyendo uma doctrina, a lo largo de estos últimos cinco años, que tal como ha sido estructurada es sumamente peligrosa.

Tal doctrina se resume en lo siguiente: El artículo 874 del Código de Procedimientos reconoce la calidad de titulo de pagar cantidad liquida y exigible. Las liquidaciones expedidas por las respectivas oficinas son instrumentos públicos y contienen una declaración de que X.X. adeuda una suma concreta. Ergo, esta liquidación es un titulo ejecutivo contra X.X.

Nos parece que sin un más cuidadoso análisis, esta juris-

mo Código Civil. Y el Código Civil manda que hacen plena fuente generadora de energía elsaprueba: a) en cuanto al hecho de que han sido otorgados; b)

en cuanto a la fecha en que han sido otorgados; c) en cuanto El horario en las a las obligaciones en él contenidas, respecto de los otorgantes. Eso es todo. Eso es lo mandado por el Código Civil: Este hace oficinas del Ejecutivo olena prueba de los instrumentos públicos, solamente respecto de los otorgantes del documento: Nunca respecto de quienes no la Oficina de Prensa del Con. sejo de Gobierno recuerda el Delo firman, ni comparecen, ni reconocen obligación.

Y que la tesis que se va abriendo camino en la jurisprudencia es equivocada se prueba a simple vista. Una escritura dencia es equivocada se prueba a simple vista. Una escritura permanente el horario en las respecto de Gobierno recuerda el Decreto del mismo, de 25 de noviembre, que establece con carácter permanente el horario en las respecto de Gobierno recuerda el Decreto del mismo, de 25 de noviembre, que establece con carácter permanente el horario en las respecto de Gobierno recuerda el Decreto del mismo, de 25 de noviembre, que establece con carácter permanente el horario en las respectos de Gobierno recuerda el Decreto del mismo, de 25 de noviembre, que establece con carácter permanente el horario en las respectos del mismo, de 25 de noviembre, que establece con carácter permanente el horario en las respectos del mismo, de 25 de noviembre, que establece con carácter permanente el horario en las respectos del mismo, de 25 de noviembre, que establece con carácter permanente el horario en las respectos del mismo, de 25 de noviembre, que establece con carácter permanente el horario en las respectos del mismo, de 25 de noviembre, que establece con carácter permanente el horario en las respectos de las respectos de las respectos de las respectos de la contracte de la con

que existe en Chile, establecido por satisfaga vocaciones y descos de las Instituciones bancarias oficia- perfeccionamiento. y más lejano, el de institutos Repetimos que la iniciativa es por las instituciones bancarias en de que se la apoye para que alean-los EE. UU. Nos interesa desde ya, ponderar Nos interesa desde ya, ponderar la iniciativa; sobre todo, porque clla ha partido de los propios funciona- Las aut ridades locales de San Journa preocupación de superación elogiable y no común en estas épotamento, realizan estudios sobre la y Administración el tamento, realizan estudios sobre la y Administración

cas. Pues, la finalidad concreta, naver bilidad del rio San José y es esa: la de capacitar en forma habrian llegado ya a conclusiones Fin. del Estado eficiente a los propios bancarios, favorables.

No quiere decir ello que dichos

Con ellos colabora el Ministerio

Con fecha 6 del corrient e fue signados, para la reciración de la No quiere decir ello que dichos funcionarios no cumplan hoy con capacidad sus tareas, sino que pur ciones públicas y otras repartidad, su tareas, sino que pur ciones públicas.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad, su tareas, sino que pur ciones públicas.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad su tareas, sino que pur ciones públicas.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad de Obras Públicas y otras repartidad su tareas, sino que pur ciones públicas.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad de Obras Públicas y otras repartidad de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora el Ministerio de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora de Ministro Srs. De Ballor de Obras Públicas y otras repartidad.

Con ellos colabora de Ministro Srs. De Obras publicos, que por ciones públicos, que por ciones públicas.

Con ellos colabora de Ministro Srs. De Daris de Contabilidad y Administra ción Financica del Estado, susceino de Desputación de Indicatada processor de Contabilidad y Administra ción Financica del Estado, susceino de Contabilidad y Administra ción Financica del Estado, susceino de Contabilidad y Administra ción Financica del Estado, susceino de Contabilidad y Administra ción Financica del Estad

bé para facilitat à presente anul des quentines que lette de la presente anul des quentines que lette de la presente de la presente de l'approprie de l'appr ver si es posible obligar al propietario del hotel a seguirlo explotando contra su voluntad. Por eso, sin duda, en vez de hacer todo lo posi-

EL BIEN PUBLICO Sabemos que... Habla de problemas de América Latina YA HA ZARPADO DE LONDRES "NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. 10 a.u. 4, 5).
Fundado por el Doctor JUAN ZORRIGILLA DE SAN MARTÍN el 11 de Director: Doctor CESAR LUIS AGUIAR. - Calle: Adolfo Berro Nº 972.

Administrador: Don Victorio Balestra

Aso LXXIX
Viernes 30 de Noviembre de 1956

EDICION DE SAN DE SAN MARTÍN el 11 de précice y posible para evitar los males del artículo 25 del Presupuesto.

Bastaría con decretar la cesantía de 1956

EDICION DE 29 BASTAN DE SAN MARTÍN el 11 de précice y posible para evitar los males del artículo 25 del Presupuesto.

Bastaría con decretar la cesantía de 1956

De paso por Montevideo, procedente desde representantes de la prensa y radio el seRIMBO A I.A ANTARTIDA

Chile desde representantes de la prensa y radio el seRIMBO A I.A ANTARTIDA

De paso por Montevideo, procedente desde representantes de la prensa y radio el se-Chile, donde asistió a la reunión del Comité nor Wáshington Bermúdez, Ministro Consede Comercio de la CEPAL y desde la Ar- jero de nuestra Embajada en Wáshington y dos años de servicios en el progentina, en donde estuvo con las autorida- actual Presidente del Consejo Económico des nacionales, en relación con la prepara- Social de la OEA, puesto al que fue llevado • De 250 diarios o periódi ción de la Primera Conferencia Económica de por la unanimidad de votos de los países cos en el interior que ha-bia hace veinte años sólo que-

> OEA Y CEPAL— En primer lugar remarcó las diferentes actividases que corresponden a la Cepal y al Consejo, Económico y Social, éste surgido de la Conferencia de Bogotá dentro de la Organización de la OEA, aquel como una especie de imposición de los gobiernos en carácter regional. Dentro de la OEA hay tres organismos principales: dos hay tres organismos principales; dos de actuación periódica el Comité

> > expone a nuestro enviado los propósitos de reorganización de las actividades del Consejo Económico y Social

concreta. Ergo, esta liquidación es un titulo ejeculivo con tra XX.

Nos parcec que sin un más cuidados análisis, esta juris-pradencia es peligiosa, aparte de estar equivocada. Esta de que condicionan sienare a parte de estar equivocada esta que de condicionan sienare a parte de estar equivocada esta que de condicionan sienare a parte de estar equivocada esta que de condicionan sienare a parte de estar equivocada esta puris-pradencia es peligiosa, aparte de estar equivocada esta puris-pradencia esta parte de estar equivocada esta puris-pradencia puris-pradencia puris-pradencia esta puris-pradencia esta puris-pradencia esta puris-pradencia esta puris-pradencia esta puris-pradencia esta puris-pradencia puris-pradencia puris-pradencia puris-pradencia puris-pradencia puris-praden

TACUAREMBO RECLAMA

UNA PLANTA FRIGORIFICA

## un Código se remite expresamente al otro. ¿Por qué el Código de Procedimientos da al instrumento público presentado en forma la calidad de título ejecutivo? Lo dice el propio Código de Procedimientos: Porque cuando al Gobierno la necesidad de rati. estén otorgados en la forma prescripta en el artículo 1593 del Código Civil hacen plena prueba según lo mandado por el misutilización del Salto Grande como mo Código Civil. Y el Código Civil manda que bases plena prueba según lo mandado por el misutilización del Salto Grande como mo Código Civil. Y el Código Civil manda que bases plena prueba según lo mandado por el misutilización del Salto Grande como de como civil. Y el Código Civil manda que bases plena fuente conservadore de conservado

El Consejo Nacional de Gobierno celebró bajo la presidencia del señor Consejero docaver su 2424 sesión de carácter ordinario, tor Alberto F. Zubiría, Pasividades. — Fué presentado a la consideración del Consejo el Mensaje y Proyecto de Ley por el que se conceden a los integrantes de las clases pasivas de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio, un aumento diversificado que se encamina a mejorar el servicio de sus pesivis de las chamiento de las termas del Río los transportes a destajo en las obras que la Dirección de Vialidades y Pensiones de la Industria y Comercio, un aumento diversificado que se encamina a mejorar el servicio de sus pesivis de como Inspector al señor Cástulo de fecha 26 de julio de 1950 ; y mejorar el servicio de sus pesivis de fecha 26 de julio de 1950 ; y

autoridades universitarias para

sistir a las solemnidades a efec-

Adelantó el señor Ministro Dr. Grauert que en esa oportunidad

aludirà al estado en que se encuen-tran los estudios de los tecnicos de-

ción de la ley que destinó cuatro

la pluma del Dr. Casimiro y Previsión Social, del Presidente bre ppdo, referente a la aplica- causas de esc pedido. Queda avi, pues, salvada di-cha omisión. le la Asamblea General y de altas

Cinco personeros de la Oficina Meteorológica, dependiente

del Ministerio del Aire, se cuentan entre los 21 miembros, en su mayoría científicos, que en estos momentos viajan con destino al Mar de Wedell, en la Antártida. Este grupe que comprende a 21 prisonar, que es el mas nn-portante dentro de la Expedición Antarma de la Sociedad Real que e realiza celebrando el Año Geo- aparato de upo especial que, des fisico Internacional (del 1 de julio de 1957 at 31 de dirección del Coronel Robin Smart, y partió de Tower Bridge, Londres a bordo del vapor "Magga Dan". Los componentes de esta sección han sido entrenados la sección meteorológica y geomag. durante los últimos 15 meses. Ade-

nética estarán encargados de efec-tuar observaciones y marcar los mento especial estudiaran el efecto movimientos, con auxilio del radar, de refraçcion de la ionosfera en los vientos en las regiones altas. de Centauro. También tendrá la misión de medir la radiación solar y calcular, medir la ionisación causada, por con el auxillo de un espectrofotó. las auroras y los meteoros, a una metro "Dobson" la cantidad de attitud de cien kilómetros. ozono en la atmósfera. Además, se encargará de construir SALVAMENTO EN LA una cabaña no magnética para la ANTARTIDA

tendrá a su cargo la responsabili, quedaron aislados durante varias dad de instalar sismógrafos y ob- semanas en la isia de Roux, en el servar la acumulación de hielo y Mar de Weddell, fueron salvados servar la acumulación de meio y stat de Wedden, Iderion Salvados nieve en los alrededores de la base por un helicptero del buque de la con que cuenta la Sociedad Real. Marina Britanica, Protector, Los Todos los miembros que componen hombres con los equipos, los tribas personal de la Oficina Metereológica, que se encargó de su entre- los helicópteros por medio de sus paniente durante los vittines sels mentacaras y est reference a la contractor de la Oficina Metereológica, que se encargó de su entre- los helicópteros por medio de sus paniente durante los vittines sels mentacaras y est reference a la contractor de la Oficina Metereológica. namiento durante los últimos seis montacargas y así retornaron a la meses. Estarán encabezados por el base de la Isla de la Cuaresma. El señor Joseph McDowal de 30 años de edad. La creación ionosférica, que town cuando se supo la noticia e



de manos del señor Miguel Páez Vilaró, quien tuvo la gentileza de ofrecerse como portador, el Cardenal Spellman recibe, en su Sede de New York, el diploma que acredita su condición de Socio Honorario del Club Católico de Montevideo, distinción que recientemente otorgara la Asamblea de Socios de la prestigiosa institución.

Y que la teis que os va abriendo camino en la jurisprudencia es equivocada se prueba a simple vista. Una escriturapartece ante un Escribano es un instrumento pública,
parece ante un Escribano y dice que la Suprema Corte de Jusparece ante un Escribano y dice que la Suprema de Jusparece ante un Escribano y dice que la Suprema Corte de Jusparece ante un Escribano y dice que la Suprema Corte de Jusparece ante un Escribano y dice que la Suprema Cort que noy viernes au de noviembre l'ambortes. — Se paramento de Arrisas, sobre la si den el Congreso es de Cird- la educació morar y espiritual que se trasladará a Salto en compañía resolvió dejar sin efecto la reso- necesidad de instalar en la mis- gía, se han agregado temas que no no se consigue con los libros, ni del Ministro de Instrucción Pública lución de fecha de 25 de octu- ma una Es ela señalando las son quirúrgicos con el fin de lo- con el bistraí"



motil propio"—dicen los autores se estabación de inmediato y que de esta iniciativa, a escrecionan con librarán a ese use unos fédiomentes que el conscionancio de los interestes de la cona acrecionan con librarán a ese use unos fédiomentes que el conscionancio de le conscionancio de sentido de se Puerto Rico, San Marino, Sulza, de que todos los actos de jurisdic-el Uruguay donde está la Ofi-dia Paragnento, desdo, 1918. ción voluntaria, en el sentido dade

En honor del secretario

de la Embajada de Chile y señora

MONTEVIDEO 1800

RICARDO WAGNER (1813 - 1883): - Tristán e Isolda: Preludio y Muerte de Amor; - El Ocaso de los Dioses: Prólogo, Viaje de Sig-frido por el Rhin y Música Fúnebre de Sigfrido; - Los Maestros Cantores: Preludio a los Actos I y III; - Idilio de Sigfrido; -Lohengrin: Preludio a los Actos I y III; - Parsifal: Preludio y Encantamiento del Viernes Santo. - Arturo Toscanini y la Orques-ta Sinfónica de la National Broadcasting Company - Album RCA

La música en el disco

IMPERECEDERA ANTOLOGIA WAGNERIANA



Change of the control of the control

EL BIEN PUBLICO

noseados", también por los "há>

Muy poca: aun las expresiones

más válidas son como desgarro-

Es ca primer lugar: "Voluntac

tirme para conseguir un muche

mayor número de "experiencias

y adueñamiento de sus "medios"

La crisis a mi modo de ver, ra-

dica en los caracteres no siem

pre voluntariosos, perseverantes,

de los artistas que a veces, se

nes de sol en un ciclo completa

Cuarta pregunta

MONTEVIDEO, VIERNES 30 DE NOVIEMBRE DE 1956

LA OPINION DE LINO DINETO

desde el momento en que tene- • Quinta pregunta

oportunidad de tratar con ami- 'En definitiva, "conciencia artis-

• Primera pregunta

I hiENSO que no se puc-

con características propias, ya

sean esas características dignas

de mayor o menor consideración.

y cualquiera sea la indole de las

mismas (folklóricas o no). Esto,

mes una historia, aunque breve,

y más aún, si pensamos que so-

mos, de adopción, occidentales y

por lo tanto, herederos de un

gran bagaje espiritual, cultural

y artístico, que constituye la tie-

rra firme sobre la cual edifica-

que cuenta con pocos nombres,

de excluir la posibili-

una pintura nacional

dad de existencia de

y Artes

SEGUNDA SECCION

Letras

Encuesta sobre pintura nacional

tas representativos de las diversas corrientes espaís, sobre algunos de los problemas a los que debe hacer frente el pintor. nuestra realidad. . El cuestionario es el siguiente:

Primera pregunta

ran el caracter de nuestra plastica al analizar su obra y conteni-

No solo la ubicación geográfi-

ca de Montevideo en la vía ul-

tramarina que hace de la capi-

accesible sino también su régimen

todas las manifestaciones del es-

piritu, fue uno de los factores

todas las ideas y condiciones sociales se sintieran atraídos y sen-taran sus reales en esta tierra

primordiales pra que hombres de

generosa. Pintores, escultores,

poetas y músicos se encontraban

entre los contingentes de inmi-

grantes ansiosos de nuevas con-

quistas. Fueron ellos los primeros

en plasmar la vida llena de acon-

tecimientos de nuestra emanci-

pación con sus próceres y sus

matronas. Así fue que los pri-

meros artistas nacionales inicia-

pañoles e italianos, que abrian

on sus estudios con artistas es-

sus tallres para ofrecer la ense-

nanza recogida en el viejo mun-

contribuyeron a afirmar esta in-

fluencia que es obvio señalar, que-

En la generación que le suce-

de el fenómeno vuelve a repe-

tirse, pues el contacto es más fá-

cil y la información más copio-

su respuesta si existe una plas-

tica nacional con características

mático- a la traducción del am-

biente- de las costumbres de la

pintura de caracteres -- ahora en

cuanto a la escuela, estilo, for-

do una escuela que delinee los

rasgos capitales de un método di-

recto hacia la concreción de una

Se constata un afán de supe-

ración -se explora con el pro-

pósito de alcanzar nuevos derro-

son discutibles. Sostengo que de-

be metodizarse el trabajo del ta-

ller: el artista para considerarse

teros- pero creo que los medios

plástica nacional de carácteristi-

Segunda pregunta

cas propias.

ma o manera aun no ha surgi-

propias -Si, en cuanto a lo te-

de esta manera al concreta

dara impresa en la incipiente

do. Más tarde viajes pensionados

tal de la República un puerto

de libertad y respeto abierto a

do social.

ARA ello debemos entrar

causales que determina-

1) ¿Existe una pintura nacional con características

TEMOS creido conveniente consultar a varios artis-

11) ¿Qué opinion le mercee el momento actual de nuestra pintura? III) ¿En cuál de las tendencias estéticas dominantes

se encuentra más cómodo? IV) Hay alguna relación entre el artista y el mundo presente? ¿Tal hecho se registra en nuestra pintura? V) ¿Cuál es à su juicio, la posición que debe asu-

mir el artista para contribuir a una renovación de la plástica nacional?

'OPINA' ANHELO HERNANDEZ

PRIMERA PREGUNTA \*\*\* con el dibujo y la composición, a

sus características para poder de- da ser el mismo. terminar si està vigente en las Pero volvamos a las caracteobras de los pintores de nuestros lísticas. No importa saber si esas ca- sus creadores; Figari opta en racterísticas se componen de ele- cambio por describir, evocar las

mentos de elaboración propia o costumbres, el modo de vida de ajena. Lo que importa en cam- determinado período; Barradas bio es, si el lenguaje que se ma- tipifica en sus estampones los neja, autóctono o asimilado, sir- personajes del novecientos.

de su país.

del diario padecer, dar al gene-

rador impulso la fe optimista en

DATOS BIOGRAFICOS

Francisco Alfonso Siniscalchi,

nació en la ciudad de San

José el 1º de agosto de 1914-

va Helvecia donde se radico

cuando tenía 11 meses- En

su familia se trasladó a Nue

at?n ingresó becado por e

Concejo Auciliar de Colonia

Suiza al Circulo de Bellas

Artes de Montevideo, Alumno

del pintor Don Domingo L.

Bazurro, a quien debe su prin-

cipal orientación artística,

concurre a las clases de Deco-

dustrial dictaba el pintor,

Guilermo Laborde y estudia la

técnica del aguafuerte con el

Escultor Antonio Pena. Expo-

ne en el Circulo de Bellas Ar-

En 1934 gana por concurso

una beca pensionada de cultu-

Ministerio de Instrucción Pú-

Su primera exposición perso-

nal la realizó en el Circulo

de Bellas Artes, en 1934. Rea-

lizó otras del mismo carácter,

en "Amigos del Arte",- 1936.

etc. Intervino en los Salones

Nacionales organizados por la

Comisión Nacional de Bellas

Artes; en los Salones Munici-

Salón Nacional una "Men-

ción", En 1938- Il Salón Na-

cional- "Premio Intendencia

lon Nacional 2º premio "Ban-

Municipal"- en 1939- III Sa-

Especial"- en 1941- en el V.

Salon Nacional- Ber. Premio-

2º Premio Intendencia Muni

cipal. En 1943- 3er Premio VII

Salon Nacional. Se adquiere

su tela "Aledaños de la ciudad

"La Razón" y en el IV

Municipal se adquiere su obt.

"Dia Gris". En el mismo año

obra considerada entre la

En 1944, en el VIII, el 3e

res", y se le adquiere una obra

en el VIII Salon Municipal de

cos truncados".

de Rosario" para el diario

En 1942- VI Salón Nacional-

blica.

ter colectivo.

ra artistica otorgada por el

tes en su calidad de alumno.

ración que en la Escuela In-

el hombre y su destino y en el

e crea una paleta nacional. Poco más o menos acontece

OPINION DE FRANCISCO

ALFONSO SINISCAECHI

en consideraciones pre- acto de crear, descubrir su ver-

vias para establecer dadera dimensión y contenido so-

cial.

los que los problemas objetivos XISTE una tradición, van desarrollando en un sentido breve en el tiempo, de pintura nacional (no tiene más de dos cienque uno montañoso en el que la tos años) y de poca autoridad si atmósfera vela todo, evidenciánse la compara con las de Europa dose. No se puede componer uno y Asia.

Tenemos que saber cuáles son en lo sustancial el concepto pue-

Blanes exalta la nacionalidad:

ve para reflejar auténticamente No son idénticos propósitos el de exaltar, ,describir, evocar, y Las características nacionales por lo tanto las características tienen distinta permanencia. Una de sus pinturas son distintas de las más permanentes, deriva aunque puedan tener un denosin duda del abordar los temas minador común; el referirse a las vernáculos. Blanes, Figari, el Ba- cosas de su tiempo y de su país. rradas de los estampones, etc.... Hay a de más características tienen la común característica de formales que entre nosotros son abordar los temas de su tiempo y muy variables. Estas características obedecen a la existencia de Esta característica obliga a la una tradición formal, de poca aparición de otras. Así, al abor- autoridad, como se ha dicho, y al iar los temas nacionales se toma modo peculiar como nuestra pinontacto con el problema del co- tura cambia acumulando, de gelor nativo y poco a poco se hace neración en generación, por aluconciencia de sus fenómenos más viones, los ismos del modernismo tipicos y esenciales, y a la larga europeo, y al modo no menos particular de "oidas" que no de

tradicciones.

algunas antagónicas.

de nuestra realidad.

"RETRATO", OLEO DE ANHELO HERNANDEZ

"visitas", con que se conocen esos ¿Existe hoy una pintura nacio- los "snobs" y a los "arribistas", que a cualquier hombre, al artisnal como denominador común de incluídos en ellos algunos críti- ta le caben las responsabilidades todas las pinturas que se hacen cos de poca brújula y desata uma del hombre y no puede rehuirlas. en nuestro país? Evidentemente, confusión lamentable poco propi- Pero aún más. Los intelectuales, los artistas, son depositarios cia al trabajo creador. Por otra parte, la lucha y la de las tradiciones custurales de grupos bien singularizados, y confusión han existido siempre y los pueblos; a ellos les toca adeotros menos nucleados, que orien- si hoy hay que señalarlas de ma- más la responsabilidad de custotan su obra con diferencias for- nera especial es porque de man- diarlas y enviquecerlas. males hacia una común temática tenerse el artepurismo por un periodo prolongado sucederá que sa el mundo se refleja de manera Existen pinturas que reflejan tenga que empezar de nuevo por inevitable en la pintura y por lo la realidad nacional hechas de el abe como en los tiempos del tanto en nuestra pintura. un modo más o menos nacionai; viejo Blanes, no sin antes haber ellas son parto de un conjunto aligerado el estómago de tantas que algunos artistas limitan lasmás amplio en el que las carac- indigestas como penosas "teorias". ta tal punto sus vinculaciones con el mundo y creen tan a pie terísticas son más tenues o no

juntillas aquella falsa oposición TERCERA PREGUNTA No me siento cómodo en nin- de "al arte o al mundo", que por SEGUNDA PREGUNTA Vivimos, como dejamos sugeri- guna tendencia estética que yo querer estar en el del arte olvidan que él se nutre en el mundo do, una situación plena de con- sepa, sea dominante. A decir verdad la comodidad y por consecuencia su obra atlen-Conviven diferentes tendencias, está excluída del trabajo creador de a aspectos no esenciales de la sea cual fuere la tendencia que problemática humana, se pierden en logicismos y esteticismos siti Por una parte existen quienes se comparta. trabajan para crear una pintura Mis aspiraciones —en cuanto médula. sólida a partir de la realidad y de pintura se trata— encuadran Otros pintores por el contrario, dentro del realismo, Y digo mis procuran expresar le realidad que Hay también una gama exten- aspiraciones porque me siento los rodea, usan de la realidad no sisima de matices intermedios; apenas sobre los umbrales de lo sólo como pretexto. Su arte es quienes toman la realidad como que yo creo que sea el realismo. conciencia de la realidad. Creo

que tal concepto del arte ya haciendo camino y será en el futuro una tendencia dominante. QUINTA PREGUNTA

nada, y mucho menos por enci-

ma de la critica. Pese a ello aun

cuando me sefisien esta o aque-

llas influencias o prejuicios no

me mouieto. Tenco miedo de

tengo que en algún momento en

pongo, seré personal, estaré libre

palabra, tal como la critica lo

esenciales: como netuar, como

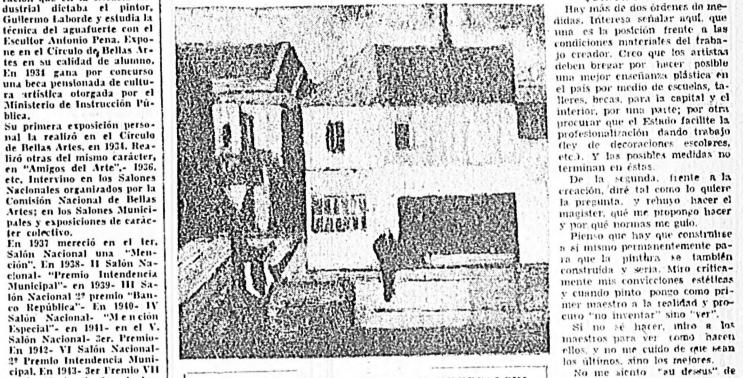
ANHELO HERNANDEZ.

nació en Villa Muñoz

Estudió escultura con

Monterideo en 1922.

cambiar superficialmente. y 805.

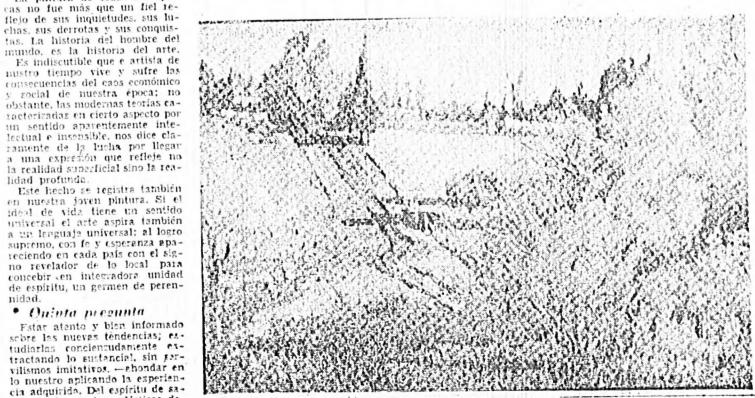


interviene en el Gran Premio Amigos del arte, siendo su tres merecedoras a la recommala manera. premio. En 1945, en el LX S. Nacional el ler Premio, medanicioso "artepurismo". lla de oro por su obra "Tron-En 1916, en el X Salón Nacional, Premio Especial- En | 1948 en el ler Salon de Ar-

tistas Plásticos del Interior. expone fuera de concurso. En ga a pintar al Duco con el pro- realismo. 1949- XII Salon Nacional - 1 Premio Intendencia Municipal En 1950 en el III Salón de dad romántica; que empobrece la "no inventar", sino "ver", porque hoy. Artistas Plásticos del Interior. pintura hasta el punto que erige quieron convencer y no vencer el 2do, ppremio. En 1953 y 1955 concurre con su obra a la primera y segunda Bienal de Artes Plasticas, En 1956en el XX Salón Nacional. Premio "Camara de Senado-

pinta y no sólo mis convicciones cuentemente en lo que me prosino diferentes? tura" a lo que no se ajusta a su lo menos la posición del artista de como cambiar y mejorar la canón, que también barre con la frente a la sociedad. Y no creo pintura. He intentado sin emrepresentación; Canón que obli- dar con esto la definición del bargo esbozar los puntos más pósito de suprimir la materia. Si mi pintura es a veces más criticatse y cómo ubicatse frente pictórica, señalada como debili- naturalista es porque procuro a la crítica. Y baste esto por

El asunto toma además otra Esto es claro para mí. El artisgravedad que aunque extrapicto- ta no es un ser al margen del rica, gravita sobre nuestra pintu- mundo presente. No solamente ra, ya que la simplicidad y apa- existe alguna relación, sino que rente claridad de los plantea- existen todas las relaciones. Co-



"PAISAJE", OLEO DE FRANCISCO SINISCALCHI

Me preocupa ser accesible. pretexto, quienes hacen abstrac-Hay más de dos órdenes de medidas. Interesa señalar aquí, que una es la posición frente a las condiciones materiales del trabaio creador. Creo que los artistas deben bregar por hacer posible una mejor enseñanza plástica en el país por medio de escuelas, talleres, becas, para la capital y el interior, por una parte; por otra procurar que el Estado facilite la profesionalización dando trabajo (ley de decoraciones escolares, etc.). Y las posibles medidas no terminan en éstas. De la segunda, frente a la creación, diré tal como lo quiere la pregunta. v rehuvo hacer el magister, qué me propongo hacer y por qué normas me guio. Pienso que hay que construirse a si mismo permanentemente para que la pintura se también construida y seria. Miro criticamente mis convicciones estéticas y cuando pinto pongo como primer maestro a la realidad y pro-

"CALLE CERRITO", OLEO DE F. SINISCALCHI

ciones relacionadas a lo real, etc.. Me importa traslucir la tida y etc., sin contar a aquellos que militar en favor del hombre. pintan segun sus impulsos o de Me importa ser todo yo quien el futuro profundizando conse-Por otra parte bajo la presión estéticas. de los últimos "ismos", han apade los últimos "ismos", han apade los últimos "ismos", han aparecido manifestaciones del per- y realismo no son cosas iguales derno en el mejor sentido de la Ellos han barrido con el tema El realismo supone elecciones y motejan de "ilustradores" a que descubren el carácter de las No puedo establecer en toda en quienes lo mantienen; de "litera- relaciones sociales típicas, o por extensión aquí mis convicciones

un aspecto bastante parcial del solamente. mecanismo pictórico, en el único que merece aprobación e interés:

CUARTA PREGUNTA mientos artepristas epcantan a mo a cualquier hombre y mes

Alberto Savio, Pena, Pose, Pratti, Moller de Berg. A partir de 1944 ha sida profesor de Enseñante Se cundaria en Tacuarembo y posteriormente de la Unirersidad del Trobeio en San Ramon, En agrel mismo año ingreso af "Taller Torres Garcia" en donde recibió la ensenanza de maestro hasta su nruerte. Fué a Italia pora "ter como nacia el Renacimiento". De regreso, se radico en Montevideo. Ha obteni do diversos premios y distinciones. "A la mejor obra del V Salon del Interior" premio finico en el Coneurso "Artigas" de Ensenanza Secundaria: premios en los Salones Nocionales XVIII v XX v del interior Poseen obras suvas el Musco Juan Manuel Blan-

co tuna adquirida en el reciente 8º Salon Municipal) la intendencia de Hernández ha expuesto en muestras colectivas -en Montevideo, Bolivia, Perú. Chile F.F. U.U. Argenting. u en Europa (Polonia). Ha realizado 3 exposiciones

personales en Montevides y Taewarembo.

The parties de Abstract per a la première no expresse de comment de Collème De Abstract per a la première de per a la première de perfect à bertificité de la sir indice de la constitution per a l'approprié de la constitution per a l'approprié de la constitution per a l'approprié de la constitution per l'approprié de l'approprié de la constitution per l'approprié de l'a

 Segunda pregunto nal es, que nos encontramos ante

> • Tercera pregunto En la más vital, según mi manera de sentir. Dado que soy hombre, condicionado por lo tanto, a la ley humana, busco 21 ción entre objeto y sujeto, o re-"punto de contacto" en el mundo en que vivo, y frente a las cosas, con mi fe, mi experiencia, mis facultades y aspiracio-Se ha escrito de mi al respec- de su tiempo y un conocimiento. o tratando de asignarme un del mundo en el cual vive, y partido o un "casillero" al cual cuanto más amplias y profundas pertenecer, para poder así clasi- sean esta participación y este co

Biográficos

estruida de Ghirlandaio

en Monte Oliveto M., con

un gran mural sobre el

tema de la "Ultima Cena

y gran cantidad de obras

en Génova, Padua, Vicen-

cia y finalmente Roma.

za, Bellumo, Milán, Vene-

Muchas galerias y mu-

sees cuentan con su nom-

bre. Guarda en su poder

una extensa serie de jui-

cios excelentes, emitidos

por importantes autorida-

des artisticas, gubernati-

vas y religiosas. Ha dedi-

cado gran parte de su

obra a la pintura mural,

preferentemente religiosa.

Hace 5 años que está

radicado en nuestro pais

ción de la Catedral de San

y ha realizado la decora-

José, de la Capilla Sale-

en de Asis".

ha de ser uruguayo? No falta- sonales, y así, de esa manera, rà quien sea de este parecer, pe- se escapa a la responsabilidad 10 a mi manera de pensar, veo de formular un juicio que resen ello el riesgo de caer en un ponda a una "verdad". No hace-Italia. grave error, dado que "el Arte", mos tanto cuestión de tendensi es tal, es universal, y enton- cias, el realismo o el arte abs-Estudios realizados. ces supera los límites de nacio- tracto, el arte individual o el Primera formación en Vecionalidad. Con esto no niego arte colectivo, son planteamiennccia y luego en el amque el artista pueda cantar, o tos unilaterales; hay que volver biente artistico milanes. declamar, o poclarse, frente a a la viva fuente de inspiración Se perfeccionó en Toscasu propia tierra. Digo esto, por- y expresión que es el Hombre. na, en contacto con las que en algunos países de Amé- Así llegaremos a la comprensión obras de los grandes fresrica, con el propósito de crear y captación de la medida coquistas italianos del Tres un arte nacional, tomando como mún; la condición humana. cientos y Cuatrocientos. pretexto temas sociales, (véase Las diversas formas del arte, Méjico), han llegado a conclusio- no son sino las diversas formas Gano premios y concursos que le permitieron obnes poco satisfactorias en el pla- de proclamar independencia y no puramente artístico, limitan- trascendencia, nuestra libertad tener rapidamente una reputación gracias a la cual do así las posibilidades creado- ante todo el cosmo. El arte es el rus en los artistas, a un regiona- ansia de crear, frente a la napudo realizar obras de trascendencia como la sustitución de una obra

turaleza, un mundo humano y nada más que humano, Y el artista se confunde con ellas! ¿Cómo crear este universo humano ¿Abstractismo o realismo? Mi opinión respecto al momen- El arte plástico no puede afeto actual de la pintura nacio- rrarse sino al aspecto de las cosas, así que, el realismo más fiel un período de "crisis", me atre- y consecuente, es aún una intervo a decir, "en todo sentido". pretación. Por su parte la abs-Parece faltar la concepción del tracción de las formas puras su-"aprender" y del "dar". No por- pone aun para ser comprendida, que falten artistas con condicio-- que estas formas sean depuradas nes, (por lo menos ciertos artis- de nuestros sentidos: ella entontas), pero por un conjunto de ces continua aún participando de circunstancias y elementos poco la realidad sensible. Vuelven al favorables al clima en que se en- seno de la realidad, en el precuentran en la actualidad, para ciso instante en que creen evadirse. La separación pues no es

Retrato del Exemo, Monseñor Alfredo Pacini, Nuncio de Su Santidad, óleo de

gos artistas, el problema del na- tica" como árbitto de nuestro

do quenta que, al respecto, per- Varias veces me fue dado asis-

romanticismo. Entonces yo pre- mientos artísticos que se diluian

gunto: ¿el Arte en el Uruguay, / en apreciaciones puramente per-

siste todavia una buena dosis de tir a conversaciones y plantea-

cionalismo en arte, y me he da- obrar.

lismo fin de si mismo.

poder dar buenos frutos.

Tan en uso que al no formar to del arte.

parte de algo de corriente uso,

se corre el riesgo de ser "ma-

LINO DINETTO

Un filósofo dijo que cada pintor se pinta a si mismo, y según su concepto. Y en la creación artística. llegar a ese concepto, a esa expresión de si mismo, significa descubrir la relauna participación en la historia ficarme con las premisas y re- nocimiento, tanto más intensaglamentos del movimiento. Modo mente el artista se expresara s

nunca total.

facil y muy en uso hoy en día. sí mismo, y llegará a lo absolu-LIND DINETIO.

tal, debe dominar la técnica es decir, el oficio que lo capacite para abordar los problemas. superar escollos y luego decir su mensaje con autoridad; la improvisación es el mal del presente que hay que combatir con el trabajo de cada dia. Lino Dinetto nació en

 Tercera pregunta Todas me interesan, por entender que de todas algo se aprende: para expresarme tomo de la pintura representativa los elemenlos que considero necesarios para lograr un lenguaje plástico. dentro de los conceptos estéticos modernos que digan lo que sien- Cuarta pregunta 2Tal hecho se registra en nuestra plástica?

El artista se ha dicho es una resultante o un anticipo de su época capaz de decir el drama interior o exterior que lo circunda: es como un receptor de sensibilidades, y como tal, capta y trasmite su mensaje. La pintura de todas las épocas no fue más que un fiel reflejo de sus inquietudes, sus luchas, sus derrotas y sus conquistas. La historia del hombre del mundo, es la historia del arte. Es indiscutible que e artista de nustro tiempo vive y sufre las onsecuencias del caos económico social de nuestra época; no consecuencias del caos económico bstante, las modernas teorias caracterizadas en cierto aspecto por in sentido aparentemente inteectual e insensible, nos dice clalidad profunda.

ramente de la lucha por llegar a una expresión que refleje no la realidad superficial sino la rea-Este hecho se registra también n nuestra joven pintura. Si el ideal de vida tiene un sentido universal el arte aspira también a un lenguaje universal; al logro supremo, con fe y esperanza apareciendo en cada país con el signo revelador de lo local para concebir en integradora unidad de espiritu, un germen de peren-

siana en el Manga y otras · Oninta pregunta obras que no detallamos Estar atento y bien informado por falta de espacio. Ha sobre las nuevas tendencias; esmerecido en el Uruguay tudiarlas concienzudamente expremios y consideraciones tractando lo sustancial, sin gary ocupa actualmente la Cátedra de Dibujo y Pintura en el "Instituto de Bellas Acres San Franciscrificio de nuertros plásticos depende el éxita. Trabajar sin posturas faleas sin escapar al penoso ciercicio del diario bregar y

mar, al infinito,

dad",

## LA VIVA Y ENTERNECIDA MEMORIA DE ANGEL FALCO

HAS atras se cumpllo el primer antecesarlo de la muerte del foven poeta Liber Falco.: Entorno a su tumba, se reunieron amigos y admiradores, para evocar una vez mas, la presencia del escritor, que creo, desde adentro; de la profunda raiz de su sangre y bre temas que oscilan entre la a primera consideración, cendida. Domingo Luis Bordolf, amigo y conoccdor de la obra y existencia del artista desaparecido, le crocó, en está oración, Guatemala" hasta una definición vida de las cosas canta y vibra. que no hagan versos. le su alma en desvelo, un mundo lirico, en el que sigue viviendo y repitiendo, la callada melodia de su vida; simple, noble, en- "Pequeña oda a los asesines de cargada de comprensión y de ternura, que a continuación, como un nuevo homenaje a Angel Falco, complacidos publicamos.

Para sentir y pensar una vez más a Liber Falco nos hemos reunido hoy frente a su tumba, familiares y amigos, en este primer ani-Hemos venido para estar presente delante de su silencio y cada min de nosotros le ofrece lo mejor de si mismo:Es nuestro intento de rescatailo, de poscerlo nueramente, de recuperarlo y revivirlo. Estamos poblando ese allencio con ens requerdos: imégenes de días y de noche en el cafe, en su tasa, un tavacs callejeras, en libres y versos y gentes, en su manera da mirar, de tenidir y andar. Pero todas nuestros infecues de Liber se aproxima a su tumba y quedan alli perplejas; constituyen un conjunto delleado y vano, a Todas estas imágenes y reduerdes, contolidan a lo cumo una nusencia, un vacio: un vacio tanto más vivo edanto más disminuye un cierto género de posibilidades de nuestra vida. Y no sabemos bien si ésta es más una manera de sentimos a nesotros mismos que de ¿Pero por qué pensar que nuestros muertos residen unicamente en el pasado? ¿Por que considerarles completamente terminados, conclusos, sin más efecto en nacelha vida que el que pueda otorgarles nuestra voluntad, o un azor arbitrario de imágenes que automáticasolamente un el mplo: picinicas en lo que una riuerta de veintiseis padre. Y sé de qué memera la argunda ha gravi ado sobre mi vida: omo una inspiración. Como et la presencia inmaterial de aquel que

Como la de clartos estra estacuerada nuelerços su acalón fué una moral, o en ciertos instantes asombrados de nuestras contemplación que cabla en la paletra o en el gesto bien del mundo y la existencia. Sin exigirnos ni necesitar nada, Simplemente, estará. Como se doze dada seg tala sutil, más penetrante, más están la noche y la aurora, la nube y la brizna de hierba. Nosotros nuestra, más decididamente registral. Tellavía no salamos todo lo hacemos a nuestros muertos y nuestros muertos nos hacen a su yez. Liber ha de creser en 'noguital Ecro, platigurandelo, concibo su Por algo son nuestros muertos: por todo lo que de nosotros reconone caparda posti in, recasando principalmente en cemos en ellos. Vivir sin evocar a Liber, y sin, en muchas ocasiones, invocarlo; sin transformarlo en nuestra historia, significaria vivi alejados de nosotros mismos. Porque nuestros muertos han logrado lor a un que ce guille têtes reconocenes y juz- un sentido que a nosotros toca descubrir, ya que es temblén el nuestro. Entreverlo cada día más claramente, ser fiel a él, desarroal que instrumental, una pecu- llarlo al máximo, volverlo productivo a lo largo de nuestra existencia: lividad. Jamás, ésta es la mejor manera de espiritualizarnos. Nosotros somos algo así como la oportunidad, única, instransferible y última, que esa tal, el empresario alemán fundó Zona Soviética de Alemana. do sirva de ejemplo a las mue- ga ningún sentido para el erte significación de nuestros muertos aguarda para que ellos sean lo que hace unos años el "Círculo Cui- También se organizan exposicia- vas generaciones. A este respec- moderno, se debe a que no des-

-esa fe dentro de la cual Liber ha querido morir— superpone una go. El objetivo que se han proconunión superior, más activa y excelente. Es la que nosotros cree
puesto los industriales de adoptar

conciertos con músicos jóvenes y

manera decisiva a introducir en

puesto los industriales de adoptar

conciertos con músicos jóvenes y

ten, sino que a muchos no les obras de jóvenes compositores.

en la vida cultural el papel de me obras de jóvenes compositores. munión de los antos". El nos dice que ningún corazón en gracia conseguir de los antos de los de otros países. Por último, hasado princo a princo este desasimiento permanece jamás solitario. Bajo los cielos terrestres o terrestrestres o terrestres o te de la purificación y de la gloria, las almas no cesan de intercam--como todos blar excitantes supremos. Cada cristiano corazón entiende que sus per la misión del entraria.

-como todos blar excitantes supremos. Cada cristiano corazón entiende que sus per la misión del entraria. Seos En el último año 18 mustas del público a través de los mustas constituidos del más extrema reacción de través de los mustas del público a través del público a través de los mustas del in thirte— una captine de remerdimiento.

Thirt— una captine de remerdimiento.

Thirt— una captine de remerdimiento.

Thirt— una captin embargo, desde hace varios de- de préstamo a diversas obras pro- la construcción de un tercer ór- epoca. Y si lo que nosotros prede si calstancia de su calstancia parada por S. Juan a una "citara llena de armonía y a una copa directores de empresa con sensicargada de perfumes". Al mismo tiempo, este campo de fuerzas; este bilidad artistica han cumplido con por un importe de 8.000 marcos. barroca. una mision de iomento cuitaria dentro del programa de donvidentro del programa de donvitierra iluminada." Infatigable rued que destruyo a la musion de iomento cuitaria dentro del programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede que destruyo a la musion de iomento cuitaria dentro del programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede que destruyo a la musion de iomento cuitaria dentro del programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede que destruyo a la musion de iomento cuitaria dentro del programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede que destruyo a la musion de iomento cuitaria dentro del programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede que destruyo a la musion de iomento cuitaria dentro del programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede que destruyo a la musion de iomento cuitaria dentro del programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede que destruyo a la musion de iomento cuitaria dentro del programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede a la musion de iomento cuitaria de construir de su programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede a la musion de iomento cuitaria de construir de su programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede a la musion de iomento cuitaria de construir de su programa de donvitierra iluminada." Infatigable ruede a la musion de iomento cuitaria de construir de su programa de construir de su program los que centinúan viviendo, la nuerio da a capa un queda toda la vida propia.

- Y es este I filar e cincili, de pojado ya de sus finiteciones carpoles, el one buses este constituires en mois el one propia de sus finiteciones carpoles, el one buses este constituires en mois derecho a prevenir par de la luminada". Infatigable rueda que destruye a la muerte en un vida cultural coleccionando testos de cultural coleccionando testos de pintores y escultores por los artísticos y ayudando a artísticos y ayudando que todos los hombres sean salvos. Que todo ser humano sea un viviente pétalo en su rosa inmortal. Y es con esta doble comunión que siento a Liber profundamente nas aisladas, sin conexión algula perfección y de missio dellino, le registremes a inspera de un VIVO en mi, hoy, y quiero Dios, que siempre. DOMINGO LUIS BORDOLI

## CENTENARIO DE MENENDEZ Y PELAYO

TTL 3 de navigadore de 1783, fe en España. En lo que tora te, pero mucho más por la sin- res. comparaciones y antitesis, nacia en Can da a la plana, el cambio de to- tesis, que le es propia de senaciones que tienen fuerza de ... y haringalica canada -coin- aprehensión y estilo. No estamos pensamiento vivo. Y todo ello tan el 185085) de la ma- frente al ornamentador galano, al naturalmente concebido como Formos permittenos proma-clar su nombre can receptada de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la co da con Mentadan y Policia da desgrana... y de pronto se tras-sa de inneciato incode independente desgrana... y de pronto se tras-muta, milagrosamente, en otra tria insolvencia. Les malida del figuent pollutione se tempusa gieme forma viva y bella. Un inteligene ajena, la visión genial de su obcoloso santaderino es de las que pre mi la collia priesta de la te manualista señala "la conso- jeto y la igualmente prodigiosa sugestiones y estampas, síntesis remoción de todo lo preclaro que pero no comin subitas y acoplamientos revelado- acredita el primado intelectual. sión y su conclus riosidad pusis e . run finuent ejemplar. pasmosa, la tri is hely contemplado en lo que va

aligna y vice clan e tittere, ni si les tuvo,

es do di mitura de lecciado y vital, edió

rioli - rio, franças rubistico, en la de-

tone rios de llers no escaparon a la

ria- ridad, fueron fermuladas como

ruto mice un combrable milita, intultivo v

ere emaler, paso casi siampre, con

Ejemplar por ou de stellen y ista Los entities de la verdad

este pródigo de sus tetados, fato tento las excesos y todas las in-venil siempre, tan ricipato en disepcias. Pos ceal siempre ase-

mente en les chres juriniles y solvedades a ambles aquiescen-

El celo combilivo, un paco es- Paro sabre todas las cosas, en

color, de la primera juventuit di- su turca culties y per elle, Me-

rizonte munt

fundidades aplezo -- ita

fozoso, urgido par

Y como si el tuvica el recrito del decadimiento, de la libertad, de

masiadas catidianas, demastrio constalació en aus propias circuns-

- una har per com- condensar y expresar. Su instru- ginas es, en efecto, la concep-Alla d'entre del mento cala, certero; ante él el ción de artística de sus juicios, en colorismo y sua objeto estético se despliega, se cuanto su genio realiza, no socitélies, y jamás nancia de aquel espíritu con lo traducción a un lenguaje de ilifatior e al criti- Intimo de nuestro ser "Su crea- mitada virtud comunicativa. rela de unótica. ción, entonces, descubre la vena La disciplina, la contracción familia la ver- de un temperamento poético que absorta de años laborlosos, condiand con an acción y no halló su cauce en el verso cionan la obra ingente de Mein caludo en el es- y se volcó en la prosa. néndez y Pelayo; su memoria ex-La liero muchas En el instante de la valora- repcional la facilita; la definida, nastiones que le ción, su estilo magistral, - 1 es- rotunda inclinación la sostiene. tilo de la madurez, limplo, depu- Pero sólo una secreta dinámica rado de sonoridades inútiles, to. espiritual, no compartida al endo consistente, vivo,- se reani- tonces ni ahora, explica la más na a la vez pa- ma y se lergue, se ciñe estrecha. fina y perdurable de sus oristas. ductilmente a su objeto para re- Por eso cabe reclamar la manugistrar los infinitos matices del mislón de su personalidad literapensamiento. Es el segundo mo- lia reconociéndole, más que la mento estítico, si el primero es pervivenciaideal de los maestros. La farade adon literaria, en la revelación de la belleza. El cs- más aún que la jerarquía tribuiglianat e intui- tilo de Menéndez y Pelayo toma taria del crítico insigne, la gloestraro las facultades del por asalto la inteligencia, la inunda de luz, la repleta de eviden- creadores. clas, con la riqueza enumerativa Dios quiera que su presencia de sus caracterizaciones, con flustre en este centenario de su en tada sa pi allud el cenio nonel gesto suyo de arrastrar, en primer abrazo con el mundo, sushaz, hacia rebosantes periodos, cite en innúmeras voluntades la

## Una poesía inédita de Antonio Machado

Por cortesia de doña Eulalia de Cáccres, viuda de Machado, publicamos la siguiente poesia de Antonio Machado).

Perdón, Madona del Pilar, si llego al par que nuestro amado florentino, con una mata de serrano espliego, con una rosa de silvestre espino,

¿Qué otra flor para ti de tu poeta si no es la flor de su melancolia? Aqui, donde los huesos del planeta pule el sol, hiela el viento, Diosa mía,

icon qué divino acento me llega a mi rincón de sombra y frio tu nombre, al acercarme al tibio aliento

de otoño, el hondo resonar del río! Adiós; cerrada mi ventana, siento funto a mí un corazón ... ¿Oyes el mío?

## COMENTARIOS SOBRE DE SAUL IBARGOYEN ISLAS, Montevideo, 1956. racter más o menos ininteligible, la obra poética de Ibargoyen no es una excepción, aunque bien pueda ser fruto de un interesan-

EL BIEN PUBLICO — Viernes 30 de noviembre de 1956

narse por ellas.

BERDESIO

"POEMA", DE ORFILA

Orfila Berdesio siente que la za al misterio, son poetas aun-Y sus ojos captan esa vibración, Orfila, compone, con sus ex-Algún acierto formal logra el pero en vez de recibirla y entre- trañas y llamativas imágenes, un autor; y entre verso y verso se garla, sus ojos se hacen unos sentido de lo misterioso conquisentreve una cierta facilidad para mismos con las cosas y es como tado a golpes de luz. Los golpes, producir figuras literarias que no si las acunara en su interior ilu- estos golpes en el cielo, los da minado. Primera expresión de esa con estas interpretaciones sutiles, Por otra parte es indudable vibración y de ese cantar del unies desdeñable. que no poca hojarasca verbal vela el sentido que es dable pensar ternura que pasa por los motivos como columna de humo, sino reforma el fondo de las composi- más insospechados: la niebla, el lámpago tibio y vibratil. Por eso, ciones de esta obra. Hay algunas expresiones desconcertantes y cuyo sentido es

Cuando se advierte esta compenetración tan íntima del ser y cia. Ella no escribe por necesi- los astros, tanto son como ideas islas que sin eso el sentido de la relación permanecen en un mundo inalqueda disminuído- el lector no canzable para quien desea inter- sabe si lee o mira. No es porque rientes o dolorosas que están en manera sorpresiva: confunda el sentido descriptivo Es laudable el deseo de Ibarde la poesía: es porque el mirar goyen de trasmitir el mensaje iny el relatar están vivificados poterno que debe sentir bullendo en derosamente en las imágenes su ser; y por eso subjetivamente también ellas llenas de vibraciosu obra no carece de mérito. RODOLFO KATZENSTEIN. Quien quisiera, por ejemplo, hender con una esperanza inagoanalizar despaciosamente, y hasta materialmente las imágenes

que miran y describen en su vi- Cuando la poetisa pide que la bración expresiva, encontraria po- lleven Dice Jules Supervielle, el in- cos elementos de sugestión. Pasa "al parque de las formas, al menso poeta franco - uruguayo, por allí, a través de este análique los versos de Orfila Berdesio sis, o de un análisis de esta ca-"golpean los ciclos; que sus ojos tegoría, la incomprensión de los cantan y vibran; que no se sabe términos. Sería imposible ver la si se lee o si se mira y que aquí oxidación de un diamante o las mujer y poesía son la misma sus- colas de los caballos abiertas como campanas o eso de saludar En versos, Supervielle expresa en voz baja... esti, verdad. Y es verdad mucho Pero los poetas tienen su mis- da, darle unidad de comulgante,

composiciones de tipo poético, so- más profunda de lo que parece terio y le dan sentido. Cuando en el sentido más intimista del soy la seda de las cosas, mi cuerpo es una túnica del enviame a volar, quiero vestir la tierra con mis formas, suelta mi mar, despliégame e las ramas. deshójame en el alre y en la

LETRAS Y ARTES

sobre los libros vivos de la sel-Este vuelo no es desapego: e el verso de Supervielle tiene una voluntad de volver y comulgar en expresión profunda. Aquí mujer y poesía son la misma substan- el ser de las cosas y del alre r muy diffeil comprender y que por el universo, trascendentalizados — dad espiritual ni por dar soltura En la poesía que hoy publicaa su inspiración ni por el deseo de unimismarse con las cosas divinidad por su ser. Lo dice de árboles, raíces, nubes, sino por "Dios pasea en mis venas como relación directa con los cielos, en las voluptuosas por imperio de un misterio que avenidas de un jardin". vive y sube en demanda de esa Esa voluptuosidad no es sino comprensión que los artistas de fuerza mística, Las órdenes de las nuevas escuelas quieren apre- Dios, "perfuman en mi vor duermen en mis oidos, golpeas

en mi pecho"... "Poema" da testimonio de una voz eminentemente lírica, que es como decir, eminentemente musicalizada de infinito. Es más que a donde esté la flor de la Verla humano: es la categoria de los que golpean cielo y mar, nube v levanta una aspiración más po- viento, uvas y espacios. Van en derosa que el simple vínculo de busca de una substancia que de lo trascendido y lo trascendente. plenitud. Es como darle tiempo Pretende corporizar la luz del al perfume "para subir sus escamás allá, hacerla vida de su vi- leras". CHAMLY.

## LA IMPORTANCIA DE UN MODERNO MECENAZGO

ON la intención de ro los años a becarios a viajes per que durante los dos últimos años tre las tendencias conservadoras chandonar los valores el Mediterrâneo y a América del se otorgó cinco veces. Estos pre- y modernas, la caracteriza Reuch culturales al mismo Sur y la Escuela Superior de mios no se limitan solamente a con las siguientes palabras: "Notiempo que se llevaba Artes Plásticas de Berlin-Chario- los escritores jóvenes, sino que sotros exigimos del arte facultaa cabo la reconstrucción de la temburgo percibe arnalmente 10 más bien lo que se pretende con des y sinceridad. El que le maeconomía de Alemania Occiden- mil marcos para artistas de la ellos es que un autor consagra- yoria de nuestro pueblo no tentural de la Asociación Federal de nes conjuntas con el fin de que to no sólo se tienen en cuenca cubre las facultades en las crea-Y para terminar, agregaré qua a esta comunión entre vivos y la inlustria alemana", interesan- los jóvenes artistas se abran ce. los escritores, sino que también a ciones modernas ni encuentra mino y lleguen así a ser commuertos, humana y natural, accesible a todo afecto sincero, la fe

te ejemplo de moderno mecenzamino y lleguen así a ser commino y lleguen así a ser com-

la voluntad artística sizo su en-

mando las construcciones indus-

riales o influyendo incluso en

el campo de lo social, como por

BECAS PARA ARTISTAS

grandes colonias obreras.

ejemplo en la construcción de

El año 1945, una vez termina-

enfrentó con una situación to-

talmente nueva: debido a que

todo el mundo utilizaba todas sus

de la catástrofe la vida material,

pobrecimiento general de la vida-

creadora, los empresarios funda-

ron el Circulo Cultural de la

tria Alemana, el cual cumple alto-

El número de sus miembros ha

ra sus cinco años de existencia.

aumentado en ellentretanto nas-

ta 400, y durante el pesente ejer-

taciones, donativos y fundacio-

los mejores, aunque sean toda-

via jôvenes y no estên aûn ma-

duros. Adquirir por 200 maiors

un cuadro de un loven pinior

autentico, puede tener más im-

por la obra de un artista que

esté de moda. Durante el año

1955 1956 el Circulo Cultural ha

otorgado en total 13 becas a mú-

1954 los arquitectos perciben c-

sicos y compositores, 15 a pinto-

portancia que dar 20.000 marcos

cicio económico se han destina-

tistas jóvenes. Pero antes esta ac- un valor de 120.000 marcos. tividad era sólo propia de perso-IL PREMIO LITERARIO na con las características y ta-DE LA INDUSTRIA reas del empresariado como tal. Otra actividad promotora del servicios prestados a la cultura. dio". Circulo Cultural consiste en el La postura que el Circulo Cultuzó la industri a desarrollar por Premio Literario de la Industria ral se esfuerza por adoptar ensi misma energias culturales y

tivo de su 60 cumpleaños, le fue tan complejas que, del aulaotorgada por el Presidente de la miento del arte, se origine un República Federal la Cruz del empobrecimiento de la sensibili-Mérito, en reconocimiento de los dad artistica del hombre ma-

MAX ROSSBACH.

## BICHICOMES - RELATO

Por FELIX CHIAPPINI

da la guerra, el pueblo alemán TAL escritor Félix Chiappini, ha de publicar dentro de povo tiempo, un nucio libro de relatos, que impondrá una rez más su nombre a la consideración de la critica. Como una anticipación de lo que será ese bello volumen que ha de ofrecernos el intelectual amigo, como una luerzas para asegurarse después ajirmación más de su talento y de su sensibilidad creadores, publicamos hoy, estas páginos, en que aparecen las virtudes estilisticas del narrador. e cernía la amenaza de un em-

Ahí nos hemos echado sobre el pasto, de cara al silenciosamente, consolándolos de su soledad. Pero, ciele, entre los altos matorrales del baldio. Ellos el gran señor del espacio, el viento... «Ven? Ya imprediendo su misión cultinal iuegan a los "bichicomes"; el Milton y el Gus, las brillan de nuevo las Tres Marías. s "fieritas" adoradas. Han armado un pequeño agua, a modo de olla. Gravemente se han tentado ron por aquí. do a medidas de fomento 400 pla con filosófica curlosidad. -Hoy no vamos a cenar en casa -me han dicho. azul, siempre terso, seria aburrido. mil marcos, procedentes de apordaremos aquí, a esperar la luna y las estrellas... es más lindo. -El Torcuato va a venir después (El Torcuato,

dos se consiguió destinar a csmarcos anuales, para cumplir asi con lorpovisto en los estatutos, mo una sacta). en los que se establece "dar acigida, con exclusión a toda clan el rostro y en el alma, su caricia. se de prejuicios parcialistas y de -Es tan lindo mirar el ciclo estrellado... miras estrechas, a todo empeño Suavemente le altos jardines han ido flore- -Baltasar, Gaspar, Melchor... artístico que, a juicio de las personas competentes, sea digno de ciendo. -¿Por qué las estrellas no brillan de día? -ha guir su estrella. -¿Quien te dijo que les estrellas no brillan du- Yo la vi.

Son muy variadas las posibinaades de acçion con las que cumple el Circulo Cultural. Su rante el día? Claro que brillan; brillan slempre. Lo —Dicen que cuando una vé una estrella fugas obra patrocinadora se dirige a los que pasa es que nosotros no la vemes. Pero ellas y formula un deseo, se cumple. jóvenes artistas que prometen están siempre allá arriba, hermosas y puras. Lo que —¿Y es verdad? éxito, con la confianza de sus pasa es que de día, el sol, con su fulgor egoista y -Vamos a probarlo cuando aparezca otra trabajos futuros. Músicos y com- chillón, nos encandila y no nos deja ver el brillo —¿Y adónde habrá caído? positores Jóvenes, arquitectos, pin- suave y tierno de las estrellas. tores, dibujantes y escultores Por un rato nos hemos quedado en recogido que sigue errante por el espacio infinito. Fué no igualmente jóvenes perciben be- silencio y paz de hombres felices con sus pensa- más una estrella curiosa que se acercó a la tierra cas que no están ligadas a nin- mientos. Incluso el Pinky —tan manso y tan com- para observar qué pasa por aquí abajo. guna clase de condiciones o ima- pañero, a posar de su estampa de felino insaela- —Que lindo sería viajar en una de esas estrelidades. La elección de los favo- ble— parece absorto en graves meditaciones. Has! recidos corre a cargo de un jurado compuesto de industrias casa. interesados por cuestioes artísti--A cuál casa? Los blehicomes de verdad no -?De dónde están colgadas las estrellas? cas y de profesionales de la ten- tienen casa. Como no sea la Comisaría o el Hos- -No están colgadas de ninguna parte. dencia artistica correspondiente pital, nunca entran en una casa. A este respecto se parte del pin--Y entonces ¿por qué son bichicomes? ciplo de que la comunidad tiene Ahora una linda nubecilla ha velado a las Tres versal. derecho solamente a proteger

-: Miren si no parece un palacio! -No. un gran barco. Que ligero val -La arrastran los veloces corceles del viento.

lles sueños: un rato las vemos y en seguida pasa- mar la llamita, y ha vuelto corriendo, con tremenron, dejandonos sólo un lindo recuerdo. Las nubes do susto, mientras, alla en el fondo, el Pinky ladra son los sueños felices de los arbolitos quemados enardecido, tes y cuatro a escultores; desde por los rayos del sol; se detienen sobre ellos, y su ¿Qué hay? —nos sobresaltamos. sombra los acaricia como una mano maternal... El Gus apenas atina a explicarse: nualmente diez bolsas de viaje. Son los sueños felices de los sembrados; sobre ellos por un importe de 1.000 marcos se abren en lluvia que después será abundante cada una. Les compañías de na- cosecha... Y son también los viajeros de los cami- casa, verdad? vegación alemanas invitan toda nos solitarios; su sembra los recorre, incansable y

-Y ahora la nube parece un carro con toldo. ogón sobre el cual han colocado una latita con -Como el de los gitanos que la otra vez pasaobre sendas podras, calledos, con los ojos fijos en -El viento juena con las nubes y hace con ellas l indeciso fuego, como dominados por melancólicas caprichosas construcciones momentáneas. El viento reflexiones, sobre la tris' za de la vida. El cansado es fuerte y veloz, pero también es travieso y jugueballejo de don Pascual, el verdulero, los contem- tón y le gusta dar a las nubes formas raras, que adornan el cielo. El cielo sin las nubes, siempre -Bueno, yo tampoco cenaré en casa. Nos que- -Pero de noche aparecen las estrellas, y el clelo -Sí, es más lindo. Como ahora. tos fines un cuarto de millón da el negrito diariero, es el jefe de la pandilla; allá —¿No es cierto que una estrella de ésas llero en la esquina se oye su pregón claro y vibrante co- a los Reyes Magos adonde estaba el Niño Jesús? -Si, es verdad. Una estrella muy brillante, muf ... Nos ccharemos boca arriba, y recibiremos, hermosa, que una noche, empezó a moverse el cle

lo, como una bandera desplegada, y los fué guiand? hasta el Establo de Belén. -Los tres sabies afortunados que supieron se -iMiren! Una estrella fugaz.

-Probablemente no cayó en ninguna parte, sino -Y cuando llueve los bichicomes se van a su Al rato, de nuevo el Milton interrumpe nuestro grave silencio:

> -No se caen por la ley de la gravitación uni--Bueno...

El fogón ha empezado a parpadear, como si esta lucecita de la tierra hiciera guiñadas a nostálgicas a aquéllas, grandes y perennes, de allá arribà. Pero, ¿qué pasa? He ahl que el Gus se ha ale. -¿Quién lo sabe? Las nubes son como los be- jado en la oscuridad, a buscar ramitas para reani-

¿No? ¿Y entonces cómo no se caen?

-Un bichicome... Allá, contra la pared... -Un bichicome ... Bueno, nos iremos a cenar FELIX CHIAPPINI

## BETRAS Y ARTES" EL BIEN PUBLICO - Viernes 30 to perfembre de 1956 HISPANISMO Y PANAMERICANISMO EN ZORRILLA DE SAN MARTIN

Por DARDO REGULES

obra multiple y señera del poeta máximo de la patria tratando de actualizar, frente a las nuevas generaciones, los valores per-durables del mensaje del autor del "Libro de Ruth". En estas páginas, en las que la riqueza de las ideas armonizan con la a clara y depurada, resplandecen los mejores atributos del escritor que slempre ha sabido enseñar con belleza,

onalidades que habían quedado absorbidas en el peeta que nos mo, que con su propia sustancia crean sus propios medios de deslumbró y en el orador que nos arrebató. Así, está el sociólogo. De los primeros libros de 1890 y 1892, se han reunido las intulciones sociales de Zorrilla de San Martín, La democracia es la fórmula por la cual, en América, se expresa concebidas con una audacia de justicia económica, que aún hoy el espíritu; y b) Además "en ella, y sólo en ella, está la paz" lo señalan como un espíritu avanzado de la reforma social. Así, el internacionalista. La Facultad de Derecho de Monte- alinean a Zorrilla de San Martín en el irreductible plano de la video, con un ajustado prólogo del profesor de la materia, doctor conciencia libre americana. Eduardo Jiménez de Aréchaga, acaba de publicar un libro de estudios de Derecho Internacional, donde se documenta que des- continental, como expresión del sentimiento católico religioso. de el año 1892, el autor afirmaba, con los más prestigiosos juistas, el sistema de comunidad internacional, la superación del en el nivel europeo, buscando para ello y por la raíz de origen, ideal imperial y el título auténtico de la independencia americana. alianzas, o relaciones económicas, o influencias políticas, o acerle escasa circulación, fija el último pensamiento de Zorrilla de rica se le escapaba, en la unidad continental-, ha querido con-San Martín, en el plano de las realidades continentales y uni- servar su influencia, dividiendo al continente por la raza, por la versales. Este libro contiene una serie de estudios que el escritor lengua, y sobre todo, por la religión. España protectora de la fe, empezó a redactar en 1914, durante la primera guerra mundial, manteniendo el Patriarcado de Indias, como centro de enlace que concluyó de redactar en 1925, y que se publicó 14 años des- obligado entre la Santa Sede y la América Española, quiere salpués de su muerte, cumpliendo un expreso desco del autor. Es- var la América católica, oponiéndola a la América protestante, tudios de fluyente espontaneidad se redactan en forma de con- He aquí una carta del juego que no podía perder su valor. versación, hasta el extremo de que a ratos, parece oirse la propia voz del autor, dando lucida explicación a cada tema. Sobre la unidad espiritual de América contra estos enfoques de divisiodicho libro va esta síntesis que tiene valor de actualidad. La ideologia del Continente, cuando empezaron las primeras neditaciones del libro, por 1914, se mantenfa fiel al magisterio Unidos no constituyen una nación protestante. Nación protestante de Ariel, el libro rector de José Enrique Rodó, que oponía la ci- es Inglaterra, desde que la nación está fundada en el juramento vilización del espíritu a la civilización del poder, el yo interior al rey, jefe de la religión. "Estados Unidos, dice Zorrilla de San y vocacional al dominio del mundo, la cultura latina a la cul-

Pero vino la guerra de 1914 y el mundo se salvó por la obra en nuestra perspectiva cultural, aparecía como incapaz de comprender otra fórmula de vida que no fuera la dinámica voluntad que de lengua inglesa, no descansa en aquella ni en otra alguna; de poder. La ley de bronce del Derecho Internacional es siempre tiene un ideal sustantivo esencial: la libertad; el patriotismo de el desafío y el encauzamiento de los intereses vitales de cada sus hijos no ve un conflicto, ni cosa que se le parezca, entre el país, a los cuales debió ceder también Estados Unidos al inter- poder de su patria y el de la Iglesia; no sigue la fe de ningún venir en la guerra, pero lo cierto fué que su conducta y sus conductores, en la hora del sacrificio y en la hora de la victoria, la autoridad". Podemos concluir pues, siguiendo el pensamiento dieron una lección de limpieza desinteresada, que no se esperaba de Zorrilla de San Martín que no estamos entre una América de aquella sociedad preparada para la técnica y el avance indus-trial victorioso.

¿Deblamos rectificar o completar a José Enrique Rodó?... Veamos el planteamiento político de Zorrilla de San Martin, Primera verdad proclamada: América es una, y no dos. Las determinados hispanismos, con sus expresiones, como "el Día de históricas: el filosofismo griego y el imperialismo romano. El filo- pontifice y al monarca; la España católica confundia, en un solo ron conciencia y destino.

la Raza" y otros "slogans" análogos son falsas, confrontadas con una recta y objetiva valoración histórica, Ariel y Calibán están distribuídos, por igual, en cada raza, en cada pueblo y hasta en cada hombre, Zorrilla nos dice; "¡Oh, Ariel, amable genio del En el diario "La Prensa" de la ciudad de Buenos Aires, del aire!" ¿Cuál es tu lengua materna, en resumidas cuentas? ¿Hadia 4 de noviembre pedo. apareció este notable ensayo debido a la pluma del brillante escritor Dardo Regules, quien como pocos en el país, ha sabido, con aguda inteligencia, analizar la como múltiple y señera del rocta máximo de la patria tratando. sas sólo en inglés y con acento americano?" Segunda verdad proclamada: la base de la unidad americana es la democracia. El autor recuerda al gran teólogo Suárez, cuando dijo que la democracia es de origen divino. Zorrilla no estudia la democracia como un sistema de instituciones, pero tam-

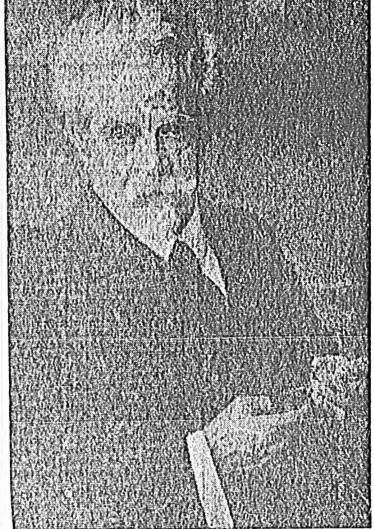
poco se interna en las vaguedades corrientes con que se ha deslos 25 años de la muerte de Juan Zorrilla de San Martin prestigiado o traicionado la palabra democracia. Dice, con cierto y a los 100 de su nacimiento, se está realizando una re- ajuste técnico: "Democracia es el estado social o político relativisión crítica de su obra, con el primer resultado de des- vamente perfecto, en que todas y cada una de las células nercubrir en aquella personalidad, la riqueza de muchas per- viosas, sin ninguna inercia, desempeñan su oficio en el organisconservación y desarrollo". A esta concepción de la democracia le agrega dos notas: a) (pág. 243). El espectáculo vigente de las dictaduras desarrolladas

Tercera verdad proclamada: El espinoso tema de la división Forma difusa de las ambiciones de supervivencia de España Así, el político. El libro póstumo "Las Américas", todavía camientos sentimentales —el hispanismo, al descubrir que Amé-

Zorrilla de San Martín enjuicia esta posición, para restablecer

nismo político que se revisten tendenclosamente de religiosidad, Zorrilla de San Martin empleza por señalar que los Estados Martin, no es Inglaterra ni política y espiritualmente. Lo primero que rompió, al dejar de ser colonia inglesa fué su vínculo espiritual con la metropoli, con el rey pontifice, cuya protesta contra abnegada, sacrificada e idealista de aquel pueblo anglosajón que, Roma no hizo propia como base de la nación". "La democracia, sean los eclipses de la América española-, la protección de su libertad v de su vocación.

No olvidemos una necesaria precisión.



sofismo griego por sus dos cauces esenciales: el platonismo con San Agustín, y el aristotelismo con Santo Tomás. El imperialismo romano también por dos cauces esenciales: su monumental obra de derecho; y su cesarismo dirigido al dominio del mundo. La filosofía se puede seguir en todos los pueblos europeos, se apoderó a veces hasta de la propia ambición de los Papas, y bajo la forma e cesarismo, —unión en la misma autoridad del rey y el pon- en el político de nuestra inquietud. Este maestro, que vió un dia XVIII y la monarquía de España hasta nuestros días. Sobre la doctrina de Jesús, actuaron dos grandes iniluencias ma filosofía esencial. La Inglaterra protestante unía en el rey al humana, a despecho de tantas catástrofes decepcionantes,

centro de poder, el altar y el trono. El cesarismo fué la ley comun de toda América, y su filosofía dominadora y conquistadora. ¿Qué representó la independencia, tanto en el Norte como en 1 Sud? La revisión de este planteamiento imperial y cesarista. La distinción entre el monarca y el pontifice, entre el trono y el altar, entre Dios y César. Y América, en un siglo, ha ido realizando el proceso de distinción entre lo espiritual y lo temporal, a ratos entre barquinazos, a ratos entre desviaciones, -a veces con tolerancia, a veces con intolerancia, pero realizando una más sabia experiencia del Evangello, según la frase que Zorrilla repite en diversas páginas del libro. ¿Destruímos, con esta América unida, el hispanismo? Claro que no. Destruimos sus falsos contenidos y sus falsas ambiciones

o hay hispanismo político que pueda reintegrar a las 20 repúblicas jóvenes y pujantes al sistema político español, condicionado por un Estado sin gravitación en el equilibrio del mundo, No hay hispanismo cultural, desde que no podemos enclaustras a estos pueblos ávidos que se internan por todas las culturas de mundo a mirar la cultura por los saldos sobrevivientes del siglo de oro. No hay hispanismo religioso, porque la colonia ha terminado, y la vida espiritual de cada conciencia católica se realiza sin la necesidad de aduanas españolas, trabadas por tantos siglode una experiencia distinta de la nuestra. Pero hay un cordia hispanismo sentimental, con emoción profunda de familla, por ese pueblo que se desangró generosamente sobre nuestro conti nente virgen y fecundo; hispanismo sin cálculos, sin contrapartidas, sin tratados, que nos une alma con alma, en la vida de todos os días, mientras América se dirige a la conquista del mundo, sin olvidar jamás la madre enternecida que nos ve alejarnos hacia un destino que ya empieza a forjarse con nuestro proplo brio

y con nuestra propia sustancia. Nuestro escritor ha hecho, en su libro póstumo, el plantea. miento exacto del tema. Un hispanismo desviado y sospechoso ha tratado de usar la religión en dos sentidos opuestos; en el plano americano, como fuerza divisionista entre naciones católicas y naciones protestantes, y en el plano ibérico, como fuerza unificadora entre naciones dictatoriales y naciones democráticas, Contó a su favor, en parte, con la filosofía de fin de siglo que opuso la cultura latina y la cultura anglosajona como dos vocaciones distintas excluyentes o contradictorias. Zorrilla de San Martín partió de hecho vivo que la historia revelaba pero que la guerra y la ciencia precipitaron con una inmediata realidad: la universalidad de os criterios de seguridad, incorporando el mundo entero a una federación de órdenes regionales, fundada en la moral, medida por la justicia y dirigida a proteger la persona humana. La religión es el signo de esa universalidad, y nunca el nexo de ningún regionalismo. Y en este difícil pero inevitable equilibrio de esta federación de instituciones humanas, Zorrilla de San Martín vió que América, una, y no dos, a pesar de su diversidad intrinseca, y en cuanto fuera el asiento de la democracia y en cuanto afirmara la soberanfa del espíritu, se convertía en un instrumento de la paz posible y total. Con esta visión política, el hispanismo, revisado por Zorrilla de San Martin "a la luz de la más sabia experiencia del Evangello", nos propone una solución que corresponde a nuestra vocación religiosa y a nuestra vocación por la

Y aquí tenemos al poeta de nuestra admiración convertide tífice-, lleno, bajo distintos nombres y formas, la historia de en el más chico pedazo de la tierra la cuna de Tabaré y en la Inglaterra desde 1500, la monarquia de Francia en los siglos XVII sangre del cacique la luz de una raza, se levantó en su libro póstumo, desde aquel modesto origen hasta los planos universales El descubrimiento de América trajo pues, al Continente, a sintió, sobre cavilosos regionalismos, el nacimiento de un mundo través de dos conquistas distintas, en el norte y en el sud, la mis-

## LA "EGLOGA TRAGICA" DE GONZALO ZALDUMBIDE

PONZALO Zalaumbide, gran señor de las letras americanas, hace poco publicó "Egloga Tragica", por una novela construida con aquel limpido estilo que le caracteriza y dando una nueva visión de las cosas y de los hombres de su amada tierra del Ecuador. Con este motivo, en la ciudad de Quito se acaban de realizar grandes homenajes al ilustre artista, que es una de las figuras señeras de la literatura americana. En próxima nota hemos de ocuparnos de esta novela, que durante largos años, el escritor guardo celosamente y que recién ahora publica, provocando, como es lógico, los más desencontrados comentarios.

Ya hemos de hacer el elogio debido al esclarecido estilista de "Egloga Trágica". Hoy nos complacemos en publicar las hermosas palabras pronunciadas en uno de los homenajes, en que intervino lo más representativo de la intelectualidad ecuatoriana, por el talentoso escritor, poeta y crítico, Galo René Pérez, a quien, entre nosotros se le conoce, por la bri al dictar varias conferencias en los Cursos de Vacaciones realizadas este año, en Montevideo.

aqui cuantas apreciaciones lau-

datorias ha ido despertando su

Bien se me alcanza que esta comparecido con inspiración natural y espontánea, no acuerda con su manera intima de ser, tan opuerta a la notoriedad vocinglera y el/elogio. Su obra literaria, la más única en el apostolado de la crítica ecuatoriana, no ha menester el diapasón ditirámbico, menos persuasivo mientras más perentorio e insistente. Su señorio en el solar de la lengua castellana es tan legitimo y tan cierto, que las páginas de Zaldumbide no necesitan que andemos postulando adeptos, y ninguna irsuta fiscalia podrà atreverse con ellas. Pero algo ha conspirado tal vez, ha conspirado sin duda contra la serena y tranquila posesión de su gloria: mientras ella se ha decantado lejos de los horizontes patrios, logrando fian-

za de perduración y universalidad, aqui, en el hondón de su tierra obra. nativa, una critica de tercera cla- Mi presencia en este homenase, subvertora de la dignidad y je, como vocero de algunos escrila honradez, ha buscado la bo- tores ecuatorianos, tiene otra fihemia y falscamiento de los jui- nalidad que cumplir: he venido

cios, proclamando la autoapoteo- para saludar la aparición de su sis como norma, consagrando "Egloga Trágica"; y no sólo pavalores accidentales, caedizos al ra eso, jay!, sino para anticipar movimiento de los días, extra- su defensa ante aquellos en cunando de la escena literaria nom- yas manos la pluma se trucca en bres como el de este maestro a arma de negaciones y rencores. quien nosotros hemos obligado a Ya los imagino acopiando obserabandonar su noble y solidaria vaciones insidiosas porque el nuintimidad, para protestarle toda tor de esta novela de los campos afección y fervor. Así él advertirà no se somete a las pardas conque también los nuevos volvemos signas de su política partidaria, les ojos hacia su bandera orien- ni sus páginas devienen hoscos y tadora, que navega en la altura abigarrados pliegos vindicativos movida por un aura de eternidad. cuya insincera garruleria no con-En un medio en que la vehe- vence a nadie. Zaldumbide no mencia lisonjera ha suplantado a es, no puede ser de aquella fala chitica, Zaldumbide ha mante- randula literaria que ha hecho nido indemne su probidad, como del pobre indio, no bandera de bajo la admonición agustiniana auténtica liberación social, sino de que la lengua servil es más secuelo de espanto y novedad panociva que la mano del verdugo; ra lograr éxitos afuera, aun con en un lugar en el que cada grupo desmedro del carácter nacional. literario es una plaza fuerte en Su "Egloga Trágica" está muy donde hay que zaherir al que no lejos de la fementida y monofoestá adentro, el preserva la luci- nica expresión de nuestras novedez de su juicio, su gusto de la las de indios. Ni los dones forlibertad, de la admiración y la males la emparientan con ellas. reflexiva tolerancia. Bajo la Difficilmente se encontrará en atracción de su mayéutica, no nuestras letras un escritor con hay secreto poético que no sea más voluntad e inspiración de

sorprendido, no hay magia que estilo. Su limpidez idiomática, en no se desvele, no hay dialéctica la que el vocablo comparece con întima y sutil que no se nos toda la gloria de su pureza, jamuestre, no hay hermeticidad que más podria unisonar con la ramle sea de veras inviolable. Recor- ploneria verbal de aquellas novedemos, sino, la "Carta a Lizardo", las, cuya jeringoza es el congruo ciel Padre Juan Bautista Aguirre, idioma comun de autor y persoextraviada de su destino de glo- , najes. En su prosa, armoniosaria por más de dos centurias, que mente clausulada, se conjugan la le sirve a Zaldumbide para ejer- precisión y la gracia, la emoción citar de modo incomparable aque- y el esfuerzo intelectivo, el arrellos dones penetrantes de la bato y la conciencia vigilante. oxégesis. Sus ensayos sobre Rodo, Por eso es lo que es el estilo de Montalvo, Villarroel, D'Anunzio & Zaldumbide. Barbusse corroboran la afirma- "Egloga Trágica" es novela ción de esta doble virtud de perse inspirada en las emociones del picacia y austeridad. Legítimo, regreso al solar nativo: cuánta pues, el exito conquistado por este acedada confidencia hay en la nuestro maestro; y sobre ser legi- demostración de que las cosas timo, arduo y heroico, por haber- que sueron más queridas en los lo forjado entre las asperidades y eños de la infancia, y que aún desengaños de esta suerte de permanecen, aparentemente in-

apostolado. Bien se ha aludido a mutables, en la geometria del es-

que Sócrates, por haber sido el pacio, ya han desvanecido su dumbide, a la que todos hemos padre de la critica, jy en Ate- sortilegio en la onda presurosa nas, no obstante ser Atenas!, se de lilempo. Trae en su primera vió precisado a apurar la cicuta. página la siguiente leyenda: "a Aquellos que tenemos el delei- los árboles de Pimán, lejos de su table privilegio de frecuentar la sombra". Y aquellos árboles amistad de Zaldumbide, sabemos —compañeros fraternales de otrocómo es su espíritu: diafano, ai- ra, y hoy graves y austeros en su reado, libérrimo. En él, la ima- descomunal estatura- cobran vigen del mundo no se anubla de tal categoria en los mejores cuapasiones espurias. Alfonso Reyes, dros de la novela. ese otro varón socrático, le dice, Y si bien toda ella brinda un en carta de estos días; "usted es. grato sabor a terrazgo, Zaldumbi-Gonzalo, uno de los productos de no se detiene en la simple

más cabales de nuestra civiliza- descripción del paísaje, sino que lo hinche de hálito vital y lo en-Oldlo bien, que quien lo afir- vuelve en la cadencia emotiva y nada de convulsiones, sino unima es el mayor escritor y huma- prosódica de una verdadera rapnista de nuestra América. Pero sodia geográfica, Güiraldes con pensativo. como Gonzalo Zaldombide -he sus pampas, Gallegos y Rivera de insistir en ello— no gusta del con sus llanos y sus selvas, Zalruido y el vaniloquio de la apo- dumbide con la huranía de sus futuro. logia, debo inhibirme de agavillar paramos y el misterio de sus bre-

Gonzalo Zaldumbide nuestro continente. gún la encarecida norma de Flaubert, no hay nada de gritos, camente la fijeza de un rostro

Que mi saludo la acompañe en su viaje hacia las claridades del Quito, agosto 1º de 1958

## DOS POEMAS DE UMBERTO T. PEREIRA

PUNTA DEL ESTE

El Abra de Perdomo es guardia, puente, u único confesor de tu bahía; y el Maldonado sable refulgente del cerro Pan de Azúcar, tu vigía. Inventas un levante y un poniente

al echarte a la mar con tu armadia;

eres a un tiempo al ser Punta del Este, amanecer, ocaso y mediodia. Te baña el Este, te caliența el Norte; tu amante el Sur-Oeste te despeina; la luna, es la nodriza de tus noches;

para el sol dibujante, eres la reina; el bosque es el telar de tus abrigos y el mar, tu corazón, sobre la arena.

CALMA Pajaros incrustando en el poniente rutas de eternidad;

sombras convalescientes que se pierden en el fondo del mar. La isla, las cuchillas y las boyas con su gesto ritual; bostezos de farola en la escollera -ya se ha dormido el mar-Otoño tibio; tintas imposibles: un corazón vibrando: nada más.

UMBERTO T. PEREIRA (Del libro en preparación "Poemas de Punta del Este")

## sus enemigos que le le-vantan un pedestal. veiez, continúa siendo animado, le confiere una brillante acnalidad, le rejuvenece y le vivi-Desde hace mucho tiempo, des

de liiego, los bien pensados deliran por su causa. Las sombras y poderosos cuadros que, desde ace cuarenta años, nos ofrece de la burguesia francesa, han rido considerados por ellos como injurias personales, Los burgueses franceses, si fueran verdaderamente cristianos, reconocerían en este polyo rosa de honestidad con que tienen la costumbre de maquillarse y ven su verdadera ca

ra, se enferman de terror. No los cólicos crueles que les ha ua-El gran mérito de estas pinturas, y que las hace tanto mas ejemplo; y es lo que esta bae- La cuestión va muy lejos, y convincentes, es su relativa moriae no tienen la hermosa exagehales y canadaz, nos han entre- ración lírica de los de Bernanos. gado en decantado lenguaje poé- Pecan mucho y llegan a veces tico la imagen pluricolor de hasta el crimen, pero siempre tu una discreta atmósfera y con precauciones. Es por ésto que son ban de ello, Mauriae propuso un

esta obra maestra, en la que, severosimiles y nos obligan a rezoapasionante problema humano. ha tenido, entre sus parientes. Iczas tan ricas, cuanto compieuno de estos héroes mauricianos jas. Sería singularmente más inhábiles en suavizar sus infamias, teresantes que el maldecirlo, el en perfumar con algo de respec- estudiarlo en sus matices infinabilidad sus cálculos y sus de- tos y sus multiples contradicciopredaciones?

nes. Sus contradicciones no son solamente las del cristiano a las La tarea que cumple desde hasinceras apariciones, pero como la ce cuarenta años nuestro novelis- mayor parte de entre nosotros, ta es perfectamente sana. Sus hmal avenidos e hijos de Cibeles bros parecen pequeños, se paretanto como hijos de Cristo. Son cen a pequeños "juguetes" modernos que arrançan a los burguetituve al vivisector, al cruel exes de sus sepulcros blanquados perimentador del corazón humav los hacen aparecer en su trégica desnudez. Mas bien que un es su discreta magia, es ese don usticiero, podría ser, si los burde las Hadas por el cual escaueses supieran aceptar sus adverpa con frecuencia a sus fereces tencias, un curandero. En lugar análisis. Olvida, entonces, que su tarea severa es de levantar en enojan y oponen a quien los despeso los techos burgueses y de viste el ejemplo del hijo piadoenseñarnos todos los secretos hoso que arrojaba sobre la borrarrores que se consuman entre pachera desnuda de Noe el mas redes correctas. No es juez y compasivo de los mantos. lo que nos trae de ello, son los que pensaran bien harían mejor frágiles tesoros cuyas alas están n treparse a esta pequeñas ven- cargadas, el immenso olor a resi-

le perdonaban.

Pues conozco poco de natura-

En lugar de escandalizarse, les tanas que el poderoso escritor es na de los pinos que lo han criado y el irresistible perfume de abre sobre el ciclo. Pues, en la esas brisas de las que es el dismayor parte de sus obras, hay, cípulo, esas brisas que apagan las l lado de los concienzudos retratos de la sórdida humanidad, manchas humanas y se recueran, como su almade poeta, el haber discretas, divinas travesuras... vicios mediocres y de las pobres pasado sobre los árboles y las Al implacable testimonio de los virtudes del hombre medio se une P. S. Acababa de escribir esdesde hace veinte años, un polemista preocupado de la actualite artículo cuando aparece el núdad. Este polemista ha encontra- mero de La Parisienne dedicado do tantos enemigos como el nove- a Francois Mauriac. Se sabe que lista. Son nuevamente estos luc- desde hace unos meses, los fernos pensadores los que han ru- midables artilleros de La Parigido. Pero, esta vez, no le re- sienne preparaban contra el ilusprochan mas que el que los pir.tre académico obuses de gran cae indiscretamente; lo acusan de libre. Sus enemigos relinchaban de alegría, sus admiradores y herejias politicas. No los seguiremos en un terre- amigos temblaban...

más que en saciar sus renentes iglesia, Moscu?,

no que no es el que nos hemos El tiro dulcificado del número propuesto. ¿Quién puede jactorsa de mayo ha engañado nuestras de tener razón frente a problemas prevenciones. Al final de cuentas de lo más enredados? Asistimos as detonaciones que hemos oido a los primeros acontecimientes de se reducen a un modesto petarun gran temblor de tierra y 30n do lanzado por M. Brigneau, Pelos profetas, sentados ya sobte ro los demás artilleros, con gran as futuras ruinas, que parecen asombro nuestro, no arrojaron soestar más cerca de la verdad que bre Mauriac... más que flores. los políticos alocados, que los vanos buscadores de soluciones im- Nos detendremos en dos colaboraciones importantes: la de Los buenos pensadores tienen Claude Roy y la de Jacques Louel derecho de rebelarse contra las rent mismo.

vistas audaces y quizá discutibles Claude Roy ha desarrollado en que expone Mauriac en El Ex. su largo artículo una cuestión tremenda, que da mucho que pen-Pero lo que es soberanamento sar y puede resumirse así: Un desagradable, es su ingratitud. católico receloso de una total pro-Mauriac no ss el único de los bidad intelectual (no está, frenhombres influyentes que haya ve- te a frente a su Iglesia, en nido en ayuda al mañana de la la misma posición que un comit-Liberación, en la hora en la que nista honesto y relativamente inlos otros resistentes no piensan dependiente frente a frente a 24

## MAURIAC FAVORECIDO POR SUS ENEMIGOS nos trabaja à todos. ¿Cômo, en to no hace mucho, por la rece-

cierne un adversario por quien

parece cada vez más encanta-

do. El personaje central, -dice-

a propósito de los artículos polí-

ticos de Mauriac, no ha cambis-

do; se trata de una burguesía

pecadora. No se la toma en fla-

grante delito en las alcobas bor-

gabinete o sobre los campos de batalla... Mauriae ha pintado b

al borde del pecado con un amo-

reso herror... ¿No es casi, casi

lo que, en un diferente espiritu, he afirmado siempre? Y, el lat-

go de estas páginas que vacilais

entre el deseo de herir y el de

acariciar, ¿no se siente en ella

filtrar una intensa admiración?

La ironfa -pasión francesa-

ni explicar ni aclarar. La de Jac-

ques Laurent, que fue a vecta

mucho más pesada cuando ata-

cia, se traduce, esta vez, en tic-

caba a Mauriae con vehemen

chas muy brillantes. Pero arana

dores habilmente combinados

finas bromas pesadas ¿son apro-

piadas cuando se trata de un

gran escritor y de un grave de

bate? Si el hubiera depuesto sus

malicias algo fáciles y su dema-

siado deslumbrante acepticione

si hubiera formulado más digua-

mente sus preguntas. J. Lauren!

riae en pleno corazón, allí donde

ber de preguntarse a si mismo

sin cesar? Contradecirse -y es

sabido que Mauriac lo ha hech

varias veces- es el índice de

una gran riqueza, pero soporta

también una gran responsabili-

dad. Nuestro deber, mientras vi-

vimos, es de examinarnos sin ce-

sar a nosotros mismos, de pre-

guntarnos en todas nuestras ac-

titudes y dirigirnos amenudo re-

dispuesto de un auditorio cada

vez mayor v de mejor ambie te.

-sobre todo el ambiente de jóve

nes- de un verdadero fervor, la

responsabilidad de Mauriac es

puesto su coraza de pamfletero y

cuando queda solo consigo mis-

mo, ¿que piensa Mauriac de sus

grandes prejuicios de derecha, de

las diversas izquierdas en las que

ha participado, de su papel en

cudido a Europa, la guerra de

drama del Africa? Despojando 69

estas pequeñas alas del acepticas-

mo que permiten a Jacques Lau-

España, Vichy, la Liberación, e

los grandes dramas que han se

siempre extensa. Cuando ha de

proches. Por el hecho que ha

rada uno de hosotros tiene el de

delesas, sino en los consejos de

y en prologar sus venganzas? Son pocos los que esperan pa- el silencio de la meditación y de lión, este caso de conciencia. Los ra empezar una generosa campa-na en favor de la amistad. Y ya, desde antes, se había ten- desgraciada, en la cual el conflic- época más feliz, en la cual los tado en arrancar a la muerte to de la ciencia y de la fe es sucesores del Padre Tellhard de Chardin encontraron por fin el el más simpático y el mas apto más intensó que nunca. Es evide los que iban a ser ofrecidos dente que los católicos pueden medio de aunar las dos guías be-Mauriac el terrible espejo que les en holocausto a los dioses crue- tener el mal de conciliar su sin- cesarias, la ciencia y la fe. les de la Liberación, Brasillach. ceridad absoluta con el otro de-El artículo de Jacques Laurana; Este fue un espectáculo inusitade, ber, la obediencia. Cuando se traes no menos inteligente y va muy y tanto más hermoso, al ver a ta de decretos, -muy raros-donde la infalibilidad pontifical un gran escritor hacerse defensor de su enemigo del día ante- está en juego. Hay también conperdonan jamás al gran escritor rior, del violento escritor por flictos diferentes, aquellos en los do, serían sorprendentes. quien habia sido tan frecuente- que no se trata más que de dis-Con frases cinceladas. Laurent

mente atacado y ultrajado. Ese ciplina y de excomunión posible. e sabe como los sectarios de dia Mauriae se mostró mejor cris- Se tiano. Ese día había dado un La Actión Francaise han resuelna ente, recocidos en odio, no Cómo, desde entonces, estas personas, para las fórmulas vinimaginación! A los que disfruta-

> El aire de la noche fresco liviano te hace cerrar los ojos cierro los ojos pienso

que otra noche tú estabas y un aire igual a éste en la cara en los brazos hasta erizar la piel. Y entonces, pensando en ti, en que una vez contigo

por el liviano aire de la Y entonces

caminé por la noche,

cierro los ojos digo que no me dejes nunca solo con tu recuerdo. Vuelvo al camino viejo,

al arbol que conozco desde toda la vida, Tu sentada a su sombra, con las piernas cruzadas y una sonrisa alegre. Yo sentado contigó. mirándote tan tierno, mientras la luz y el atre, el ciclo azul, la tarde, la sombra azul, la tarde azul y un pájaro en la frente de la tarde.

Han pasado los años. uno, dos, cinco, ya no me acuerdo cuántos, y aquel amor tan tierno, deslumbrado y alegre, aun lo tengo escondido.

> Ya no importa que estes, que me quede tu sombra, o ni siquieta ella, para dejar durmiendo mi cantada cabeza.

dos problemas, mauriac eno tie ne estas horas de interrogación profunda y de angustia real que conocen todos los cristianos res ponsables ante sus hermanos y responsables ante Dios? Bien os curos y suceptibles de alumbra en formas diversas son los problemas sangrientos de nuesto tiempos. ¿Quien de entre noso tros, si los ha interpretado con audacia según las inspiraciones de su corazón, se puede cres inocente?

ANDRE GERMAUS

sado al teatro, su nombre ha que-

dado como el de un clásico, tan-

to en uno como en el otro cam-

Al cine pasó por su novela ma-

ravillosa, "Le journal d'un curé

son ha llevado letra por letra

a la pantalla, originando una de as obras de mayor fuerza expre

siva, reconocida aún por aquellos

lenguaje cinematográfico

& quienes no resulta convincen-

con el cual ha sido traducido el

pensamiento de Bernanos. La lu-

cha constante entre la Gracia y

gelio y la pátina de sombras que

l mundo ha colocado sobre el,

está planteada con una fuerza

Bernanos crea un mundo, fu-

námbulesco, con realidades vivas,

transfiguradas. Los casos de con-

ciencia, ahondados hasta sus mis-

mas raíces, dan un pensamien-

lectura subvuga y nos envuelve

grandeza y en su verdad. Ese cu-

a rural, descarnado y triste, pu-

Evangelio, una consecuencia vital

iel Sermón de la Montaña, pre-

dicado día a día con el ejemplo de su austeridad y su tris-

somete su cuerpo, para purificar

l relato de Bernanos. Y todo el

relato es una grandeza incompa-

rable, y de una fuerza concep-

una noble doctrina en el caso

santidad es un monumento de

santidad, y un ejemplo procla-

mando la superioridad del espíri-

Bresson no tuvo que alterar na

da en la obra de Bernanos, pa-

ra hacer una creación del septi-

mo arte. Se le ha criticado, con

tido hacer una traducción del

las imágenes, que permitiera

apreciar el mismo mensaje en

viera la misma fuerza de con-

tendido que el mensaje estaba

completo y perfecto en las pa-

una forma diversa, pero que tu-

vicción. Quizás Bresson ha en-

labras de Bernanos, que no po-

dian traducirse ni delimitarse. Lo

cierto es que el mensaje continua integral y con todo su valor.

Alli se detalla ese combate per-

1933, era un lisiado a consecuen-

zo". Allí en su retiro de inváli-

vienen representando en el Tea-

tores españoles, de la hora ac- rada no solo la existencia ma-

an un hecho histórico acas - ¿Que reacciones se troditiren

"Dialogo de Carmelitas" se ba- temporaneos.

lenguaje literario al lenguaje de

algo de razón, que no haya que-

tu sobre la materia.

particular de aquel curita, cuy

tual, , capaz de generalizar, toda

esencial y sustantivo, cuya

y una claridad maravillosas.

el Pecado, entre la luz del Evan

de campagne" que Robert Bre

po de la actividad artística.

en visperas de su partida defini-

tiva, tlenen un valor extraordi-

fuerza dramática convincente y

personajes de la obra está mode-

con una categoría definidora y

personal. No es esta obra, un

modelo de acción dramática, en

el sentido usual del término, pe-

ro si es un modelo de acción

en un sentido original, el de traer

a la escena una acción no siem-

pre visible, pero no por eso me-

preciable. Esa acción es de un

las almas de los personajes. Son

arácter anímico y transcurre en

os diálogos, el vehículo capaz de

nanifestarla. Por eso los diálo-

gos son la acción misma y en

ellos radica el valor dramático

de la pieza. A través de los diá-

nes de los personaies de los si-

tuaciones y todo un clima dra-

mático de una fuerza avasallan-

te, de una grandeza que trasun-

través de esos diálogos, que cono-

cemos toda la potencia anímica

carnación, a quien la consume

un fuego interior que no puede

contener y que se exalta en esa

fortaleza capaz de todos los he-

roismos y de los más ejemplares

Son los mismos diálogos, los que

revelan la serenidad soberbia y

l equilibrio bien templado de la

cia como virtud excelsa, capaz de

para la comunidad, y el que lle-

ternura la voluntad Divina.

Todos estos temperamentos y.

Frente a estas dos figuras ve-

a la más pura emoción. Es a

logos van saliendo las definicio-

lado a través de los diálogos,

nario y de ese valor sacan una

tuación casi diriamos exhaustiva,

ningún otro actor de la Come-

fueron en actuaciones para ni-

foráneas que venían a hacer tem

tadores, y no de actores en e

espectáculo teatral. Ya habían

sa del Arte, de las generosas in

quietudes de Carlos Brussa, de

la I.O.N. v de la A.E.T.U. Sólo

quedaba el esfuerzo aislado de

algunos conjuntos de aficiona-

dos, de actuaciones esporádicas,

cuando se crea la Escuela Dra-

los demás que incluye el largo che y Marc Miche, "Pola Sala- pos de teatro tienen eso de par-

reparto de los Diálogos, presen- varrieta" de Sarah Bolloh. Poco ticular, que permiten a los jó-

tan el panorama de la gozosa después hacen con China Zorri- venes irse templando junto a las

y de la fuerza del amor y de la de la Escuela Nacional de De-

entrega total, por encima de los clamación que dirige la Sra. de rrera, pues junto a ella siento

calculos y mezquindades de las Requesens, Viñoly Barreto, pone que me he ido transformando inhumanas miserias. "Diálogo de en escena "El Prodigio" de Ernes- sensiblemente en actor. También

los. Preve senala el valor que

pendientes, en nuestro medio sin

tradición escénica, donde pudiera

afirmarse el progreso de nuestro

teatro. Este movimiento, nos di-

ce, es importante, porque ha per-

divulgar repertorios de jerarquia,

En ese y en otros sentidos los

mitido hacer cosas importantes.

el ejercicio del buen teatro.

han tenido los conjuntos Inde-

Al mencio

unidad de las hijas del Carme- lla, "La Zapatera Prodigiosa" de grandes figuras. A Margarita

lo, como un ejemplo de vitalidad García Lorca, y con un elenco Xirgu, nos dice Preve, le debo

a Marie" de Claudel, "Le Cha- considerado digno de actuar jun-

peau de paille d'Italie" de Labi- to a ella. Pero los buenos equi-

dia y adlestrar actores cultos, en ción al Castillo" y Aldo de "El

Conjuntos Independientes, han za que tal vez sea su madures

llenado una etapa, que solo pu- de actor: pues hay una madu-

dieron cumplir aficionados cultos. rez de actor que se va agregan-

fervorosos y capaces de darse por do al de la vida fisiológica, y

entero en su amor por el tea- que se siente llegar paso a pa-

esa etapa debe ser superada en cla de seguridad e inseguridad

nuestro medio. El actor no pue- a la vez, que surge con una res-

el profesionalismo, con el espíri- tisfecho, pues el actor es un cons-

No puede un trabajador, inte- actor hay un constante elegir de

poradas a Montevideo.

Priora, Madre Teresa de San y de una vida anémica, sofoca-

Agustín, que simboliza la Pruden- da por el medio. Es entonces,

nerables en su temple y en su rian hacer teatro de todas ma-

que le lleva a integrarse en la Con las nociones aprendidas, y

cual se alza su vocación firme, te a dejar su tarea.

gar al fondo de la obra, y dar

Comedia Nacional, encuentra im

portante las jiras al Interior que

tienen un gran valor cultural,

pero entiende que deben poner

se en condiciones las salas y ha

puedan estar permanentemente a

ervicio del Teatro, no solo de la

C. Nacional sino también de otros

estableciendo una corriente d

cultura que se ha interrumpido

sin ninguna razón valedera, y

ión del espectador medio de tie

Preve partirà el jueves pròxi

no para Europa. Va en misión

de estudio, para su perfecciona-

miento personal como actor

también estudiará la organiza

Europeas, donde una larga tra-

dición enriquece de experiencias

los actores que se forman en

Visitară Italia, Francia, Ingla-

terra, y finalmente España, en

una jira que alcanzara a cuatro

meses, para estar de regreso, al

Verá mucho teatro v verá

comienzo de la próxima tempora

también dirigir, tratando de acu-

mular experiencias que le permi-

que el considera como la culmi-

nación de una carrera. Después

de acumular experiencias como

actor, recién intentarà la direc-

ción. El oficio de actor es por

otra parte un constante aprendi-

zaje, y el director debe ser un

maestro que ponga en práctica

toda esa experiencia y ese saber

ción de las Escuelas Dramáticas

con perjuicio para la compren

rra adentro.

conjuntos independientes o pro-

fesionales que vayan al Interi

de ella un concepto general

PEORGE Bernanos, nac do en París, en 1888, entró en el mundo de as letras en el año 1926 quando su primera obra "Sous le undo éxito de librería, que le permite vivir de su producción litesiatura en Derecho y Letras, periodismo combativo, sirvió voluntariamente en la guerra 1914-18, donde recibló múltiples heridas y apasiono por la política, donde ui espiritu exaltado se gano muchos enemigos. Si como hombre político y de acción se le ha combatido, en cambio su obra literaria, se ha valorizado después de su muerte en 1948, en Paris. La independencia de su espíritu, tan combativo, le llevó a exilarse voluntariamente durante siete años en el Brasil, a rehusarse a su ingreso a la academia, y tuvo el valor abandonar una carrera triunfal en la novela para dedicarse al ensayo, donde triunfa con la misma facilidad que le da su jerarquia de pensador auténtico y honesto, siempre en su linea, y siempre fiel una conductà que consideró la más acertada, pese a la opinión en contrario de la mayoria. Fue un aristócrata del pensamiento y un soldado valeroso de su ideal. si bien la novela y el ensayo fueron sus fuertes el mismo vaor de estos trabajos, hicieron que pasaran, por su propia gravitación, al teatro y a la pantalla. Pese a que una sola de sus obras ha pasado al cine y otra, cancebida para el cine, ha pa

Georges Bernanos, el gran escritor francés que al final de su carrera de novelista, ingresa en el Teatro con un drama de alta calidad.

cido durante el período ultra ja- piritual, no es de los que se prescobino de la Revolución France- ten para una cabal realización sa. Las Carmelitas de Compieg- escénica, a menos que tal hene, a propuesta de la Priora Ma- cho sea transfigurado por un cladre María de la Encarnación, se ro talento dramático. Esto es sin ofrecen al martirio, para apla- duda lo que ha ocurrido, y vecar la cólera divina, y obtener nido a demostrar que Bernanos la paz para la Iglesia y para pese a no haber trabajado nun-Francia. Encarceladas y someti- ca para la escena, es un verdas a juicio, son condenadas a dadero creador dramático origila guillotina, por el Tribunal Re- nal y de la más expresiva comuvolucionario, subiendo al cadalso nicabilidad. Ha reflexionado en torno a los el 17 de julio de 1793. Al subir al cadalso, las religiosas en- hechos y sus personajes introdutonan himnos religiosos conmo- ciendo allí como elemento draviendo a la muchedumbre que mático el miedo a la muerte, contempla estupefacta, la emoti- que alienta en todo espíritu cris- Carmelitas" es una obra de un to Pinto. Siguiendo el camino de nos recuerda con satisfacción su va ceremonia que en otras opor- tiano. Miedo que unas veces sa- escritor católico, y con sentido sus recuerdos, Preve evoca con ca- Romeo, y la emoción intima que tunidades había excitado sus pa- le a la superficie, que otras se católico que extrae su fuerza de riño uno de los primeros teatros sintió cuando Caviglia le desigsiones, y originado furiosos arre- oculta en la alegría cotidiana de la verdad de su mensaje inspira-. Independientes con el estilo de nó para el papel principal de batos. Las 16 Carmelitas de Com- una vida bien llenada al servi- do en las fuentes evangélicas. los actuales, "Tespis" que dirigia "El deseo bajo los olmos". Admipiegne, fueron beatificadas por S. cio de Dios, y que en otras oca- Trae a la realidad sofisticada del Pablo Bosch, en el cual hizo, ra a Caviglia como director, prin-S. Pio X el 27 de mayo de 1906. siones es superado por un senti- escenario, una realidad viva en "Un día de octubre", y "Altitud cipalmente por eso porque sabe Tal es el hecho elevado por Ber- do de superior fortaleza espíritual su sustancia, y logra darle una 3200". nanos a la categoría, de la más que llega a hacerlo desaparecer, auténtica obra de arte teatral. Estas diversas situaciones frente contenido sustancial, y de alto

## gran valor por su contenido es- Bernanos, en medio de su dolo-"DIALOGO DE CARMELITAS

Refiriendose al tema planteado - en esos seres que les valdrá la pues real, y sus dificultades psiplanteado por George Berna- preparación que largos años de cológicas superadas por unas Monsenor Gustavo Franceschi.

forma católicas. En "El Diario formas y vicisitudes del trío cláde un Cura Rural" hay desde sico; el marido, la mujer, y lo ción cristiana y católica de la "tertium quid"; en unos casos " vida, un ejemplo a seguir. Su amante y en otros, la querida.

dor que por si solo jerarquiza la da, a veces contra lo que enton- de los altares. La situación fue timos años. película en la austeridad de sus ces se llamaba el "fatum", o sea el destino. Y a poco que se pien-Si por "Le journal d'un curé se es fàcil comprender que no de campagne". George Bernanos puede dejar de ser así. se transforma después de su George Bernanos ha visto que muerte, en un clásico del cine, la humanidad no se mueve tan es por su versión de los diálo- solo por el apetito sexual, y hagos que hace para un guión de biendo estudiado a la humanidad un film que nunca se llegó a que lo rodea, ha percibido todo realizar, que se convierte, en un lo que puede en ella, el miedo clásico del teatro francés con la a la muerte, la cobardía. misma fuerza de los antiguos y Hay heroísmos ruidosos y de los contemporáneos, que me- muertes que se reciben entre recen ese homoso titulo. Desde aplausos, o por lo menos con una

esperanza de gloria mortal hucia de un accidente, y debía va- mana, el héroe se ve entonces, lerse de muletas para andar. En firme el paso, alta la frente, ple-1947, además ya está enfermo gados en un gesto de desdén los del mal que el 5 de julio de labios, dominando a su verdugo. 1948, había de llevarle a la tum- Esta es la más fácil de las muerba. Es entonces cuando viviendo tes. Ha escogido otra, soportada en Tunez, se le solicitan los dia- sin resistencias, ante una muchelogos para un guión cinemato- dumbre hostil, justificada al pagrafico compuesto por el Padre recer por los términos de la ley. Raymond Brukberger, sobre la ¿Cómo reaccionarán las almas? novela de Gertrude Von Le Fort. He aqui lo que el dramaturgo titulada "La última en el Cadal- se ha propuesto analizar. do y enfermo, escribió con un las Carmelitas" la lucha no se maravilloso sentido religioso esos entabla con enemigos de afuera "Diálogos de Carmelitas" que sino entre el instinto de vivir y Marcelle de Tassencourt y Albert el de cumplir la frase de la Bi-Beguin adaptaron para la esce- blia: "Frente a ti están la vida na, y que traducidos al español y la muerte, se te dará lo que por María Elena Ramos Mejía, quisieres". En efecto a cualquiera de esas pobres mujeres que n tro Solis, los magnificos actores parecen preparadas para un hehispano-argentinos que ha adies- roismo sin aplausos, les bastaria trado José Tamayo, considerado una palabra, un abandono de sus como el más grande de los direc- votos, para que tuvieran asegu-

terial, sino la loa de sus con-

cuantas mujeres. Bernanos ha nos en su Obra "Diálogo de vida enclaustrada les proporcio-Carmelitas" que el conjunto nó? No todas esas mujeres son visto, por decirlo así, sus almas preparado por José Tamayo, iguales, las hay hechas para cli- y las expone en un drama grave, tiene representando con singu- mas templados, dispuestas a la semejante como construcción a lar jerarquia en el Teatro Solis, apacible vida monacal pero no a las mejores tragedias griegas, que las grandes tempestades de la no busca halagar al público con tro. Pero entiende también que so cuando lo envuelve esa mezescribió en "La Nación" de calle, las hay a quienes una he- un "hppy end" pero que consti-Buenos Aires, en ocasión de su rencia secular de honor ha pre- tuye un profundo sondeo en el estreno en aquella ciudad este dispuesto para el sacrificio supre- alma humana. Los superficiales de ser indefinidamente aficionado, ponsabilidad creciente. No quiemo, pero las hay también sin no pueden gozar en él, y los debe profesionalizarse y seguir en re decir esto que se sienta saatavismos de gloria y a quienes aficionados a las peripecias del publico en general sue- atrae lo que podríamos llamar clásico trio lo hallarán insípido. tu del Teatro Independiente. Ese tante insatisfecho, que cuando alle estar convencido de una vida burguesa. Las une una Más quienes aspiran a columbrar es el valor de la Comedia Na- cauza un évito en un papel dique el único tema digque el único tema digmisma fe religiosa, pero la gralos motivos que incitan a un alcional, donde se funden esas tenfícil, debe hacer su próximo pano de ser tratado en el cia de Dios si bien eleva la na- ma hacia determinada actitud en dencias. Los actores deben ser pel, un nuevo aprendizaje para manente entre Dios y el poder teatro es el del amor, especial- turaleza no la suprime. Y esta los momentos trágicos, hallarán profesionales, porque deben entre- el cual poco le sirve aquel éxia, día a día y hora a hora del amor-pasión; y de hecho qui- que resuelta a aceptar la muer- cia de grandeza. en el alma humana. Es allí don- zás porque este aspecto de la vi- te no pudo menos de echarse a

El hecho de por sí solo de un al miedo,, reflexiones del propio sentido poético y religioso.

de las tinieblas, que se desarro- mente el del amor ilegítimo, el el recuerdo de Juana de Arco harto alimento para su apeten- garse por entero al teatro. "Diálogo de Carmelitas" ha te- lectual o manual, después de posibilidades, y sólo se gana en de el Poder de la Gracia se da humana es más fácil de tra- llorar y gemir cuando vió a lo nido en Europa el éxito a que cumplir su tarea diaria dedicar- el aprendizaje, el poder decir, que manifiesta en toda su grandeza. tar, quizás para conquistar el be- lejos el cadalso y por encima era acreedora. Constituyó u na se con el mismo entusiasmo al es lo que se puede, o lo que se ese es el valor del mensaje neplacito de las gentes, en el no de todo ahí esta en el Huerto rafaga de aire fuerte y sano en teatro, después de un largo tiem- quiere hacer. de Bernanos, un escritor que so- venta por ciento de las obras de los Olivos la figura insupera- un teatro demasiadas veces in- po. El full-time es una exigenbre cualquier otro título merece dramáticas contemporáneas y me ble de Jesús, que antes de en- vadido por soplos mefísticos. Aun cia imperiosa del buen teatro, y grandes figuras del Teatro que sin duda ostentar el de un escri- quedo corto, el asunto abordado frentar el calvario, gime y sien- aquellos que no piensan como este es solo posible para loc afi- nos han visitado. Como actores tor católico, de sustancia y de está constituído por las múltiples te el pavor hasta sudar sangre. las heroicas mujeres no pueden cionados ricos. Por eso, el no sin-El talento de Bernanos ha sa- menos de admirar el acierto con tió el pasaje natural del teatro gero Ruggeri y a Vittorio Gasman bido desentranar todos los ele- que Bernanos planteó el proble- libre al profesio ial, donde pudo. En el primero admiró su fabuprincipio al fin una construc- que Rudyar Kipling llamaba el mentos que incitan, reprimen, o ma, espiritual a la par que fisi- cultivarse y desenvolverse con en- loso poder de sintesis, ese poder vencen la angustia que produce co del miedo ante la muerte. Lásla muerte, en una situación con- tima sería que nuestros aficionacura es un modelo de vida se- Sin embargo si examinamos las creta histórica, porque en verdad dos al teatro menos comprensigún la verdad de Cristo, la úni- tragedias griegas al par de este hubo un grupo de carmelitas que vos o más inclinados hacia lo fáca sustancial, y su valor ejem- tema, hallamos otras formas de en Compiegne mucieron en la cil, dejaran de ver una obra que plarizante es de una fuerza ava- lucha del hombre, a veces con- guillotina cantando y que fueron ha sido aplaudida como una de alladora, que tiene un resplan- tra las circunstancias de la vi- elevadas por la Iglesia al honor las cumbres del arte en estos úl-



Susana Campos e Inés Moreno, las dos figuras juveniles en la versión de "Diálogo de Carmelitas"

### H. PREVE NOS HABLA N el núcleo de fundado-res de la Comedia Na-cional, uno de los valores que ha seguido un ramino de constante superacion DE SUS INQUIETUDES el único galán con caracteristicas bien definidas que ha surgi-Río de la Plata, y por eso ha tenido en la Comedia, una ac-



H. Preve, contándonos su experiencia en la escena nacional, recorrida toda ella entre nosotros, en conjuntos de aficionados y en la Comedia Nacional.

pesar todas las situaciones y sa- mática del S.O.D.R.E., que con- tera comodidad. Una de sus pri- dar el máximo de expresividad. car de ellas el resultado lógico. tó con el estímulo y la capaci- meras actuaciones como profesio- aparentemente con los menores que será el de mayor beneficio dad de Román V'holy Barreto, nai fue en "Jean D'Arc au Bou- n.edios. quien con un grupo de entusias- cher" que dirigió Lamberto Bal- Jouvet y Barrault le han imre a la mayor gloria de Dios. tas, aglutino las inquietudes de di en el S.O.D.R.E. y donde hi- presionado más que como actoun centenar de jóvenes que que- zo el primer recitante. obligó a los profesores que hu- oportunidades. Será porque casi cuando todos sus actores son innidad grandiosa de la Comu- con un fervor maravilloso, los jó- ción en este conjunto, fue la

confiar en los actores, para que

gustan, -dice Preve-, aquellos

papeles que más me cuestan, aun

acertados, porque ese esfuerzo de

superación nunca es vano, y la

madurez del actor se va cons-

truyendo con esos esfuerzos. Los

papeles que más le han costa-

sido los mellizos de "La invita-

to anterior. En la carrera del

profanador", siente que estos es

cuando en definitiva no sean

también haya directores vocacionalės, que van a ese oficio sin necesidad de haber pasado por el res, como realizadores cabales, y En 1947, cuando se fundó la en ellos encuentra un poco la de actores. Pero cree que una sabiduría, los diálogos nos presen- neras. En esa Escuela del S.O. Comedia Nacional, ingresó en ella, potencia y la dinámica del tea- bu e n a manera de hacer directores, es la que se sigue en tan las figuras juveniles de Sor D.R.E. se formó Horaclo Preve.
Blanca de la Force y de Sor ConsLa escuela duró muy poco por damente, siendo posiblemente, el damente, siendo posiblemente, el damente, siendo posiblemente, el des de dirigir, a sus elementos tanza. La primera en la expre- falta de apoyo oficial, que hasta actor que lo haya hecho en más ser un equipo, considerándolo tal des de dirigir, a sus elementos veteranos y capaces. También el angustias su mente, y frente al bieran continuado honorariamen- todas las obras exigen el tipo de térpretes cabales. Como equipo de tiene en la mente una obra pagalán, y en esa cuerda, no tie- teatro le pareció magnifico el ra dirigir, y nos confiesa que es ne competidores. Su primer emo- conjunto del Teatro Nacional "La importancia de llamarse Er-Belga, donde nada quedaba libra- nesto" de Oscar Wilde, Esperanión de los Santos. Sor Constan- venes aspirantes a actores, em- de haber podido trabajar, al po- do a la improvisación, y todo sur- mos que a su vuelta haya reco-, con su gracia reflejo de la pezaron a hacer teatro. Se formó co tiempo de ingresar, en un pagia con naturalidad y con flui-"Ars Pulchra", que bajo la direc- pel importante, junto a Margari- dez. Cree fundamental la entre- necesarias, y pueda darnosla en senta el ansia de servir senci- ción de Viñoly Barreto hizo gran- ta Xírgu, por la cual sentía un ga total al director, pero en com- una versión personal llamente y con la más amorosa des espectáculos: "L'annonce fait respeto tal, que nunca se había pensación, el director, debe lle-



Horacio Preve, en su personalidad de actor, su caracterización en el Aldo de "El Profanador"

ESTRENOS RECIENTES

chillo y flecha, "Frontera smies- crimenes, las organizaciones de aquellos y esta ya hechos cláshos

## "FRONTERA SINIESTRA" "LA TABERNA DEL MAL"

Calificación moral de las nelículas comentadas, según el Secretariado de Moralidad de Ac ción Católica: "Frontera siniestra": (2A). "La taberna del mal" (2B).

"FRONTERA SINISTRA ("OUINCANNON, FRONTIER plezas de la historia. SCOUT", 1955); LA MA-TANZA DE RUTINA. también puede haber un punto cada interprete actue por su cuende vista indio y que las culpas | ta, con máy mal resultado en el ra individualizar a esos blancos, hasta la monotonía y excediendo Martin y dos compañeros embria- en edad al personaje. Los demás gan a toda una tribu, hacen ex- X trabajan discretamente, incluplotar a la vista de sus guardias so Peggy Castle, la muchacha rusu depósito de armas, se hacen bia enamorada del héroe. perseguir a corta distancia por un escuadrón de agresivos y bien - "LA TABERNA DEL MAL" armados indios y, refugiados en ("PETE KELLY'S BLUES". un fuerte, ellos tres se bastan nara liquidar a todos los atacantes sobreviviendo en la empresa, con El film transcurre en Estados el único recuerdo de algunas le- Unidos, allá por 1927. "The busisiones leves. La justificación inicial cede lu- bía proclamado el Presidente Co-

tra" tiene el mínimo exigible a gangsters, las persecuciones a por el cine- procura recuperar un film de sus modestas condi- quienes no participaran de la eu- el estilo de vida de esos años. ciones: rutina ligera, bastante ac- foria general. Crecia la intoleran- Pero fracasa. Estiliza a sus perción física para aliviar las sim- cia y el nacionalismo se hizo chauvinista y aislacionista; mi- para reducirlos a caricaturas opa-Lesley Selander, que firmó mu- llenes se afiliaban al Ku Klux cas y sin gracia: son "el héroc" chos títulos pero no hizo desta- Klan, suscribiendo el mito de la "la muchacha", "el villano", "el cable a ninguno, sigue conforme superioridad aria y persiguiendo con las fórmulas más experimen- a católicos, negros y jadíos. Crerador Tony Martín sostiene que tadas en el género; pero deja que cia la industria automotriz y un auto por persona era el ideal mas extendido; crecia la industria cide unos robos han de recaer con- protagonista. En efecto: Tony nematográfica y sus fórmulas de tra los que otros piensan, en Martin apela a su limitadislino confortable ensueño aletargaban blancos, no en indios, Luego, pa- repertorio de gestos insistiendo uniformemente a enormes públicos. Pero también se afirmaban dio del dominante materialismo

gia, con la misma avidez. Entre ellos, quienes cultivaban el jazz, esa poderosa institución nacional 1955): EN LOS "TWENTIES" de los Estados Unidos que entonces encontró la radio y el disco para multiplicar el circulo de auness of America is business", hagar al racismo; por él, implicita- lidge y mucha gente acumulaba aparece dedicada esta ebra de mediato la reflexión previa y el nente, se "explica" la hazafia in- abundantes dolares dedicandose Jack Webb, que tiene por prota- truco. La época invocada, pues, verosimil de los tres blancos. luego a gastarlos con el mismo gonista a Pete Kelly y por anéc- está ausente y sin ella el tema Este cambio habrá de ser cele- entusiasmo, con igual tesón. "Ne- dota la resistencia de Kelly a la --un pretexto-- no puede imporprado por quienes buscan aven- gocio", "eficiencia", "prosperidad", "protección" rentada de un gangs- tar. turas sin atender a sus conteni- "triunfo", eran las palabras de ter. Con algunos concursos valio- No hay compensaciones en el dos, porque a raiz de él se suce- moda; la población se agiganta- sos Webb trata de situar musi- elenco, salvo en el caso de Peggy den anchos recorridos por hermo- ba, las ciudades se engrandecian; calmente a los "twenties"; con la Lee, emocionante en un papisos exteriores, persecuciones a ca- aumentaban la producción y las presencia de personajes típicos prefabricaçio.

a quienes se adjudican frases 3 se les viste con minuciosa fide lidad al vestuario de la epoca. No dicen nada significativo, aunque se esfuercen en ello; no chocan entre si con la intensidad sentimental (Webb vs. Janet Leigh).0 personalidades notables y en me- física (Webb vs. Edmond O'Brient que el realizador procura. Su reuunos cuantos sabían plasmar vanión en una fiesta extravagante lores positivos con la misma ener- o en tabernas y salas de baile es una parodia inexpresiva en bien diseñados escenarios; el tiroteo final, un ballet inverosimil con golpes de efecto al modo de Welles en "La dama de Shanghai". La acción se arrastra a menudo con lentitud; algunos encuadres A un grupo de cultores del jazz espectaculares descubren de in-

sonajes con tanta torpeza como

amigo". "la cantante en décaden-

cia", "el policia", meros fantoches

thatin, aptrantamiente a sille ou transportante pero también los viviendo una avantura Holea ur THECTOR WORMAN

## EL BIEN PUBLICO Jueves 29 de Noviembre de 1956 Página 15

CONTRA LA ANEXION DEL I. DE QUIMICA A ANCAP

que promovió acalorada discusión cho Instituto anexado a la Facul.

Hemos recibido



Tres victimas en un accidente de aviación La anexión del Instituto de país y el rítmo de la época si SALTO, 29 (ANI).— Tres personas perecieron en un trágico acciden-Química Industrial a la Ancap, los estudiantes cuentan con di-química Industrial a la Ancap, los estudiantes cuentan con di-te de aviación, producido anoche en las proximidades del aerodromo Nueva Hesperides de esta ciudad.

Química, que reclama contra di cha anexión y la pide en cambio para la Facultad de Química y Farmacia.

En su reclamo pide se dicte qua ley de enmienda. La posición del estudiantado, por lo del estudiantado, por lo más colocide con la sustentada por la misma Facultad, por loy docentes y por las Asociaciones de Química y farmacis y de Química y Farmacis y de Química y Farmacis y de Cuímica y de Cuímica de

de Química y Farmacia y de Química Industrial.

Los estudiantes manifestaron dispuestos a mantener por tiem po indeterminado la huelga iniciada el jueves último como protesta por la referida anexión a recibido

Memos recibido

Las causas del accidente pueden determinarse por el hecho de que el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el monopollo de avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el monopollo de avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el monopollo de avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el monopollo de avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba a escasa altura buscando la pista para aterrizar en consecuencia el avión volaba de consecuencia e

VIAJES SEMANALES A





en conexión directa con más de 60 cludades del Brasil

y además, servicios d. NEW YORK en los modernísimos SUPER & CONSTELLATION



AV. 18 DE TAID 1.121 TREES ASSIO Y 91591 D. 10 EN SU AGENCIA DE VIAJES PREFERIDA



**DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS DIRECTOS** 

Plazo para su pago: SESENTA DIAS a contar de la fecha. Decreto 5 de agosto de 1933. RELACION 489.

175781

175930

175972

176042

176059

176275

176481

176518

176551

Expedientes de edificación y deslinde terminados

Ceferino Marin

Dante Tavares

Juan José Lasa

Alberto Borques

Teodoro Romero

Isidro Francia

Arturo Marrero

Esteban Sulvan

Maria F. Lucas

Raul Valeta

José M. Pose

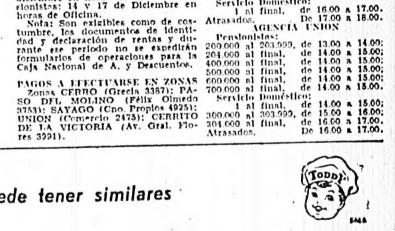
Carlos Ma. González

Enrique G. Steskamp



CALIFICACION MORAL A CARGO DEL BECRETARIADO

NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA



LASIFICACIONES

E A Admisible para adultos inclusive jóvenes (para maspores de 15 años).
B B Admisible para adultos, con reparos (Para mayores de 21 años).
C Admisible para adultos, con graves reparos. (Para personas mayores de sólldo criterio).
B Comiendase encaracidase mente no ver.

1 B Admisible para todo po-bilco. (Para mayores de 11

Dictembre 6: de 14.15 a 17 horas, del Nº 14.001 al 17.000.

Dictembre 7: de 14.15 a 17 horas, del Nº 17.501 al 21.000.

Dictembre 10: de 14.15 a 17 horas, del Nº 21.001 al 24.500.

Dictembre 11: de 14.15 a 17 horas, del Nº 21.001 al 24.500.

Dictembre 11: de 14.15 a 17 horas, del Nº 24.501 al final.

ANTICIPOS MENSUALES Y ART. 30

Dictembre 12 en horas de Oficina.

Atrasados: Jubliados 13 y 15 de dictembre en horas de Oficina.

Nota: Son existòles como de costumbre los decumentos de identi-

### CARTELERA DE CINES Y TEATROS PARA EL DIA DE HOY CARTELERA TEATRAL ---- CONTINUADOS

furia de los justos (2B). — AME-RICAN, Hora 20 y 15: La gallina de los huevos de oro (1B); 23 Todo por una mujer (1B); 33 Colt 45 (1B) — MOGAMBO, El hijo del carapálida (2B); 23 La ventana indiscreta (2C) — VICTORIA, Mat. Conclencia cul-pable (2A); 23 Esto continente (1B) 33 Las Avent. de M. Polo (2B); 43 Los papagayos (2B), Noche: Los papagayos (2B); 23 Vida empleza en la Malasia (2A); 33 Conclencia culpable (2A). — TEATRO DE CAMARA "EL Boleteria ablerta desde las 19 hs. TEATRO 18 DE JULIO, Telêfono 85975. Conjunto Romeria. A las 22: "Garbo y Majeza de España" (2A). A las 18: Com-pañía J. Casanovas: "El Inglés

The Carllenge

Nutre, vigoriza, fortalece

de los mirasoles".

SALA VERDI. "La Inocente"
(2A) Lenormand y "El Soñador"
(2B), Eugenio O'Neill a pedido
viernes, sabado y domingo, 2

| Fig. 12 | Fig. 13 | Fig. 14 | Fig. 15 | Fig. 14 | Fig. 15 | Fig. 16 | Fig. 15 | Fig. 16 | Fig.

AMBASSABOR. Alas 13, 14.35, 16 y 10, 17.45, 19.20, 21, 22.40; Cinco 18.45, 20.40, 22.35; El teniente era AMBASSADOR. Alas 13, 14.35, 16 y
10, 17.45, 19.20, 21, 22.40; Cinco
rostros de mujer (3).
AZUL. A las 13, 14.50, 16.45, 18 y

COLONIAL. A las 13, 14.55, 16.50,
18.45, 20.40, 22.35; El tentente era
ella (2B).
CONTINENTAL. A las 14.40, 18, 21;

CONTINENTAL. A las 14.40, 18, 21;

| Transport | Tran

y 55, 19.30, 21.5, 22.40: Pecadora PRINCESS THEATRE, A las 14, 17.

Price of 1.50, Localidades of Variation of the Continued of 1.50, Localidades of Variation of Va

BIEN PUBLICO - Jueves 29 de Noviembre de 1956 Página 7

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS DIRECTO

LAS OPERACIONES EN LA BOLSA DE COMERCIO LLEGARON A \$ 755.500

OIERRE OFICIAL Comp. Vend Comp. Vend. DEUDAS INTERNAS D. Intern 1942 s. 28 s. o. 72.50 s. o.
D. Interna de 1943. — 73.—
D. Interna de 1944. — 71.80
Ob. Públicas 1940 s. s. o. 90.— 86.—
D. Ob. Públ. 1944 s. o. 50 70.50 69.— 10. BANCO RIPOTECARIO t. Hipotec, scr. A 79.50 79.60 79.50 t. Hipotec, scr. B 79.10 79.20 79.10 t. Hipotec, scr. O 79.80 79.90 79.80

BOCIEDADES ANONIMAS

OBLIGACIONES

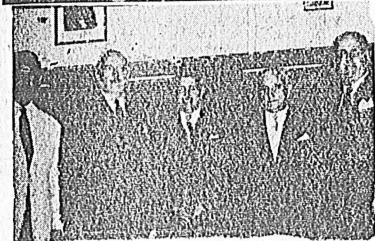
Crist, del Uruguay 109 para hoy 113.50 OBLIGACIONES.

> 275.— 359.50 195.— 19.— 25.88 Cr. Buccas Dol. . Fir. Holan. Dol. . Campamento (11 sec.) . 2.649
> Con 3.351 mts. en el Cno.
> O. Rodríguez (178 sec.) 2.000
> Con 72 mts. en la calle
> Julian Alvarez (20 sec.) 1.000
> Con 502 mts. en la calle
> Bolzo Lanza (178 sec.) 1.004

Compra Venta

## ESTADOS UNIDOS COMPITEN HOY LOS CELESTES A FRENTE JOSE E. SANTAMARIA SERA EL CENTRO EN PARTIDO FUERTE FRANCIA





"General Eléctric pregunta por \$ 10,600"

Se cumplió anoche una nueva programación de la audición radial "General Electric pregunta por \$ 10.000" scguida con atención especial en todo el país. En las notas gráficas que publicamos vemos al numeroso público que se ubicó en el auditorio General Electric y en la siguiente al ganador de los \$ 10.000, Sr. Delistovich, acompañado por el Sr. Alfredo Beunza y representantes de la mencionada firma y del animador de CX14 Radio El Espectador Sr. Mañay. El Sr. Delistovich gano anoche la preciada suma al contestar correctamente las preguntas que le fueron formuladas sobre Cine Europeo.

- Dos pruebas de

Yachting se

corren mañana

Lamentable

mentos de nuestras embajadas.

nota ingrata y que, una vez en ca-

sa, se busque sancionar como co.

responde a quienes han sido cul-

pables de esta inconducta, proce, diendo al efecto con firme decisión

y con la rapidez que el caso re-

T. Cuadrangular

Torneo Cuadrangular entre los

cipalmente a la salida de José y Sergio Onetto, que eran los verda-

deros organizadores del equipo per-dedor. Con este triunfo Bucco tiene

asegurado el triunfo de este tor-

neo. Detalles técnicos:

sartelli, Horacio Cánepa 2.

Juez: Washington Brea.

Cancha: Defensor, Público: 150

Instituto de Química Industrial".

## Solicitan sangre con toda urgencia

con dirigentes sidicales gráficos relacionados con e lreciente con-flicto de la Argentina, fue detenido el Dr. Enrique G. Broquen, Argentina de Tipógrafos. sahe la huelga

sido declarada ilegal por el gobierno argentino. Con motivo de esta detención el Sindicato uruguayo de Artes Gráficas envió al presidente ar-

gentino el siguiente telegrama: "Noviembre 27 de 1956 - Sr. presidente de la República Argentiana, don Pedro Aramburu -Prision Dr. Broquen lesiona prin. cipios preclama defender vuestro gobierno. Trabajadores grafices orientales reclaman libertad inmediata preclaro luchador cauza obrera. Salúdalo, Sindicato de Artes Gráficas".

## Interesante muestra de material indígena

En el Centro Euskaro Español, sito en Larrañaga 3238, finaliza hoy
una interesante exposición etnográfica y antropológica de los indigenas que ocuparon el territorio del
Uruguay, y que pertenece al Museo
"Anmerindia", del Sr. Arqueólogo,
Dn. Rodolfo Maruca Sosa, Dicha
muestra conprende las siguientes
partes:

Etnografia. - Materiales hallados en diversos paraderos indígenas de nuestro territorio, compuestos de al-farería y material lítico en gene-ral. Se incluye en esta Sección resto de alimentos que constituían su

Antropología. - Material recopilado en el Uruguay y copias de plezas existentes en el Museo del Hombre, de París. Restos óscos de algunos indígenas, cortes de mon-tículos donde se aprecian las diversas capas de depósitos (restos hu-manos, de animales, etc.) Se presen-ta el resto de niño indigena más pequeño hallado hasta hoy, por el Sr., Arquólogo Cr. Antonio Taddel (h) a 2-mts. 20 de profundidad, en un montículo de "La Concordia", Soriano. Se calcula su edad dentro del año de nacido.

Una escenografía preparada a tal efecto por el Arquografo Sr. Rodol-fo Maruca Sosa, muestra a indigenas en un ambiente ribereño. Las figuras esculturadas de tamaño na-tural representan al Cacique, su mujer y sus dos hijos, y rodeando el ambiente, materiales etnograficos usados por nuestros indios.

## Angela Zucchi Bonorino

Pallectó en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos de 1956, — Sus deudos en la imposibilidad de agradecer particularmente a sus amistades las múltiples manifestaciones de condoléncia, tarjetas y ofrendas florales recibidas con motivo de la irreparable pérdida sufrida, lo hacen por intermedio de estas lineas, quedando a todos sumamente reconocidos.

Estudiantes de Derecho Secita a los socios del Centro Estudiantes de Derecho, para la Asamblea que se realizará ho y viernes 30, a las 19 y 30 horas en su local de Colonia 1816, para tratar el siguiente orden del dia: "Posición frente al problema del Instituto de Química Industrial".

# MEDIO TRICOLOR EN EL CLASICO

Santamaría practicó como eje medio en Nacional, siendo seguro que actuará en esa plaza contra Peñarol. Al recaer de su dolencia Bruzzesi quedó descartado, en tanto que Leopardi acusa una ligera afección a la garganta que si bien le impidió practicar, no lo excluirá para desempeñarse en el clásico, como zaguero izquierdo.

15' de ejercicios previos dirigidos por el Teniente Mendivil, hallaron complemento en 65' de fútbol, del que participaron los jugadores de los planteles superiores y elementos de III División.

Con el arbitraje del señor Ricardo Faccio y la supervisión del señor Ondino Viera, en primer término so enfrentaron durante 35'

estos conjuntos:
BLANCOS: Taibo; Marichal y Grola; Collazo, Santamaría y Cruz; Villamide, Julio Pérez, Ambrois, Rodriguez Caraballo y Romero.
AZULES: Calcagno; Salbarrey y Salaberriborda; Mato, Gomez y La Cruz; Perdomo, Khun, Montuori, Mesias y Rivas

El movimiento rápido, en que el conjunto titular acusó evidente ensamble, teniendo en Marichal, Collazo, Ambrois y Villamide a los elementos de mayor distinción, se adjudicó el triunfo por tres tantos a cero.

De cabeza al recibir centro de Villamide, Rodriguez Caraballo abrió el tanteador a los 5', aumentando el mismo autor a los 22', tras buen pase de Julio Perez, clausurando el score Villamide a los 29', usufructuando excelente habilitación de Ambrois.

Posteriormente, y por espacio de 30', los reservistas alineados con Sosa; Troche y Bagdasarian; Bruzzesi, Di Fabio y Rodriguez Andrade; H. Nuñez, R. Nuñez, Acosta, H. Rodriguez y Pulme, tuvieron como oponentes a un elenco formado con: De Gouveia; Salvarrey y Salaberriborda; Mato, Gomez y La Cruz, Britos, Khun, Camacho, Chagas y Mañana.

Se impusieron los reservistas por la minima diferencia, mediante conversión de R. Nuñez, cuando corrian 3'.

Rodriguez Andrade, Raul Nuñez y H. Ro-driguez se lucieron particularmente en los re-servistas, que encontraron formal oposición del eventual antagonista.

MELBOURNE, 29. — Francia se impuso esta noche a Uruguay 66 tamos contra 62 en un trascendente encuentro por la rueda 8. Imal del Campconato Olimpico de Basquetbol.

El encuentro fue disputado en forma recla y accidentada, defa niêndose reclen en los dos ultimos minutos de juego cuando el france Henru Grange convirtio un dobie desde abajo del cesto e hizo poce después dos exitosos tiros libres, sancionados por un foul contra él. Francia se castineo con esta victoria para enfrentar mañana a Rusia en una semifinal del campeonato. En la otra Uruguay se medir con Estados Unidos. Los ganadores de estos dos encuentros jugarás el sábado por el primer puesto del torneo y ese mismo día lo hará los dos perdedores por la tercera colocación.

Francia ganaba al termino del primer tiempo por 38 tantos a 31. Indice de la brusquedad del juego lo dió el hecho de que en la primera etapa se cometieron 32 personales.

Durante la etapa inicial fue expulsado del campo el jugador uruguayo Raul Mera, por exceso de juego brusco. En protesta por esta decision, Mera persiguió al juez israeli por toda la cancha, meintra el publico proferia gritos de desaprobacion contra el jugador orienta una punto y medio de match, quedando tendido en ecuación un prometo y medio del eventual antagonista.

Desde hoy, quedaron concentrados en el Parque Central: Marichal, Salaberriborda, Grola, Collazo, Rodríguez Andrade, Di Fabio, H. y R. Nuñez y H. Rodríguez.

Hoy los jugadores descansarán y mañana a partir de las 9 horas, serán objeto de movimientos de salud mientos de salud. La muy probable integración del primer team de Nacional, para su match con los Aurinegros, será con:

Taibo; Marichal y Leopardi; Collazo, Santamaría y Cruz; Villamide, Julio Pérez, Ambrois, Rodriguez Caraballo y Romero.

Sosa; Troche y Grola; Salaberriborda, Di Fabio y Rodriguez Andrade; H. Nuñez, R. Nu-ñez, Acosta, H. Rodriguez y Puime.

Por su parte, la reserva jugaria así cons-

## EL BIEN PUBLICO HANS STRETZ PREFIRIO INDEMNIZACION A OTRO COMBATE Viernes 30 de Noviembre de 1956

### El tiempo

Estado del tiempo a las 15 horas de ayer: Ciaro. No se produ-jeron precipitaciones. La tem-peratura estuvo superior, y normai, registràndose la ma-xima en Artigas con 33º, y la minima en Paso de los Toros con 14 grados.

Pronóstico hasta las 18 horas de hoy: Estado general: Llu-vias alsladas, mejorando, Cie-lo: Semicubierto y cubierto. Temperatura: En descenso. Vientos: Del SO, al SE, suaves y moderados.

Pronóstico para la navegación maritima: Rio Grande del Sur Vientos del NO. al SO. mode-rados y algo fuertes. Costa de la Provincia de Buenos Aires: Vientos del SO. al SE., moderades y fuertes.

Estado general de los caminos: Buenos en todo el país. Análisis continental: Un frente frio comienza a afectar nues-

Perspectivas para mañana: Bue-

Temperatura. — Máximas: Al abrigo, 25º a la hora 9. Intem-perie, 26º7 a las 10.20. Mini-mas: Arigo, 18º4 a la hora 4.30. Intemperie, 16º6 a las 3

La Sra, Filomena Rodriguez de Greco, internada en la Sala 19 cama Nº 6 del Hospital Pasteur se halla en gravísimo estado requiriendo una gran transfusión de sangro. Se solicita con urgencia de las personas de buena voluntad quieran cumplir con esta señora, que es madre de cuatro criaturas.

Detención del Dr. E.

G. Broquen en B. Áires

A su vuelta a Buenos Aires desde Montevideo, eu donde manturiera algunas conversaciones con dirigentes sidicales gráficos relacionados con e freciente contenidados con el reciente contenidados contenida

(EE.UU.) venció a Díaz (Argentina) por puntos; Mouraouskas (U.R.S.S.) venció a Madigan (Ita. nido el Dr. Enrique G. Broquen.

una vez más el deporte uruguaasesor de la Federación Gráfica yo ha dado la nota ingrata en por puntos.

Lucas Chile) decampos extranjeros.

A través de la ciónica que pu.
blicamos del desarrollo del match

WELTER LIGEROS - Enguidisputado en Melbourne entre Uruguay y Francia, se da cuenta de la expulsión del jugador local E. Mera, por juego violento y de la pretendida agresión del player cher (Sudáfrica) veneió a Shaper de la pretendida agresión del player (EE.UU.) por puntos; Nenci (Itanengioneda a uno de los árbitros. mencionado a uno de los árbitros lia) venelo a Maneilla (Argenti-Por repetidos, estos insucesos no na) por puntos; Dumitrescu (Ruhacen otra cosa que señalar al público deportivo de los demás mania) venetó a Kyug (Corea) por puntos. países de la escasa cultura depor-tiva que distingue a algunos ele.

LIGEROS - Kurshach (Alemania) venció a Milewski (Polonia) por puntos; Mac Taggart Gran igual y En Helsinki pasó cosa igual y pese a ese antecedente, nuevamen-Bretana) venció a Vairelato te aver se protagonizó otro de la, mentables consecuencias en lo (Francias) por puntos; Laguetko (U.R.S.S.) venció a Beattle (Ca-Solo resta desear que se cumpla nadá) por puntos. toda la actividad restante sin otra

PLUMA - Niedwiedki (Polonia) venció a Falfan (Argentina) por puntos: Safronov (U.R.S.S.) venció a De Suoza (Francia) por puntosé Hamalainen (Finlandia) venció a Zachara (Checoeslovaouia) por puntos; Nicholds (Gran Bretaña) venció a Sutuki (Japón) por puntos.

BUCEO 53 - DEFENSOR 46
Alargues por empates en 33 y tantos.

Description (Francia) venció a Rouse (EE.UU.)
por puntos: Chatkov (U.R.S.S.) Después de un primer tiempo descalificación; Qualazar (Argendonde Defensor dominó con soltu-ra, Buceo reaccionó a partir de los mania) po rpuntos; Tapia (Chi-14 minutos de la etapa complemen-taria, emparejando el tanteador y luchando tanto a tanto. Se impu-só finalmente Buceo, debido prin-gundo round.

MELBOURNE, 29 (ANSA) -Lucha libre - Clasificaciones para la segunda rueda: LIGEROS — El argentino Juan Rolan batió por puntos al australiano Schumacher.

## BOCHAS

BUCEO (53): Adhemar Durado-ni 2, Eber Rey 12, Luis Muniz 20, Milton Perez 14; Eduardo Celi-Yaguarón se clasificó vice cam-Yaguarón se clasifico vice con-peón del Torneo de Segunda Divi-sión, Francisco Vazquez Vidal. Sión, Francisco Vazquez Vidal. Derrotó a Tito B. C. por 18 a 9. Vaguarón formó con: Antonio umpire B. Larriera. DEFENSOR (46): José Onetto 7, Sergio Onetto ), Juan San Martin 7, Carlos Mermot 15, Oclides Daluz 12, Joaquin Alsina, Fernando Ca-Yaguarón formó con: Antonio Lopez, Roberto Recalt y Herodes Primer tiempo: Defensor 19, Bu-ceo 11.

sados por nuestros indíos.

Exposición está abierta de 15

Apuntador: Juan Romanello (D.)

Cronografísta: Enrique Perez (B). el equipo de Espronceda. Directores técnicos: José Nieto (B)
Melchor Vergara (D).
Reservas: Defensor 49, Buceo 46.

departamental. la Asociación Uruguava de Fútbol. A la Asociación Uruguaya de Fútbol.

"Liga Salteña Fútbol denuncia Club Atlético Peñarol violación reglamentaria vigente Julia Rifa Pereyra de Pilameglio — (Q. E. P. D.) Falectó en la Paz
del Señor el 1º de
Noviembre de 1956. — Su esposo: Juan P. Pitameglio Margotti y demás
deudos, en la imposibilidad de agradecer particularmente las innumerablea manifestaciones de condolencia, afrendas florales, tarjetas y telegramas recibidos con motivo de tan irreparable pérdida sufrida recientemente lo hacen por interraccio de estas lineas quedado a todos profundamente reconocidos, e invitan pata las Misas Simultáneas que por
el eterno descanso de su alam, se rezarán en la Iglesia de Santa Gema
(de los Padres Pasionistas) calic Roma y Cuchilla Grande, mañana sabado 1º de Diciembre a las d horas y las Misas Gregorianas a celebrares
deede el 1º al 30 de Enero de 1957. — Emp. La Uruguaya Martinelli.

referente combinado incluído lista 33 inte-grantes seleccionado departamental al designar Nestor Goncalvez sin consulta ni consentinien-to liga origen stop. Decisión Peñarol privaria momentos definese posiciones decisivas Torneo Litoral stop. Solicitamos intervención Junta

# LAS PROXIMAS ACTIVIDADES EN EL CAMPO RENTADO Hans Stretz prefiere la indemnización de la Empresa Cudigera, que afrontar una nueva pelca en presa Cudigera, que afrontar una nueva pelca en nueva con en la condecida de la pobre excusa dada por Stretz y en consequención que ocupa el boxación alemán en el ranking mundial de los pesos medio-pesados. Cudigesa, que afrontar una nueva pelca en le dere de duda esta posición, no está acorde ni deportiva ni económicamente con la estupenda posición que ocupa el boxación alemán en el ranking mundial de los pesos medio-pesados. Cudigesa bueco todos los medios pesados as un alcance para dade e abla as en condiciones en consecuencia de condiciones en condiciones en condiciones en condiciones en consecuencia de condiciones en condiciones en condiciones en condiciones en consecuencia de condicione en consecuencia d

LAS PROXIMAS ACTIVIDADES EN EL CAMPO RENTADO

## Barreto, Aguilera y Arbeloa no practicaron ayer de tarde,

VARIOS LESIONADOS

HAY EN SUD AMERICA

siendo dificil que puedan intervenir contra Danubio. Novasco, toria dura y dificil, pero prevista algo sentido, realizó sólo ejercicios físicos y peloteos.

## VENCIERON LOS TITULARES EN LA PRACTICA DE WANDERERS

Con la dirección del señor José Etchegoyen, realizaron su práctica semanal de Fútbol los planteles superiores de Wanderers, con vistas a su próximo encuentro con Defensor.

AURI-AZULES: Wins; Mauricio y Tejera: Vázquez, Pino y Méndez Defensor, (que reaparecio); Roberto Correa, Silva t Juan C. Miranda, Baksas, Olaza v Rumbo.

Triunfaron los verdes por cuatro goles a dos, anotando para los ganadores Giménez en dos oportu-nidades y Ríal y Angel Miranda. Los tantos se los auri-azules fue.

## Programa de Básketball

por la noche, según el sorteo efectuado a la terminación de la semi, efectuaron piques, cross country y rior a los 17". Lo que demuestra final esta noche.

En otro encuentro final, se medican Brasil y Chile, y Rusia y

En la rueda de perdedores ju-garán: Australia vs. Canada; Chi. Nacionalista vs. Japón; Tai-India vs. Corea.

## BEISBOL

Dos encuentros de carácter amis. toso habrá en el próximo fin de semana. La importancia de los seball Club, los locatarios y M. White Sox. Veremos el clásico en.

Arriguetti.

Tito B. C. con Enrique Marotta,
Luis A. Andrades y Hector Gonzáloz

El domingo en el mande la mario, se enfrentarán los primeros equipos de Oriental y Gligantes.
El match dará comienzo a las 15

Silva también permanece lesio, ya que el inglés nunca había su-nado, mientras que Aude, Mosca-relli y Andrade, se encuentran en Resistió en cambio el record Ex posible que Pignanelli actue omo zaguero izquierdo, en el de los 100 mts. hanos, de los que el estadounidense Jenkis es el descanso.

como zaguero izquierdo, en el compromiso del domingo de los

## Gimnasia en Peñarol

invicto, en la rueda final de bas. Preferentemente se realizó gim- Lou Jones (EE.UU.) con 45"2|10 ketball que se celebrará mañana nasia intensa durante un prolon, desilucionó, registrando en la

El cuarto partido del grupo final vador que está completamente de la prueba australiana, restablecido y Minto Davoine que Ningún otro laurel olímpico ha ayer no había practicado futbol sido asignado hoy, pero se batie-

por sentir un intenso tirón muscu. lar en la pierna izquierda, y que do natación (estil. En los 100 mts ayer se movió a la par de sus de natación (estilo libre-varones) compañeros. Participaron del movimiento; sólo durante unas horas. En la Salvador, Balseiro. Albarracín, sucesiva clasificación para las se-Barrios, Borges, Borghini, Bur, gueño, Mirto y Walter Davoine, Galvan, González, Plada, Gonzal-Siempre en la prueba de nata-

toso habrá en el próximo fin de semana. La importancia de los mismos radica en lo aproximado de la fecha de iniciación del primer torneo oficial de la tempo, rada. Se enfrentarán mañana en la cancha de The Freshmen Basseball Club, los locatarios y M. das: Aguirre y Milán, que presentada Crapp, con 62"410 y basallos de los desenanas. Siempre en la prueba de natavo, Guelmo, Hobberg, Leicht, Mai, ción en las ruedas de clasificadora, William Martinez, Míguez, Montaño, Orellano, Peláez, Rodríguez, Romay, rada. Se enfrentarán mañana en la cancha de The Freshmen Basseball Club, los locatarios y M. das: Aguirre y Milán, que presendada Crapp, con 62"410 y basallos de los danas de clasificadoras de la fector de la grueba de natavo, Guelmo, Hobberg, Leicht, Mai, ción en las ruedas de clasificadora de la fector de la grueba de natavo, Guelmo, Hobberg, Leicht, Mai, ción en las ruedas de clasificadora de la fector de la grueba de natavo, Guelmo, Hobberg, Leicht, Mai, ción en las ruedas de clasificadora de la fector de la grueba de natavo, Guelmo, Hobberg, Leicht, Mai, ción para las semifinales de los quez Andrade, Ramos, Romay, Guelmo, Hobberg, Leicht, Mai, ción en las ruedas de clasificadora de los de la fecha de la fector de la fector de la fector de la fector de la fecha de los de la fecha de White Sox. Veremos el clásico en. tan lesiones en les meniscos y Fer. tió el record olímpico de 65"5 10 tonces esta vez en carácter amis. nando Varela y Bianchini, tam- de la húngara Temes.

### Italia ganó su 3ra. medalla de oro MELBOURNE, 29 (ANSA) --

Italia gano hoy su tecera medalla de oro, triunfando en el torneo de espada po requipos: vicsiendo Italia la favorecida por Arules: Pereyra; Altez; (Fernández); y Silveira (Delgado); Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 49; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 45; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos, Reyes y Barlocco; Méndez, a los 46; lesionado abandonó la Burgos,

testó ante el jurado, declarando vencedor Chris Brasher (Gran Bretafia. Pero la protesta no tuvo éxito y Brsher pudo recibir el laurel olímpico. Con S'11" 2'10 el inglés batió el viejo record del norteamericano Ashenfelter con S'15" 4'10, record que fue superado también por Roszynol, el norteamericano Roszynol, el do también por Roszynoi, el no-10' de ejerciclos de calentamien, to, fueron seguidos por 50' de futbol, en tiempos de 30' y 20'.

VERDES: Endrujovich; Sosa y Pignanelli; Cejas, Rodolfo Barrios y Euentes: Rodríguez, Guazliano, verdes, y Pino, Correa y Rumbo en convertidos por Roberto Co.

Tuego Larsen y el alemán Lauter quienes se clasificaron en el segundo, tercero y cuarto pueesto, tica de este deporte. Por algo es Estados Unidos imbatible hasta el presente en las diversas competencias que ha realizado.

Es de confiar en una labor lucida y enérgica, dentro de lo que las vomas bien lejos, con su \$'43" ruego Larsen y el alemán Laufer los perdedores.

Enriguez, con continúa lesionado, es difícil que juegue contra

Defensor.

En de contra en una labor lucida y energica, dentro de lo que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación, para que la normas deportivas lo señalan, de nuestra representación para poder la descripción de buen juego. Aún perdiendo de lucha resulte una verdadera expresión de buen juego. Aún perdiendo de lucha resulte una verdadera expresión de buen juego. Aún perdiendo de lucha resulte una verdadera expresión de buen juego. Aún perdiendo de lucha resulte una verdadera expresión de buen juego. Aún perdiendo de lucha resulte una verdadera expresión de buen juego. Aún perdiendo de lucha resulte una verdadera expresión de buen juego.

nuevo campeón olímpico. Jenkis, nana de hoy con total corrección, para borrar la mala impresión en efecto, registró 46"7 10 contra los 55"9 10 de Rhodenki (Jamaica) ex recordman, Jenkin figuraba entre los favorecidos juntamente con el alemán Haas y el soviético Tignatley, quienes MELBOURNE, 29 (UP). — Uruguay se enfrentară al equipo de
Estados Unidos (que se encuentra
invicto, en la ruede final de hea tiros al arco.
El movimiento fué ditigido por el señor Hirschl con quién colaboró el señor Richieri.

que las últimas pruebas negativas de Jones, fueron causadas por una decadencia del atleta y boró el señor Richieri.

La nota saliente del movimien, no. según se había dicho, por la to fueron: la reaparición de Sal- preocupación de debilitarse antes

Siempre en la prueba de nata-

bién lesionados.

Faina continúa enfermo y Juan
Carlos Gonzalez en convalescen.

cia luego de su operación a los

de la húngara Temes.

y Gonzalvo; Borges, Hohberg, Mi.
guez, Montaño y Leicht.

Hoy los aurinegros se concen-

opez, Roberto Recalt y Herodes rriguetti.

El domingo en el mismo esce, nario, se enfrentarán los primeros dilez.

El domingo en el mismo esce, nario, se enfrentarán los primeros de oriental y Gigantes.

El domingo en el mismo esce, nario, se enfrentarán los primeros de Oriental y Gigantes.

El match dará comienzo a las 15 horas. Arbitrará el mismo el S<sub>T</sub> M.

El campeón de esta categoría es l operación a los meniscos.

Aunque no confirmado, el equipo que presentaría Peñarol el do, mingo sería el siguiente: Maidana, horas. Arbitrará el mismo el S<sub>T</sub> M.

Mirto Davoine y William Martinez; Rodríguez Andrade; Salvador

## Los sucesos policiales MOTOCICLISTA

VENCIO A URUGUAY: 66 A 62

el publico proferia gritos de desaprobación contra el jugador orienta.

Uno de los jugadores franceses se lesionó durante el match, quadand tendido en la cancha un minuto y medio.

La mayor estatura general del cquipo francés gravitó en el dominio sobre los orientales. Estos, sin embargo, y luego de ser superado en los minutos iniciales, se recuperaron en la parte final del prime tiempo y durante el segundo, emparejando el partido con una ofensiva vigorosa y energica que hizo incierta la definición de la lucha hasta poco antes de su terminación.

Durante toda la tensa batalla basquetbolística se registraron por lo menos 65 fouls personales.

Durante toda la tensa batana basquetonistica se registraron por lo menos 65 fouls personales. El brillante golcador uruguayo Oscar Moglia con 24 tantos y otro integrante del mismo team, Hector Costa, con 20, pusieron al Uruguay en posición de temible rival con sensacionales tiros de distancia. Moglia convirtio un doble lanzado con ambas manos desde casi 10

metros del cesto y Costa hizo en el segundo tiempo dos dobles que pusieron a Uruguay a solo dos tantos de su rival: 39 a 37.

La lucha se caracterizó durante todo su transcurso por la brusquedad y reciedumbre, evidenciado desde el comienzo cuando, a poco de iniciado el partido, se produjo violenta colisión entre el uruguayo Cortés

Roger Haudegand Robert Monclar Poger Veyron

Henri Rey
Loger Autoine
Henri Grange
Paul Schlupp

Héctor García Otero
Sergio Matto
Oscar Moglia
Raul Mera

Jueces: Simri (Israel), Wiltshire (Australia).

Nelson Demarco

en la emergencia.

Totales .....

Totales ..... 19

ESTADOS UNIDOS CON CHANCE SUPERIOR

Estados Unidos ya ha impuesto condiciones a los celestes en las competencias de Brasil y Helsinski y lógicamente debe ser el traunfador en la lucha de esta mañana. Hay más experiencia y de manera fundamental mejor concepción del juego así como una técnica más depurada en players con físicos realmente privilegiados para la prác-

En materia deportiva es siempre la esperanza en el triunfo cosa de lógica, aún reconociendo la superioridad del rival, y quedará en nuestros aficionados siempre una esperanza, aún cuando ella sea como

en este caso, muy remota. Solamente deseamos que los celestes actúen en la lucha de la ma-

DON CELESTINO ALONSO

11

19

10

## ACCIDENTADO

letra A.S.5263, puiada por Alan mo de cranco y fractura de pler-Rundshoil, uruguayo soltero de 20 na izquierda y pérdida de cocci, años domiciliado en Rambla Re, miento y el conductor de la carpública del Perú Nº 1303, chocó mioneta detenido, contra un auto cuyo número de EMBESTIDA POR UNA matricula se ignora, por haber fu-gado el conductor. El motociclista En Pedro Campbell casi Gral sufrió lesiones leves al igual que Rivera, Dorila Julia Figueredo, sus dos acompañantes, los que cu, oriental soltera de 46 años, donirados pasaron a sus respectivos do- ciliada en Av. Rivera 2569 ap. 1

micilios.
LESIONADA AL SER

AGREDIDA

FIN Saraudí y Bartolomé Mitre.
por asuntos del momento Ida Ema
Merelles Muniz oriental soltera de
24 años domiciliada en 25 de Mayo
679, recibió un empellón que la
propinó Juan Alfredo Cerviño Ace,
vedo, oriental soltero de 20 años vedo, oriental soltero de 20 años Les telegramas domiciliado en Veracierto 2040, resultando la misma con hematoma de rodilla izquierda y erosiones en codos siendo curada pasó a domi

PRINCIPIO DE INCENDIO

CCIDENTADO cuyo conductor perdió el dominio de la dirección al sufrir un vahío de la dirección al sufrir un vahío de la citado menor fue internacio en Traumatología con traumatic, tra A S 5263, guiada por Alan de crávaca y fuestura de ples

A cuatro años de :

su muerte

Se cumple hoy el cuarto eni-versario del fallecimiento del e-

nor Celestino Alonso.
Por espacio de 39 años fue ac

tivo funcionario policial, ocupan-do, al morir el cargo de Sub-Di-

rector del Departamento de In-vestizaciones. Su amplia conocimiento de la

actividad funcional lograda en base a su inteli encia, contracción al

trabajo y experiencia acumulada en tantos años significaron en su car-

go a un funcionario de excelente rendiniento a lo que agresó en hombría de bien para granjearle simpatías múltiples.

recordado en la Policía y su obra fecunda ha dejado hondas huellas,

propias, por otra parte, de la ac-pacidad de este funcionario ejem-

plar que hoy evocamos en un nue-vo aniversario de su fallecimiento.

Don Celestino Alonso es siempre

## para fin de año

"La Dirección General de Co-PRINCIPIO DE INCENDIO

En la casa de salud sita en Larrañaga 3030, por recalentamiento
de una cocina que tomó fuego producióndos la la tradicionales fiestas

rrañaga 3030, por recalentamiento de una cocina que tomó fuego pro, duciéndose llamas que fueron dominadas por una dotación de Bomberos, los daños fueron estimados en \$300.

MENOR ACCIDENTADO

En Av. Bolivia y Marío Uriarte se encontraba sentado sobre el cordón de la acera el menor Julio di Mateo, oriental de 15 años, domiciliado en Tangaripe nº 1606, cir. cunstancia que fué alcanzado por la camioneta matricula 203-205 guíada por Horacio Manuel Ber, yere, domiciliado en Bolivia 1629, diato por el destinatario.

## ENERGICA PROTESTA DE SALTO POR LA ACTITUD Asamblea del Centro DE PEÑAROL CON EL JUGADOR GONCALVEZ

SALTO, 29, (Ani). — En los circulos depor-tivos se ha reaccionado con energía contra el propósito de Peñarol de Montevideo, de incorporar a su plantel que efectuará una jira por el exterior, al jugador Néstor Goncalves.

La Liga Salteña se pronunció categórica-mente. Su pensaniento está traducido en los siguientes telegramas, que fueron cursados por decisión unánime de la autoridad futbolística

delegación viatará exterior nuestro jugador Saltena contar elemento fundamental

El despacho cursado a OFI expresa: Club Atlético Peñarol integró delegación viajará exterior sin autorización esta liga jugador Nestor Goncalvez titular Selección Salteña, incluído lista 33 jugadores en instantes decisivos competencia Litoral. Stop. Denunciamos flagrante violación reglamentaria ante A.
U. F. solicitando OFI defensa reglamentación
evitando consumación atropello fútbol interior.
Stop. Atentos saludos".

Al Club Atlético Peñarol, se le extendió un telegrama, cuyo texto es el siguiente:
"Liga Balteña Fútbol expresa total desagrado gestiones, tratativas e inclusión sin au-torización esta liga delegación Peñarol jugador Néstor Goncalvez titular Seleccionado Salteño violando disposiciones reglamentarias vigentes y normas deportivas causando fútbol salteño irreparable daño instantes decisivos Torneo Litoral. Stop. Saludalo".

Dirigente para evitar atropello fútbol interior stop. Atentos saludos".

Los otros dos telegramas llevan también las firmas del doctor Anildo Supparo y señor Raúl Martinez Barboza, presidente y secretario respectivamento de la Liga Salteña da Fútbol.

REUNION CON DELEGADOS DE PESAROL SALTO, 29, (Ani). — Con la presencia de los delegados del Club Attético Peñarol, señor res Molinelli y Camacho, se reunió el Consejo de la Liga Salteña de Fútbol, tratando el "affaire" Goncalvez.

Los delegados visitantes, reconocieron que Peñarol no había efectuado gestiones ni ante la Liga Salteña ni con el Club Universitario, al que defiende el eje medio Goncalvez, aunque las conversaciones con el jugador, habían sido

emprendidas tiempo atrás, con antelación al actual torneo del litoral. El presidente de la Liga Salteña, doctor Supparo, censuró duramente la conducta de Peñarol, estimandola como violatoria a las disposiciones reglamentarias.

Igualmente se expresó el doctor Delgue, sosteniendo además que Salto defendía los reglamentos y también al jugador, ya que se desea que el mismo se abra camino en el fútbol profesional. El delegado, señor Boada, se solidarizó con las expresiones vertidas por los doctores Su-pparo y Delgue, proponiendo que el pedido de Peñarol sea tratado en nueva sesión, así re-

con relación al jugador Goncalvez, trascen-dió en esta ciudad, que el Club Nacional de Football hizo un ofrecimiento de diez mil pesos por su pase, y que también se halla interesado por el aludido centro halí el Club Boca Ju-

niors de Buenos Aires